



Por qué el asalto a Aguas Argentinas terminó con cinco muertos, entre ellos un jardinero tomado como rehén

Misterios de una mañana de perros

Páginas/18/19



Página/12

el país a diario

BIBLIOTECA NACIONAL
Fecha 0 OCT 2000
Coloc. No. 4444. rec.

RECLAME



Buenos Aires, martes 3 de octubre de 2000 - Año 14 - N° 4259 - Precio de este ejemplar: \$1,20
Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$23 - Opcional con CD José Larralde: \$6

EL SUPLEMENTO INTERNET

POLITICA Y DINERO

Tras la pesquisa sobre los registros del automotor revelada por **Página/12**, la Justicia quiere saber cómo se enriqueció Martín Fraga, secretario del senador Costanzo, investigado por el escándalo de las coimas. El senador Vaquir dijo que conceder ocho registros "es para investigar, pero uno o dos no" Páginas/2/3

"NOMBRAR A UN FAMILIAR TIENE UN GRADO DE HUMANISMO"



Los papeles que Bagnasco no vio, por Susana Viau

Famosos, por Sandra Russo

36

El senador Jorge Massat dijo ayer a una radio santafesina que periodistas de **Página/12** fueron llevados a Villa Ocampo, su pueblo, "para potenciar la denuncia" hecha por su sobrina Silvina Fantín, quien acusó al tío de utilizarla como prestanombre de una empresa. El domingo este diario incluyó una entrevista a Fantín hecha en Villa Ocampo por el corresponsal en Santa Fe, Juan Carlos Tizziani, que dicho sea de paso viajó al norte de la provincia en su pro-

LASTRE pio auto. Pero también publicó declaraciones exclusivas de Carlos Reutemann, diciendo que "los calzoncillos de Massat los lava él", y hoy publica una afirmación del jefe del peronismo rosarino, Rubén Dunda: dice que a Massat no le otorga "ni el beneficio de la duda". Quizás el senador, que el jueves se negó a hablar con **Página/12** por consejo de sus abogados, pueda aclarar si alguien llevó a Dunda y Reutemann a desprenderse de él como si fuera un lastre.

Los senadores nacionales tomaron distancia, el PJ de Santa Fe aceptó su renuncia y Reutemann lo ignoró

Massat es Menossat

Páginas 8/9

Bernardino Avila



Esteban Caselli, secretario general de Gobierno de la provincia de Buenos Aires. Un sobrino político suyo, Martín Fraga, aparece vinculado a dos escándalos simultáneos.

Una probable conexión con el escándalo del Senado

Por Adriana Meyer y David Cufre

La Justicia está investigando la vinculación entre el caso de los registros del automotor y el de las supuestas coimas en el Senado. Los fiscales federales Eduardo Freiler y Federico Delgado siguen la pista de un hombre clave que habría estado relacionado al reparto de los sobornos. Se trata de Martín Fraga, secretario privado del senador justicialista Remo Costanzo y sobrino político de Esteban Caselli, secretario general del gobierno bonaerense. Su padre, Alfredo Fraga, es titular del registro del automotor Pilar 2 desde noviembre de 1993. Y él actuó como encargado suplente hasta días antes que estallara el escándalo de la Cámara Alta. Los fiscales investigan su patrimonio, sus gastos y un reciente viaje al Caribe.

Entre los numerosos nombres de parientes vinculados a políticos que se beneficiaron con la obtención de registros del automotor, publicados ayer por *Página/12*, aparece el de Martín Fraga. Participó de uno de los mecanismos más extendidos de reparto de fondos manejados por gobiernos, tanto para provecho personal como para financiar campañas. Los registros fueron una caja política que el Gobierno empezó a investigar ante el estallido del escándalo del Senado. El Ministerio de Justicia busca determinar cómo fueron las designaciones durante el menemismo, y eso alcanza a Fraga, quien teme per-

der la delegación que administra su padre. Los investigadores de la causa del Senado están sorprendidos por el nivel de gastos de Fraga. Es propietario de un lujoso chalet en el country *Golfer's*, por el que paga más de 2300 pesos de expensas. La vivienda estaría valuada en más de 300 mil pesos. También posee un lote en el mismo lugar. Sus hijos van a los colegios más caros de Pilar. Y para movilizarse utiliza, alternativamente, un Mercedes Benz, una camioneta Chevrolet Blazer, un Ford Mondeo y una moto de alta cilindrada. Sus vinculaciones políticas son inmejorables. Además de trabajar junto a Costanzo, suele practicar golf con Luis Barrionuevo—otro habitante de *Golfer's*—es sobrino político de Caselli y también de Antonio Mancini, médico personal del senador justicialista Eduardo Bauzá.

Según el anónimo que describió la maniobra en el Senado, incorporado como documento por Liporaci al sumario, al verse mencionado en el es-

cándalo de los sobornos Fraga se habría asustado tanto que no podía dormir y por eso Costanzo le habría ordenado tomarse unas vacaciones en el Caribe. Los investigadores están tratando de determinar si ese viaje fue programado o repentino. Consideran que ese dato puede ser clave para avanzar en el esclarecimiento del caso. Y así podrán entregarle al juez una nueva pista de producción propia, más concreta que los demás elementos de prueba colectados hasta ahora. Pero la división Defraudaciones y Estafas de la Policía Federal, que tiene que investigar el patrimonio de Fraga y de los senadores, todavía no consiguió mayores elementos. Por eso ayer los fiscales reiteraron todas las medidas pedidas hace un mes.

"Niego en forma terminante cualquier vinculación con este hecho", enfatizó Fraga al ser consultado por *Página/12*. Trabaja desde 1989 con el rionegrino Costanzo, uno de los once senadores imputados por el juez Carlos Liporaci.

"Es cuestionable moralmente"

Carlos Balbín, subsecretario de Justicia, señaló la "discrecionalidad" con la que se designaban los titulares del Registro de Propiedad Automotor durante el anterior gobierno y la falta de racionalidad con la que se creaban nuevas delegaciones, en una entrevista realizada por Nelson Castro, por radio La Red.

—¿La cantidad de registros que se autorizaron durante los diez años del gobierno anterior fue muchísimo mayor de la que se daba normalmente?

—Sí, es un número mayor. El Gobierno podía crear registros ilimitadamente. Nosotros creemos que no es racional, que no es conveniente.

—¿Cuánto es lo que recibe quien es titular de un registro? ¿Sería aproximadamente entre 100 y 150 mil dólares anuales?

—Es posible. Es muy difícil decirlo en términos generales. Pero la cifra que usted menciona es una cifra posible.

—Usted vio que había una gran cantidad de personas titulares de registros que eran familiares de funcionarios...

—Sí, muchos consta porque es el mismo apellido, otros es difícil saberlo. Yo le puedo confirmar quién es el titular del registro, ahora el parentesco yo no lo sé. Tampoco puedo negarlo...

—Y no es difícil averiguar esto.

—Supongo que no. Pero quiero aclarar que, de acuerdo a las normas vigentes en ese entonces, era posible que el primo o el hermano de un funcionario pudiese acceder a un registro.

—¿Ah, sí? Qué disparate esto...

—Ahora, a partir de las normas que dictamos durante la actual gestión, ningún funcionario puede acceder a un registro por sí o por tercero durante el desempeño del cargo, y aun tres años después de haber cesado. De manera tal que es cuestionable moralmente, pero desde el punto de vista de la ley, no sería ilegal.

—¿Cuánta impunidad...

—Es así.

EL REGISTRO AUTOMOTOR EN Favor político

Por David Cufre

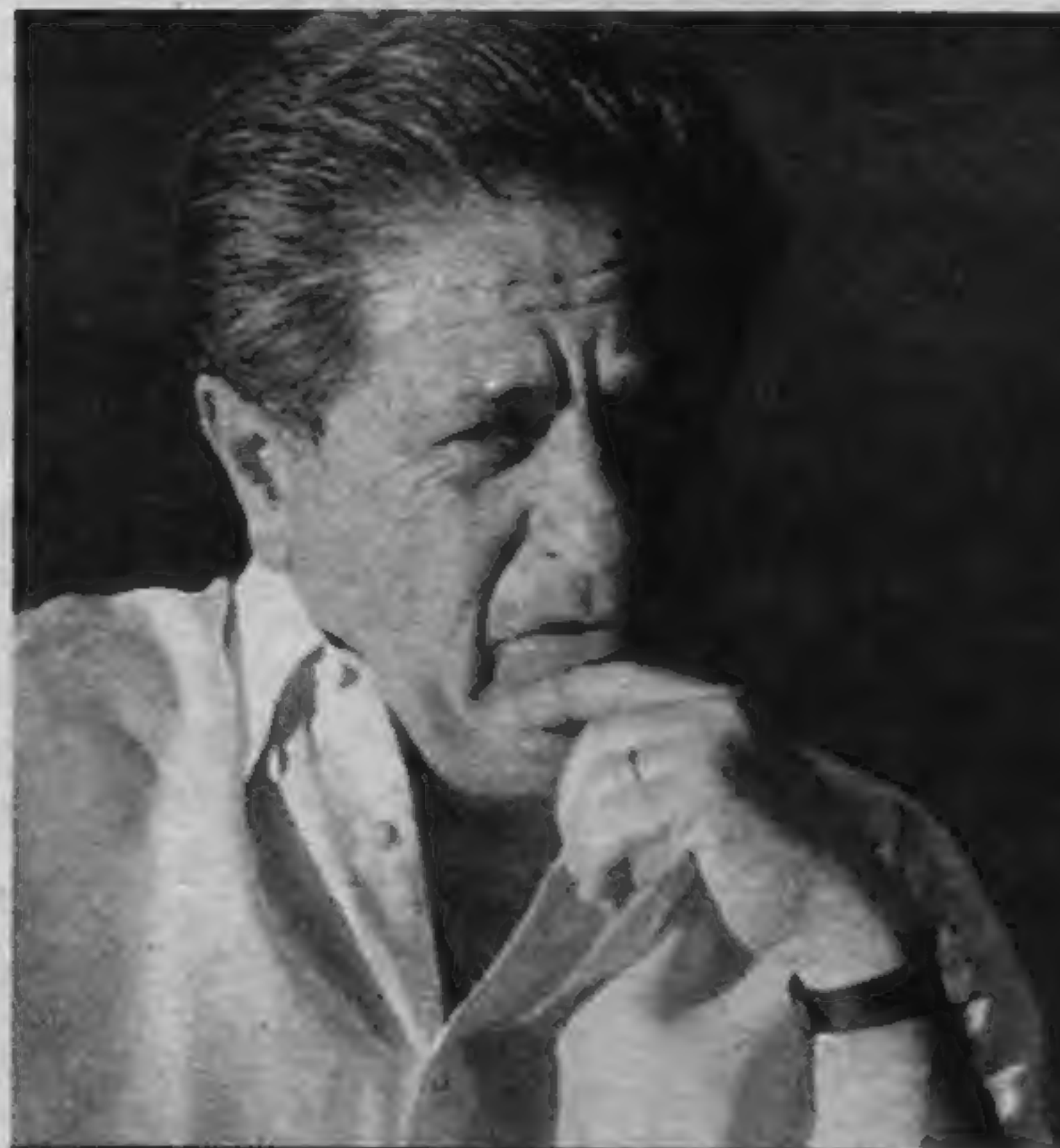
“Cuando alguien llega a la función pública, es natural que se rodee de gente de confianza. Nombrar a un familiar tiene un grado de humanismo.” El senador justicialista Omar Vaquir justificó de ese modo ante *Página/12* que su esposa, Hilda Fernández Ventura, haya sido beneficiada con el otorgamiento de la titularidad de un registro del automotor. El argumento del senador fue el más curioso de todos los que se escucharon ayer tras la investigación publicada por este diario sobre el escándalo de los registros. En el mundillo político se produjo una conmoción ante la divulgación de que el Ministerio de Justicia investiga cómo fueron entregadas las licencias. Pero Vaquir lo tomó con naturalidad. “Si un político nombra a ocho titulares de registros es para investigar. Pero no creo que sea cuestionable si se intercede por sólo uno o hasta dos o tres en distintas provincias. Pero claro, siempre y cuando las personas sean idóneas y cumplan con la ley”, aclaró el senador.

Este diario informó ayer que dirigentes de primerísimo nivel han utilizado sus influencias para que sus familiares o amigos accedieran a la titularidad de registros del automotor. Se trata de un negocio que rinde unos 150 mil pesos anuales netos, cifra que trepó a 400 mil o más en años de elevadas ventas de cero kilómetro. El reparto de registros ha sido uno de los mecanismos más escandalosos de pago de favores políticos o, simplemente, de concesión de un negocio apetecible a personas vinculadas con el poder.

El listado de los beneficiados incluye a familiares o amigos de dirigentes de máximo nivel—en especial del menemismo, pero también radicales, del Frepaso y de partidos provinciales—, y a personas relacionadas con jueces y militares. Entre todos ellos, se destacan las vinculaciones con Carlos y Eduardo Menem, Eduardo Duhalde, Alberto Kohan, Carlos Corach, Eduardo Bauzá, Alberto Pierri, Raúl Granillo Ocampo, Rodolfo Barra, César Arias, Germán Kammerath, Hugo Toledo, Rafael Romá, Julio Mera Figueroa, Carlos Grosso, Sergio Montiel y Adolfo Gass. También figuran el juez José Luis Ventimiglia, el hijo de Martín Balza, la ex esposa de Norberto Alonso y hasta una de las cantantes de Las Primas, Mónica Garimaldi, entre otros.

Omar Vaquir, senador justicialista, tuvo la reacción más curiosa para justificar la designación de su esposa en un registro automotor. Zulemita Menem buscó despegarse de otra favorecida, Claudia Pombo, pero señaló al diputado Pierri como “más amigo” de ella. Conmoción en la clase política.

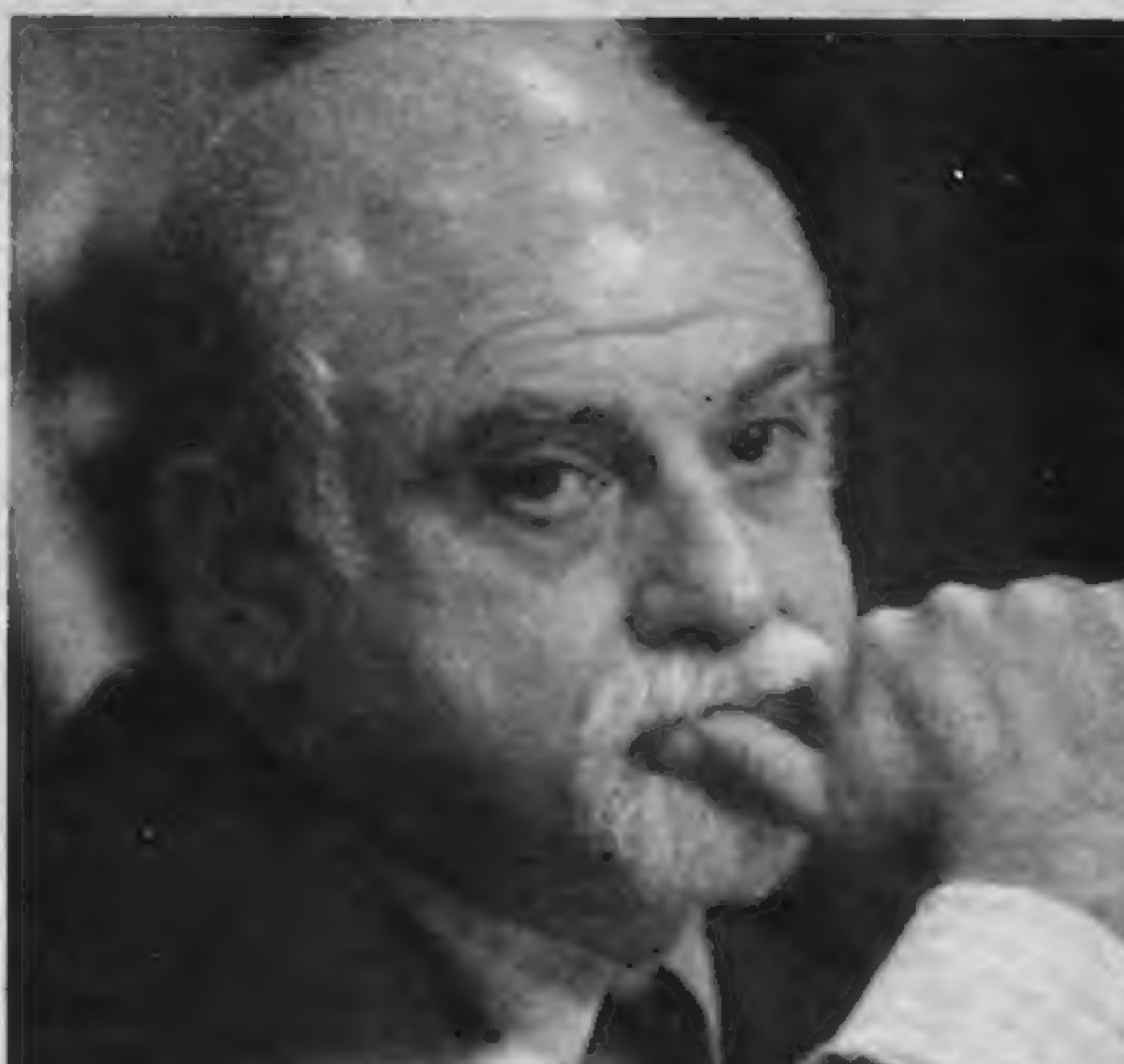
El senador Vaquir, cuya esposa, Hilda Fernández Ventura, maneja el registro de Capital Federal N° 66, se comunicó con *Página/12* para aclarar que no lo obtuvo gracias a sus influencias. “A ella se lo dio (León) Arslanian”, fue su llamativa explicación. “Cuando le dieron el registro nos acabábamos de casar. Éramos dos viudos que nos conocimos en el Senado. Ella había



Eduardo Duhalde, ex gobernador de Buenos Aires. Mario Romano, su cuñado, maneja el registro N° 4 de Adrogué.



Germán Kammerath, intendente de la ciudad de Córdoba. Su hermana Josefina consiguió el registro N° 24 de la provincia.



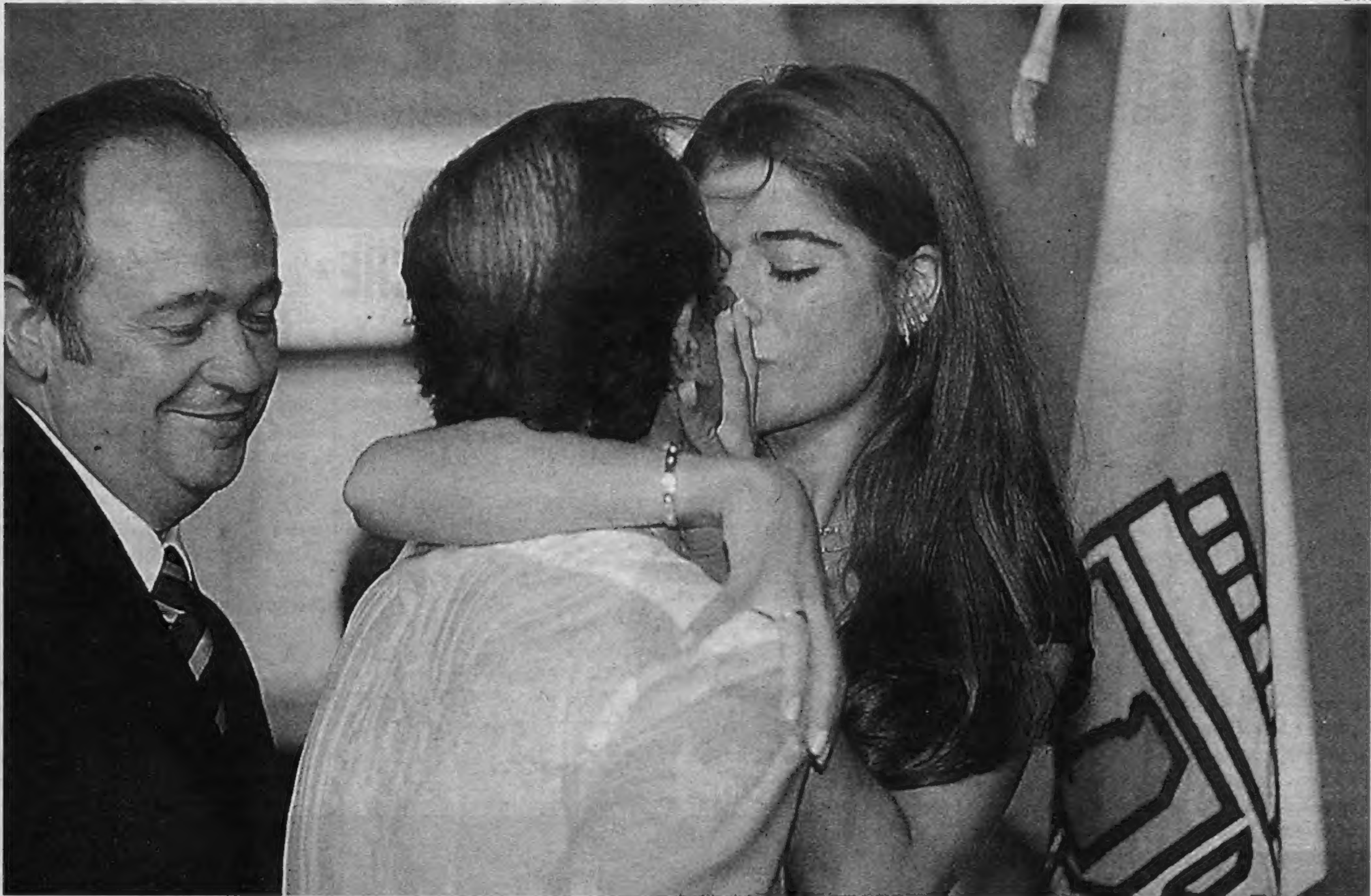
Rodolfo Barra, polifuncionario de Menem y actual titular de la Auditoría. Roberto Tomás, su hermano, obtuvo una licencia.

Otra Hernández

María Rosa Hernández, titular del Registro del Automotor 74 de Capital Federal, aclaró a *Página/12* que no es la hermana del ex secretario privado de Carlos Menem, Ramón Hernández. Dijo que no tiene ningún grado de parentesco con el ex funcionario y que el Registro que administra ha aprobado las auditorías realizadas por la Dirección Nacional del Registro de la Propiedad Automotor.

MEDIO DE UN NUEVO ESCANDALO POLITICO

por cuestiones de humanismo



Zulemita Menem vinculó a Claudia Pombo con Alberto Pierri. Dijo que se la presentó a su padre porque quería ser candidata.

trabajado con Arslanian en su fundación y fue asesora del (ex) senador Adolfo Gass", puntualizó.

Gass fue senador por el radicalismo y su hijo, César Aníbal, también es titular de un registro, el de Cipolletti N° 2. Arslanian, en tanto, era ministro de Justicia cuando la esposa de Vaquir fue nombrada en la delegación N° 66 de la Capital Federal. El ministro de Justicia

es la máxima autoridad política en la administración de los registros. Vaquir sostuvo que no tuvo nada que ver con que su esposa pudiera ingresar a una actividad altamente lucrativa. Pero no encontró reparos a que los políticos utilicen sus contactos para beneficiar a personas de su entorno. "Para mí lo importante es que no sea un cuatro de copas. Mi esposa está perfectamente capacitada, tiene títulos profesionales y no veo por qué no podría trabajar en un registro", opinó Vaquir. "No creo que sea cuestionable nombrar a un familiar—instituyó—, en tanto y en cuanto sea una persona idónea y cumpla con la ley."

Al igual que Vaquir, Zulemita Menem se comunicó con Página/12 para aclarar su relación con otra de las designadas como titular de un registro del automotor, el de San Miguel N° 3. "A Claudia Pombo la conozco pero no soy una gran amiga", explicó. En lugar de justificar su nombramiento, como hizo Vaquir en el caso de su esposa, la hija del ex presidente de la Nación buscó desligarse del caso. "La conocí hace un año, a través del presidente de Toyota, porque ella tiene una concesionaria de esa

marca igual que yo", relató. "Es más—agregó—, ella es más amiga de (Alberto) Pierri que mía. Yo lo único que hice una vez fue hablar con mi papá para que la recibiera, porque quería entrar en una lista de candidatos o algo así. Le hice el favor, pero al final no sé si habló."

Este diario publicó ayer que Pombo obtuvo el registro gracias a su vinculación con la hija de Car-

los Menem. Zulemita confirmó esa relación, ampliando que Pombo también es amiga del diputado Pierri y que intercedió por ella ante el entonces presidente Menem para ocupar un cargo político. Pero buscó desligarse de su nombramiento en el registro de San Miguel. "A San Miguel nunca voy. Ni siquiera conozco su agencia", concluyó Zulemita.

Intervención al Registro

Por resolución firmada el 20 de setiembre, el Ministerio de Justicia dispuso la intervención del Registro de la Propiedad Automotor. Mariano Durand, titular de ese organismo durante 14 años, obtuvo una elegante salida al presentar su renuncia y dejarle el camino libre al ministro Ricardo Gil Lavedra para empezar a emprolijar un área bajo sospecha. Durand había accedido al cargo durante la presidencia de Raúl Alfonsín y se mantuvo en el mismo durante el mandato de Carlos Menem, en el transcurso del cual logró su ratificación por concurso. Pero no faltan quienes atribuyan semejante perdurabilidad a los "favores" distribuidos en materia de designación de titulares de registros, que recayeron en manos de familiares y amigos de numerosos funcionarios de peso durante el anterior gobierno. Pero su generosidad también alcanzó a miembros de su propia familia: la titularidad del Registro N° 3 de San Isidro le corresponde a María Alejandra Piller, sobrina de Durand, cuyo padre además fue contratado como auditor de la misma Dirección del Registro. Entre las irregularidades con las que deberá entenderse el ex diputado radical Diego Brest, nombrado interventor, se incluiría la existencia de presuntos ñoquis en el organismo y personal con doble contratación. El Ministerio de Justicia dejó sin efecto, al asumir el actual gobierno, quince adjudicaciones de titularidades de registros que habían sido firmadas por el ex ministro Raúl Granillo Ocampo sobre el fin del mandato de Carlos Menem. Entre ellas, la designación de la esposa del senador justicialista por Jujuy Alberto Tell en la localidad de Perico. Tell es uno de los imputados en el escándalo por el supuesto soborno en la Cámara alta para la aprobación de la reforma laboral.



Miguel Angel Toma, ex secretario de Seguridad de Carlos Menem. También su hermano, Julio César, recibió un registro.



Carlos Corach, ex ministro del Interior de Menem y actual senador. Su cuñada Lidia Jaitín no quedó fuera del reparto.



Alberto Kohan, ex secretario de la Presidencia de Menem. Su esposa, Marta Silva Franco, tiene el registro N° 8 de Olivos.

INSOLITA DEFENSA DE KOHAN DEL REGISTRO DE SU ESPOSA

"¿Hay que nacer de un huevo?"

Alberto Kohan, ex secretario general de la Presidencia, cuya esposa es titular de un Registro Automotor, mantuvo ayer un diálogo picante con Luis Majul en el programa radial La Cornisa.

—Su mujer tiene un Registro Automotor en la localidad de Olivos, que se lo concedieron durante el gobierno de Carlos Menem...

—Sí, ¿y eso qué tiene que ver, si está dentro de la ley? También se le dio a gente de otros partidos. ¿O hay que nacer de un huevo para tener una cosa de esas? Lo que hay que hacer

es cumplir la ley.

—La lista de los titulares de registros son todos políticos, amigos, parientes. No sé si hay que plantear una licitación o un sistema de concursos...

—Un sistema de concursos. Mi mujer es abogada y creo que está perfectamente dispuesta a presentarse en un concurso.

—Sí, pero no lo ganó por un concurso...

—Bueno, porque no había concursos. ¿O usted quiere inventar algo que no existía?

—Pero Kohan, si la gente lo está escuchando, ¿usted cree que va a pensar que se quedó con el Registro...?

—No sé si usted está discutiendo capacidad u honestidad.

—Pero se quedó con el Registro porque era su mujer. Me parece que está claro.

—Sea lo que sea, está dentro de la ley y así fue el tema de la adjudicación. Depende de la buena o mala fe con la que se tome. Si está fuera de la ley, por supuesto que hay que castigarlo. Si está dentro de la ley, hay que ser muy prudente en cómo se lo considera.

—¿Pero a usted le parece bien que los titulares de Registro sean el hijo de Balza, la sobrina del ex presidente Carlos Menem, el herma-

no de Miguel Angel Toma...?

—Hay muchos de todos los partidos y gente que no tiene nada que ver con los partidos. Son muchos los registros en todo el país y evidentemente esa es una lista hecha con parentescos o algo por el estilo. Pero, además, el hecho de tener algún tipo de vinculación, ¿usted cree que los tendría que inhabilitar? ¿Sabe lo que limita? La idoneidad.

—¿Pero cómo puede usted probar ahora que su mujer o los demás titulares de Registro son los mejores de todos, que por eso los eligieron?

—En un concurso. ¿Cómo puede probar usted que no lo son?

—Pero usted no llamó a un concurso, y usted era gobierno, Kohan.

—No, no. Decir que lo hice porque yo era gobierno, eso es falso.

—¿Usted siente que desde el punto de vista ético es correcto?

—En mi caso, sí. Ahora si usted siente que no, me tendría que dar las razones.

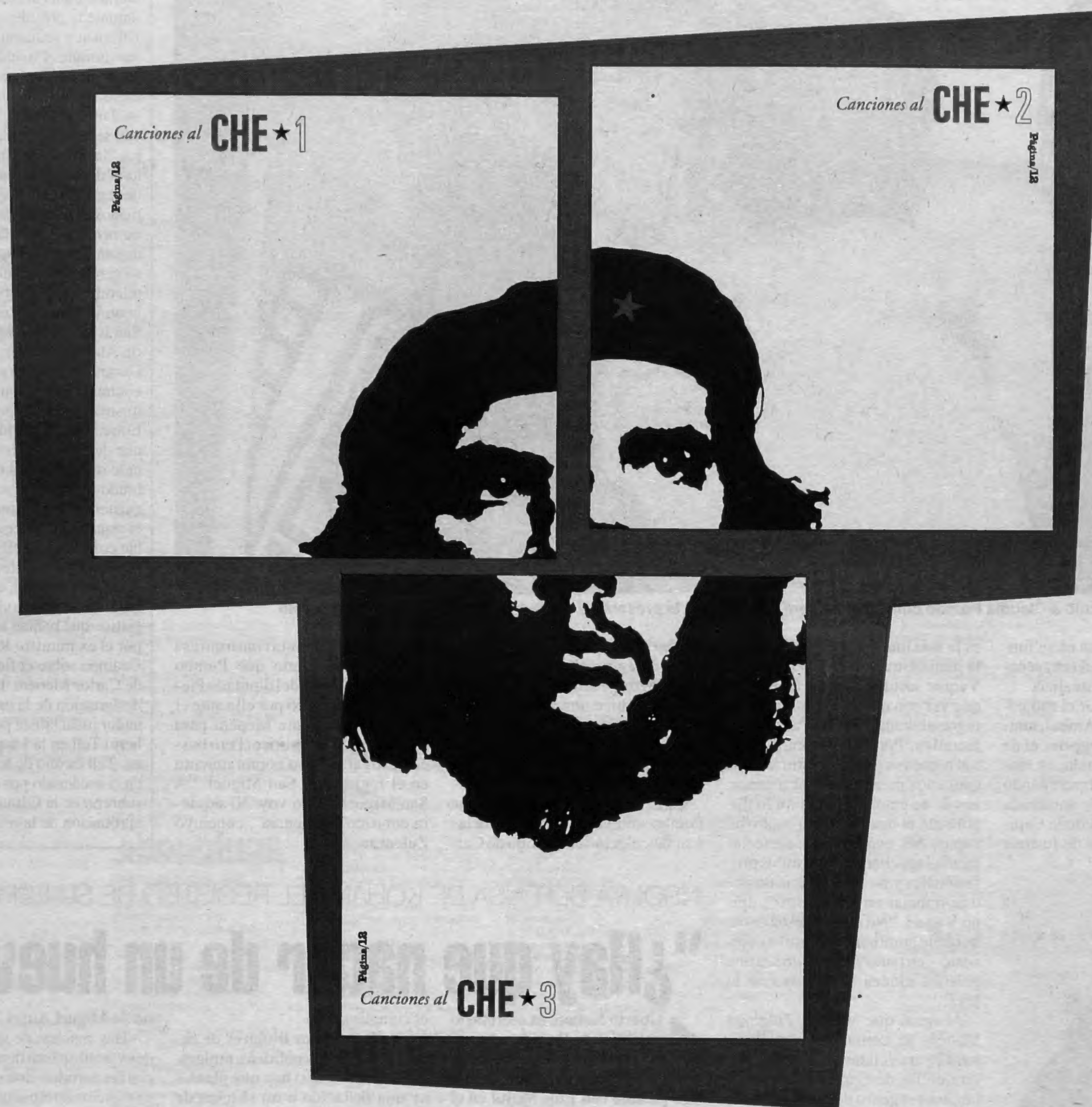
—Yo digo que si veo una lista de parientes enorme, estoy seguro que le dieron los registros por ser parientes y no por ser bueno o malo.

—Tendría que probarlo usted, porque esa es la mejor forma de dudar de la honestidad de la gente: solamente sembrando la sospecha.

1967- 8 de octubre - 2000

Canciones al CHE ★

Una colección de 3 CD's con poesías y canciones dedicadas a Ernesto "Che" Guevara



- 1**
- 1 CANCION DEL ELEGIDO *Silvio Rodríguez*
 - 2 EL APARECIDO *Víctor Jara*
 - 3 CANCION FUNEBRE POR CHE GUEVARA *Quilapayún*
 - 4 CHE GUEVARA *N. Guillén*
 - 5 ZAMBA DEL CHE *Víctor Jara*
 - 6 UNA CANCION NECESARIA *Vicente Feliú*
 - 7 DICIEMBRE 3 Y 4 *Noel Nicola*
 - 8 CONSTERNADOS, RABIOSOS *Mario Benedetti*
 - 9 SU NOMBRE ARDIO COMO UN PAJAR *Patricio Manns*
 - 10 GUITARRA EN DUELO MAYOR *Angel Parra*
 - 11 NADA MAS *Atahualpa Yupanqui*
 - 12 ELEGIA AL CHE GUEVARA *Quilapayún*
 - 13 HOMENAJE *Juvencio Valle*
 - 14 CARTA AL CHE *Inti Illimani*
 - 15 CHE COMANDANTE *Nicolás Guillén*
 - 16 HOMBRE *Silvio Rodríguez*
 - 17 CARTA DE DESPEDIDA DEL CHE *Fidel Castro*

- 2**
- 1 HASTA SIEMPRE *Carlos Puebla*
 - 2 CHE GUEVARA *Grupo Alam Mater*
 - 3 PALABRAS DEL CHE
 - 4 AMÉRICA TE HABLO DE ERNESTO *Silvio Rodríguez*
 - 5 SI EL POETA ERES TÚ *Pablo Milanés*
 - 6 REPORTAJE AL CHE (LA HABANA 1959)
 - 7 ANDES LO QUE ANDES *Sara González*
 - 8 POR LOS ANDES DEL ORBE *Omara Portuondo*
 - 9 CANCIÓN AL HOMBRE NUEVO *Nereyda Naranjo*
 - 10 EL HOMBRE NUEVO *César Portillo de la Luz*
 - 11 UN NOMBRE *Carlos Puebla*
 - 12 PALABRAS DEL CHE
 - 13 CANCIÓN AL GUERRILLERO HERÓICO *Elena Burke*
 - 14 FUSIL CONTRA FUSIL *Silvio Rodríguez*
 - 15 SON LOS SUEÑOS TODAVÍA *Santiago Feliú y otros*
 - 16 PALABRAS DEL CHE

- 3**
- 1 UN HOMBRE *Carlos Puebla*
 - 2 AYER Y HOY ENAMORADOS *Santiago Feliú*
 - 3 PALABRAS DEL CHE
 - 4 QUE PARA EL SON *Carlos Puebla*
 - 5 HASTA SIEMPRE *Grupo 5 U 4*
 - 6 LO ETERNO *Carlos Puebla*
 - 7 PALABRAS DEL CHE
 - 8 CHE COMANDANTE *Cacique Paraguayo*
 - 9 COMANDANTE CHE GUEVARA *Grupo Tabacalero*
 - 10 HOMENAJE DE LOS TRABAJADORES INDUSTRIALES AL CHE
 - 11 RESPETO AL CHE GUEVARA *Quinteto Rebelde*
 - 12 CANCIÓN FUNEBRE POR CHE GUEVARA *Coro Polifónico*
 - 13 PALABRAS DEL CHE
 - 14 SU NOMBRE ES PUEBLO *Sara González*
 - 15 ANDES LO QUE ANDES *Amaury Pérez*
 - 16 DISCURSO DE FIDEL CASTRO EL 18 DE OCTUBRE DE 1967 "Que sean como el Che"

Con el CD N° 1 un estuche de regalo para guardar toda la colección
Desde el próximo domingo, compra opcional \$6

EN ITALIA, IBARRA LLAMO AL JEFE DEL FREPASO PARA HABLAR SOBRE LA ALIANZA

Esperando la respuesta de Chacho

El jefe de Gobierno porteño sabe que sus declaraciones tienen repercusión nacional y quiso conversarlas con Alvarez desde Roma.

Página/12
en Italia

Por Sergio Moreno
Desde Roma

Las llamadas que recibió desde Buenos Aires le confirmaron a Aníbal Ibarra lo que supo desde el momento en que concedió el reportaje que este diario publicó en su edición del domingo: que estaba parado en otro sitio al de un gobernador de distrito, que ahora estaba metido, de lleno, en la política nacional y que su opinión es escuchada y causa consecuencias. Y lo definió así: "Yo no soy sólo un dirigente localista". El jefe de Gobierno porteño ayer cumplió con su agenda distendida, aunque pendiente del teléfono. "Estoy conforme, convencido de que lo que le dije a *Página/12*", afirmó ayer a este cronista. Sólo una llamada no llegó, una que le interesa particularmente: la de Chacho Alvarez.

Las noticias que llegaban de Buenos Aires a Roma ayer marcaron el tempo de la delegación argentina. Todas ellas hablaban del efecto causado por las palabras y definiciones que Ibarra desgranó el sábado pasado en Beijing, China, y que fueran publicadas el domingo pasado. En la entrevista que le efectuó este diario, el ex fiscal fijó su posición respecto a la encrucijada que atraviesa el Gobierno.

Sobre la crisis surgida a partir de los sobornos:

◆ "Las crisis no resueltas siempre desgastan".
◆ "Esta crisis se resuelve con más Alianza".
◆ "Esto no se resuelve contra De la Rúa o contra Chacho. Esto se resuelve con De la Rúa y con Chacho. Si no, veo un problema muy serio por delante".
Sobre la relación Fernando de la Rúa-Chacho Alvarez:
◆ "Tiene que haber un marco de acuerdo estratégico entre el Presidente y el vicepresidente. Esto no se puede resolver a costa de uno o de otro".
◆ "No es bueno un acuerdo donde se diga que acá no ha pasado nada, que se pretenda salir de la crisis hablando de gobernabilidad o haciendo defensas corporativas".
◆ "El saldo de la crisis tiene que ser un Presidente fortalecido y un vicepresidente fortalecido y no desautorizado".

Sobre Alvarez:

◆ "Chacho expresó lo que siempre dijo la Alianza: que la corrupción

Olivera, el justiciero

El represor Jorge Olivera, quien estuvo 43 días preso en Roma acusado por la desaparición de la joven de origen francés Marie Anne Erize, denunció ayer ante la Justicia una "persecución política por medio de amenazas e intimidaciones, a través de los medios de prensa" y acusó al Gobierno de ser "cómplice" de la campaña que dice estar sufriendo.

Dijo que "la persecución no tiene límites e iguala las persecuciones de los regímenes comunistas" y acusó además al juez correccional porteño (Eduardo) "Etcharrán, a su secretario y a los fiscales" que, dijo, "se negaron a intervenir" en el escrache en su contra.

no es un tema negociable".

Sobre el Frepaso:

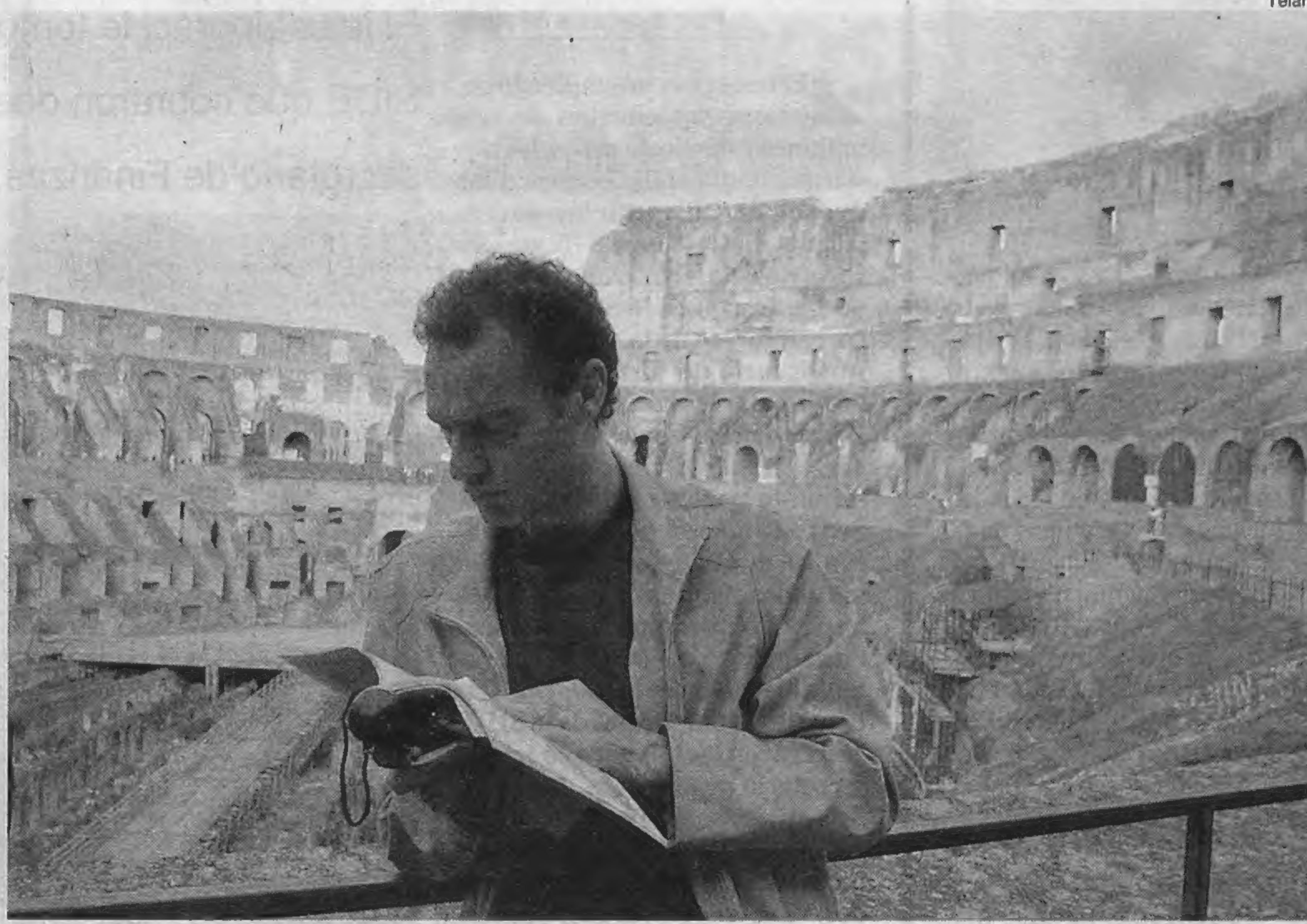
◆ "Hay que renovar en términos políticos al Frepaso, no puede ser la oposición dentro del Gobierno, sino que debe estar fuertemente involucrado con el gobierno del país".

Sobre el gabinete:

◆ "La cuestión va más allá de cambiar el gabinete. Más allá de la suerte de algún ministro me interesa la suerte del país".

Con esta miríada de definiciones, Ibarra se centró en la tormenta que tiene a la Alianza al borde de un ataque de nervios. Decidido a jugar un papel más importante en la crisis desatada hace ya más de dos meses, el frepasista jefe del segundo distrito más importante que gobierna la Alianza (después de la Nación) propuso un acuerdo entre De la Rúa y Chacho, aceptando el desacuerdo que existe entre ambos y que asfixia al Gobierno; en esa asintonía, se paró en medio de los dos, criticando sus roles pero defendiendo sus posiciones, mientras exhortó a acordar sin heridas; envió un mensaje claro a todo el Frepaso -él es su segundo dirigente en importancia- y al propio Chacho; dejó claro que si ello no ocurre el futuro es negro para la coalición y el Gobierno y, finalmente, alertó sobre una pelea que dará: no aceptará que Cavallo ingrese a la administración, ni en la cúpula del Banco Central ni en ningún lado.

El mensaje de Ibarra surtió efecto. Ayer, los teléfonos celulares que manejan la secretaria de Comunicación del Gobierno porteño, Verónica Torras, y el director de Relaciones Exteriores, Aníbal Gote-



Aníbal Ibarra tuvo ayer una agenda muy distendida en Roma y pudo visitar el Coliseo.

Pero el intercambio de información y de llamadas con Buenos Aires fue constante y seguirá hoy.

lli, no dejaron de sonar. Desde el gobierno nacional y municipal llegaron en dosis similares palabras de apoyo y reconocimiento tanto de frepasistas como de radicales.

Sólo un mensaje no llegó. Uno que Ibarra sigue esperando: Chacho no respondió los llamados. Puede que lo haga hoy, a pesar del mutis-

mo al que se entregó desde antes de que Ibarra se metiese de lleno en la crisis. Si no lo hace hasta el jueves, no pasará el fin de semana sin que, ya el jefe de Gobierno de regreso en Buenos Aires, se encuentren, como solían hacerlo a menudo antes de que Ibarra emprendiese su gira por China e Italia.

FRENTE AL PARO DE LOS TRANSPORTISTAS DE CARGA

El paro decidido por algunos sectores del transporte de carga, debe ser motivo de análisis y de reflexión por parte de los responsables.

Después de arduos meses de reuniones, el Gobierno Nacional concretó una serie de ventajas exclusivas para el sector, las que constituyen el máximo esfuerzo que es posible realizar.

A título de ejemplo, se han puesto en marcha, entre otras, las siguientes medidas:

1. Reducción del peaje en el 50% de su valor.
2. Reducción en un 11,5% del precio del gas oil sobre el valor de mercado.
3. Provisión de 160 tanques con capacidad de 30.000 litros cada uno, para que las cámaras empresarias puedan acopiar gas oil a precio mayorista.
4. Autorización para utilizar terrenos fiscales a orillas de las rutas, para la distribución mayorista del combustible.
5. Puesta en marcha del Registro Unico de Transporte Automotor para evitar la competencia desleal y clandestina.
6. Reducción en un 21% del valor que la Dirección de Propiedad del Automotor tabula para las unidades nuevas y usadas, lo que permite reducir el costo de seguros y patentes y del monto imponible para el impuesto a los bienes personales cuando correspondiere.
7. Reducción, en el territorio de la Provincia de Buenos Aires, de la alícuota del impuesto a los Ingresos Brutos del 3,5% al 1,5%, dando facilidades hasta 120 meses para abonar la deuda en mora de impuestos. También se dispuso una rebaja del 20% en el monto de las patentes.

Estas y otras medidas que se han dispuesto expresan, claramente, la voluntad del Gobierno Nacional de atender los reclamos que considera justos, determinando asimismo la formación, en 30 días, de una Comisión de Estudio Multimodal para analizar otras acciones posibles.

Sin embargo algún sector todavía persiste en realizar medidas de fuerza, que carecen de todo sustento frente a la sensibilidad demostrada por las autoridades nacionales.

La gente debe saber que los paros anunciados responden a motivaciones ajenas al reclamo sectorial, el que ha sido y seguirá siendo atendido. El único perjudicado será el país y, por supuesto, el pueblo que deberá afrontar las dificultades que ocasione el paro.

El Gobierno hará todo cuanto esté a su alcance dentro de la ley, para asegurar la transitabilidad de las rutas y el abastecimiento normal de la población. Por todo ello, llama a la reflexión y al análisis. Es de esperar que la dirigencia gremial opte por seguir el camino del diálogo antes que persistir en irracionales medidas de fuerza.



PRESIDENCIA
de la NACIÓN ARGENTINA

Menem anticorrupción

Sin ruborizarse, el ex presidente Carlos Menem aseguró que en los nueve meses que lleva la administración de la Alianza "la corrupción es lo peor que se ha dado en los últimos tiempos en la Argentina". Y remarcó que lo que pretende el PJ "es que sea uno sólo el que gobierne y tome todas las decisiones para que la Argentina comience a crecer nuevamente". Como viene haciendo últimamente, el ex presidente se entretuvo marcando las diferencias entre el presidente Fernando de la Rúa y su vice, Carlos "Chacho" Alvarez. Dijo que lo menos que se le puede pedir al Presidente "es que ejerza ese liderazgo que le ha dado el pueblo" y añadió que "no sabe quién gobierna, si es el Presidente o el vicepresidente".

BENJAMIN ORON

Embajador de Israel



El nuevo embajador de Israel en la Argentina, Benjamín Orón, presentará el próximo miércoles sus cartas credenciales al presidente Fernando de la Rúa. Al día siguiente, Orón presidirá homenajes a las víctimas de los atentados contra la embajada de Israel y la mutual judía de la AMIA. Orón nació en Brasil y tuvo entre sus anteriores destinos a Colombia, Chile, Bélgica, Estados Unidos y Portugal.

Ruckauf con De la Sota

El bonaerense Carlos Ruckauf y el cordobés José Manuel de la Sota serán los principales protagonistas de la reunión que mantendrán hoy en Formosa los gobernadores justicialistas. Aunque Ruckauf y De la Sota son quienes cuentan con mayores chances de disputar la candidatura presidencial del 2003, está previsto que las críticas al gobierno de la Alianza corran por cuenta de los gobernadores de las provincias chicas nucleadas en el Frente Federal Solidario. De todos los gobernadores peronistas, hasta ayer, la única ausencia prevista era la del santafesino Carlos Reutemann, quien prefirió viajar a Buenos Aires para dar una charla.

Inés Pertiné en Santiago

La esposa del Presidente, Inés Pertiné, viajará hoy a Santiago del Estero para entregar subsidios y visitar escuelas. Pertiné será recibida por el intendente de la capital, el radical José Zavalía, y participará de una ceremonia en la que será declarada huésped de honor. "La visita de la esposa del presidente De la Rúa la tenemos que ver como un gesto superador de un pueblo que quiere vivir en paz", dijo Zavalía. La primera dama también visitará la localidad de Loreto, a 60 kilómetros de la capital.

LOS EMPLEADOS DE LA SIDE DESFILARON ANTE EL JUEZ

La vigencia de los secretos

Por Adriana Meyer

El tesoro y un empleado cobraron los cheques de seis millones y medio de pesos, los pusieron en una valija con rueditas de madera, salieron de la sede central del Banco Nación, frente a la Casa Rosada, cruzaron 25 de Mayo y entraron en la SIDE. Ferrero, el tesoro de la Secretaría de Inteligencia del Estado, y su subordinado, Marchi, le explicaron al juez federal Carlos Liporaci—a cargo de la investigación sobre el supuesto pago de sobornos en el Senado—que así fue como retiraron el dinero porque ésa es la "práctica habitual". Era el 13 de abril y un día después el Gobierno anunciaba que se había destruido la sanción de la Reforma Laboral. Esos empleados de la SIDE entregaron los billetes a su jefe, el secretario de Finanzas, Juan Gallea, quien aseguró que "no se usaron con fines ilícitos", pero no pudo explicar en qué fueron utilizados. "Eso sólo puede responderlo el secretario (Fernando de Santibañes)", indicó el funcionario. Los fiscales Eduardo Freiler y Federico Delgado pedirán en los próximos días la citación del jefe de los espías.

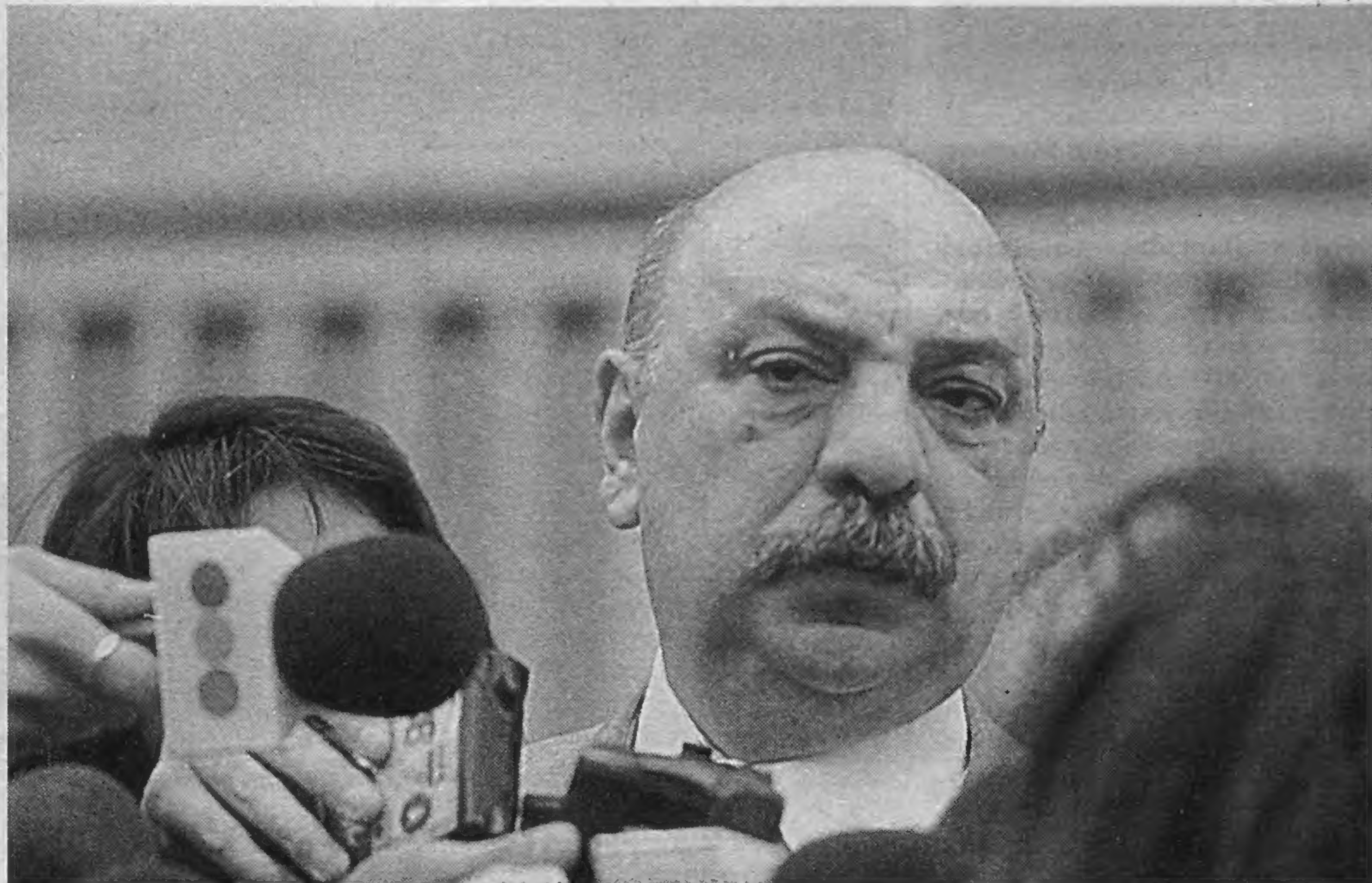
El diario Río Negro publicó que en las cuentas de la SIDE se había detectado una merma de fondos por seis millones, pocas horas antes que se destruyeran las negociaciones por la polémica norma que modificó la legislación del trabajo. El Banco Nación le confirmó al juzgado el movimiento de dinero e informó que dos empleados de la SIDE—Ferrero y Marchi—lo habían retirado en dos cheques. El presidente Fernando de la Rúa levantó por decreto el secreto que cubría esa operación y así Liporaci recibió los cheques originales. El primero fue cobrado el 11 de abril y correspondía a 1,5 millón de pesos, mientras que el segundo de 5 millones salió de las ventanillas del Nación el 13 de ese mes. De Santibañes había explicado ante la Oficina Anticorrupción (OA) que ese mes el Ministerio de Economía había reducido su habitual partida a la SIDE (de los 14.581.465 pesos de marzo a 12.559.891) porque debía cerrar los números para mostrar al Fondo Monetario Internacional. En consecuencia, aseguró que autorizó la transferencia de una de las tres cuentas que tiene la SIDE en el Banco Nación (la 1581/11) hacia el Tesoro de la secretaría para cubrir ese faltante.

Sin embargo, el secretario de Finanzas del organismo, Juan Gallea—que amplió ayer su declaración testimonial—, aseguró que ese dinero "no se utilizó para cubrir ningún faltante" sino para cubrir "necesidades futuras". El funcionario precisó que el millón y medio se usó para cubrir gastos de las distintas dependencias de la SIDE y pago de haberes, mientras que los cinco millones fueron al Tesoro para "operaciones". Cuando le preguntaron cuáles fueron esas operaciones, Gallea se amparó en el secreto que cubre las actividades de la SIDE, pero aclaró que—en realidad—él tampoco conoce el destino de esos fondos. Y agregó que esas decisiones son "actos discrecionales del secretario" (De Santibañes). Aclaró que el dinero se fue gastando "paulatinamente", en dos meses.

Una fuente del caso explicó a Página/12 que, "aunque sepamos lo que entra al Tesoro de la SIDE, es

El juez Liporaci le tomó declaración al tesoro y al empleado de la SIDE que cobraron dos cheques por 6,5 millones de pesos. El secretario de Finanzas, Juan Gallea, apuntó hacia el jefe de los espías.

Gustavo Mujica



El juez Federal Carlos Liporaci hoy le tomará declaración al senador Eduardo Bauzá.

"El dinero no se usó con fines ilícitos", dijo el secretario de Finanzas, pero no supo explicar en qué se usó.

muy difícil de probar lo que sale de esa caja y para qué sale, porque todo se hace con actas secretas y el único que las firma es De Santibañes". Por ese motivo, los fiscales estudian la citación del funcionario—ex banquero y amigo personal del presidente Fernando de la Rúa—, aunque aún no definieron si será como testigo o como sospechoso.

Los investigadores se mostraron decepcionados al comprobar el alcance restringido que tuvo el levantamiento del secreto de Estado sobre los cheques. "Avanzamos un paso, pero nos frenan enseguida porque el secreto sigue cubriendo el destino del dinero", se quejó uno de ellos. Además, el decreto sólo autoriza al juez a interiorizarse al respecto, pero deja afuera a la fiscalía. Sin embargo, Freiler y Delgado no quisieron hacer un planteo de inconstitucionalidad,

La SIDE estrena vocero

La Secretaría de Inteligencia del Estado (SIDE), que preside Fernando de Santibañes, tendrá por primera vez un portavoz oficial. Una suerte de carrera por transparentar los actos de la SIDE se desató desde que el organismo comenzó a ser investigado por la Justicia ante la sospecha de que de sus gastos reservados podría haber salido el dinero de las supuestas coimas pagadas a senadores. El nuevo vocero es Ricardo Rivas, quien hasta ahora desempeñaba la misma función en la Secretaría de Seguridad Interior. También trabajó como periodista en la agencia Noticias Argentinas y en los canales de televisión 11 y 9. Rivas explicó que su tarea se basará en la "relación de la secretaría con la ciudadanía. El subsecretario de Inteligencia, Darío Richarte, dijo: "Creemos en la publicidad de los actos de gobierno".

como tampoco lo formularon ante la nueva ley de Fueros, para que el caso "avance rápido". En caso de ser interrogado, De Santibañes podría evitar responder a las preguntas, amparándose en el secreto de Estado.

El senador justicialista Eduardo

Bauzá—uno de los once legisladores imputados— será interrogado hoy. El mendocino fue uno de los tres senadores mencionados ante Liporaci por Antonio Cafiero, quien afirmó que uno de ellos cobró una coima y los otros dos sabían del asunto.

OPINION

Por Patricio Echegaray*

Lo corrupto es el modelo

La denominada crisis del Senado es parte de una crisis más general de todo el sistema político. Las coimas y los sobornos no son nuevos, pero no es casual que se hayan utilizado, particularmente ahora, para la sanción de una ley laboral que debe ser anulada por su contenido antiobrero y su corrupta forma de sanción.

Queda al descubierto la verdadera esencia de las fuerzas políticas dominantes: el PJ, la UCR, el Frepaso y Cavallo se reúnen y confabulan para salvar al modelo que comparten. Es hora de que la corrupción se combata desde su verdadera raíz. Sería ingenuo acotar la lectura sólo a unos cuantos senadores.

El escándalo produce bronca e indignación. Y fundamentalmente un legítimo shock de desconfianza popular que se viene gestando sobre frustraciones sucesivas, tanto de aquello de que "con la democracia que se come, se cura y se educa" de Alfonsín, como con el "salarizado y la revolución productiva" de Menem.

Mientras aumentan las cifras de desempleo, pobreza y recesión, De la Rúa, Alvarez y los ministros ensayan un relanzamiento del gobierno que modifica el "Chau Menem" de la campaña

electoral por el "Hola Menem" del reciente convite en la Casa Rosada e incluso el "Hola Cavallo".

Con estos hechos, la situación argentina se ha transformado. De una crisis económica y social con algunas repercusiones políticas se pasa a una crisis de carácter político-institucional con base en un grave deterioro de la economía del país, de los trabajadores y el pueblo, que seguirán maltratados con más ajuste y represión. Y menos democracia.

El modelo responsable de la pobreza y la exclusión se corresponde con un sistema político atravesado de manera insalvable por el flagelo de la corrupción y con ello crecen el escepticismo y el rechazo a la política en general, enfoques sobre los que cabalga una derecha autoritaria acechante.

Hay vacío político creciente. Para llenarlo de modo progresista es imprescindible construir un nuevo movimiento histórico sobre la base de la unidad de los que confrontan contra este modelo de injusticia y exclusión, una alternativa que sea capaz de llevar adelante una democracia real, de contenido social, que garantice los derechos esenciales de las mayorías y recupere la política para los sectores populares.

* Legislador porteño de Izquierda Unida.

Para publicar
en esta
sección

Departamento de publicidad de Página/12

4342-6000

Los papeles que Bagnasco no vio

El juez penal económico Vidal Durand allanó IBM y encontró documentación clave para conocer la táctica de la empresa informática.

Arnaldo Pampillon



Juez Adolfo Bagnasco. No quiso allanar IBM.

Trató de evitar "angustia procesal" a ejecutivos.

Por Susana Viau

Nuevos documentos incorporados a la investigación de las megacoimas del caso IBM-Banco Nación probarían lo que el juez Adolfo Bagnasco, desde Estados Unidos, colocó en el plano de las sospechas indemostrables: que los americanos supervisaron el Proyecto Centenario y trazaron una estrategia tendiente a relevar de responsabilidades a la casa matriz, cargando los platos rotos en la cuenta de los ejecutivos locales.

Los papeles fueron secuestrados durante un allanamiento fortuito a IBM, realizado por el juez penal económico Bernardo Vidal Durand. El allanamiento a las oficinas de la corporación fue la medida que durante cinco años reclamó el fiscal Carlos Cearras y Bagnasco siempre se resistió a ordenar. El viaje del juez a Nueva York tuvo como objetivo tomar declaración testimonial a dos altos directivos de la empresa. Antes, los había liberado del pedido de captura internacional y arresto por "sugerencia del Ministerio de Justicia" y porque, sostuvo, podían ser víctimas de un eventual síndrome de "angustia procesal". Generalizado, el argumento del juez puede tener efectos incalculables.

A mediados de agosto y después de historiar las dificultades que había enfrentado para interrogar a ambos ejecutivos, Bagnasco resolvió transformar las indagatorias de Steve Lew y Peter Rowley en declaraciones testimoniales.

Sin embargo, no fue ese el único aspecto llamativo de la resolución. En una clara expresión de independencia del Poder Judicial, el juez admitió que su decisión siguió la recomendación del ministro de Justicia, que vio en la anulación del pedido de captura y el cese de la condición de imputados la única alternativa para lograr los testimonios de los directivos rebeldes, calificados por Bagnasco como "trascendentes (...) para el descubrimiento de la verdad material". Una vez eximidos de la prisión y la presión, Lew y Rowley se avinieron a declarar. Y el juez viajó. El fiscal Cearras declinó acompañarlo, tal vez para no convalidar medidas difícilmente digeribles.

Entre tanto, tres documentos re-


levantes se incorporaban a la causa. Eran los que Vidal Durand había obtenido en el allanamiento a IBM, a causa de una denuncia por evasión presentada por la Unidad de Inteligencia Fiscal. Uno de ellos contendría, al parecer, las instrucciones para la estrategia defensiva de la IBM. La receta era simple: evitar por todos los medios que el agua llegara a las puertas de IBM-Estados Unidos y envolviera a sus directivos (que estarían entonces obligados a rendir cuentas a las Justicias de su país). Las responsabilidades debían recaer, según el instructorio, en los ejecutivos de IBM Argentina.

Los otros dos documentos capturados por el juez penal económico llevan la firma del técnico californiano Steve Lew (uno de los declarantes ante Bagnasco) y del abogado de IBM para América Latina, David Cartenutto. Son los informes de auditoría hechos por los americanos en agosto de 1995, cuando estalló el escándalo. Terminado el relevamiento, los enviados por la casa matriz regresaron a su base. Cuando más tarde volvieron a Buenos Aires fue para desprenderse de Ricardo Martorana y Gustavo Soriani, en quienes recayó la responsabilidad procesal. El material deja mal parado a Wilmer Gueyçamburu, el ibemeísta jubilado que dejó su apacible retiro de Boca Ratón para sustituir -por decisión de IBM Estados Unidos- al presidente Martorana. Es que Gueyçamburu había respondido un pedido de la justicia con una nota donde aseguró que no había constancias escritas de aquellas auditorías. Los nuevos documentos podrían poner Gueyçamburu al filo del falso testimonio.

Lo cierto es que Bagnasco deberá traer resultados muy "trascendentes". Lo bastante para justificar la supresión de los pedidos de captura y arresto que han dejado a IBM en el umbral del éxito de esa estrategia que el juez "intuye" y confirman los nuevos aportes al expediente.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

MOVICOM
© BELL SOUTHERN


MINISTERIO DE ECONOMIA
RENTAS SUBSECRETARIA DE INGRESOS PUBLICOS

AGENDA IMPOSITIVA BONAERENSE

OCTUBRE 2000

INMOBILIARIO EDIFICADO

Con número de partida terminado en:	cuota 4	VENCIMIENTO
0		11 de Octubre
1		12 de Octubre
2		13 de Octubre
3		17 de Octubre
4		18 de Octubre
5		19 de Octubre
6		20 de Octubre
7		23 de Octubre
8		24 de Octubre
9		25 de Octubre

* Próximos vencimientos:
Inmobiliario Edificado - Diciembre (cuota 5)

INGRESOS BRUTOS

a CONTRIBUYENTES DE PAGO MENSUAL
 Anticipo 09 - Mes de octubre de 2000

Con número de CUIT (dígito verificador) terminado en:	VENCIMIENTO
0 y 1	13 de Octubre
2 y 3	17 de Octubre
4 y 5	18 de Octubre
6 y 7	19 de Octubre
8 y 9	20 de Octubre

b CONTRIBUYENTES CONVENIO MULTILATERAL
 Anticipo 09 - Mes de octubre de 2000

Con número de Inscripción (dígito verificador) terminado en:	VENCIMIENTO
0 y 1	13 de Octubre
2 y 3	17 de Octubre
4 y 5	18 de Octubre
6 y 7	19 de Octubre
8 y 9	20 de Octubre

c CONTRIBUYENTES INCLUIDOS EN EL SIRFT - BAIRES
 Anticipo 09 - Mes de octubre de 2000

Con número de CUIT (dígito verificador) terminado en:	VENCIMIENTO
0 y 1	13 de Octubre
2 y 3	17 de Octubre
4 y 5	18 de Octubre
6 y 7	19 de Octubre
8 y 9	20 de Octubre

EMBARCACIONES DEPORTIVAS O DE RECREACION

cuota 2	VENCIMIENTO
	13 de Octubre

MORATORIA

(Ley 11.808) (Ley 12.049 y Decreto 237/98) (Ley 12.233 y Decreto 321/99) (Ley 12.397)	VENCIMIENTO de cuotas
	10 de Octubre

CENTRO DE ATENCION TELEFONICA AL CONTRIBUYENTE
☎ 0800-999-736827 (Línea gratuita)

Si usted no recibió las boletas para pagar el Impuesto Inmobiliario o a los Automotores, puede solicitarlas telefónicamente a la línea 0800-999-736827 de lunes a viernes en el horario de 8 a 20 hs. y los sábados de 8 a 14 hs.

BUENOS AIRES PARA TODOS
 GOBIERNO DE LA PROVINCIA

OPINION

Por Jorge José Castells *

Otro género de Senado

La necesidad de renovar el Senado es indiscutible. La pretensión de algunos dirigentes de adelantar las elecciones para tal renovación, aunque loable, encuentra escollos constitucionales y políticos que difícilmente puedan superarse. Por eso, parece más aconsejable tolerar un año más la actual composición del cuerpo y confiar en que el 2001 nos depara un nuevo género de Senado. La palabra género no está elegida al azar. Sin proponérselo, el ordenamiento jurídico vigente, bien aplicado, garantiza la innovación.

En efecto, el artículo 54 de la Constitución Nacional dispone que "el Senado se compondrá de tres senadores por cada provincia y tres por la ciudad de Buenos Aires, elegidos en forma directa y conjunta...". De ello se desprende que, por primera vez en nuestra historia política, los ciudadanos elegiremos una lista de candidatos a senadores, que deberá componerse de dos titulares e igual número de suplentes, dado que en ningún caso un solo partido podrá llevarse los tres cargos.

Ahora bien, tratándose de una lista, resulta aplicable el artículo 60 del Código Electoral Nacional, que establece que en las listas de candidatos, al menos un tercio de los cargos deben ser ocupados por mujeres. La aplicabilidad de esta norma a la elección de senadores del próximo año es indiscutible: hay lista, luego hay cupo.

La consecuencia de ello es que en cada distrito por lo menos una de los senadores electos será una mujer —nada impide que lo sean las tres—. El próximo Senado argentino contará, por lo tanto, con veinticuatro mujeres, como mínimo. Será un nuevo género de Senado, con senadores de nuevo género.

No puedo asegurar que las mujeres sean mejores que los hombres. Sí puedo afirmar que la abrumadora mayoría de varones que ha venido conformando el cuerpo hasta estos días no ha contribuido a prestigiarlo. De allí que, además de los irrefutables argumentos jurídicos que sustentan la procedencia del cupo senatorial; haya razones políticas que justifiquen este modo de renovación que, sin duda, la ciudadanía recibirá con beneplácito.

Si, como enseña Martín Fierro, sólo podemos poner nuestra confianza "de los hombres sólo en uno, con gran precaución en dos", pongámosla en las mujeres, que tal vez logren recuperar para la democracia una de sus instituciones imprescindibles: el Senado de la Nación.

* Director del Departamento de Planificación y Políticas Públicas, Universidad Nacional de Lanús.

Por Pablo Feldman
Desde Rosario

"Yo no le concedo a Massat ni el beneficio de la duda" dijo su (¿ex?) compañero, el presidente del PJ de Rosario, Rubén Dunda. La frase vino a sumarse a las lapidarias declaraciones del gobernador Carlos Reutemann y terminó de dejar al senador nacional Jorge Massat en una situación de extrema soledad y debilidad. La consecuencia se caía de maduro: el senador denunciado formalizó su renuncia a la presidencia del Partido Justicialista —como lo había sugerido Carlos Reutemann en la nota publicada el domingo por *Página/12*— para presentarse al mediodía en el juzgado federal de Reconquista y comparecer ante el magistrado Eduardo Fariz durante más de una hora.

Al mismo tiempo, en la capital santafesina, el gobernador Reutemann declaraba en rueda de prensa que "la renuncia a la banca en el Senado es algo personal de Massat".

La UCR, por su parte, formalizará esta mañana un pedido al vicegobernador y presidente de la Asamblea Legislativa, Marcelo Muniagurria, para que convoque al cuerpo y cite al senador Massat al recinto para que dé explicaciones acerca de las denuncias que lo involucran. De regreso de Reconquista, Massat en diálogo con una emisora santafesina intentó atribuir su desgracia a "una operación de prensa" alentada por "Fernández Meijide y Chacho Alvarez" (ver "pirulo" de tapa en la página 1).

Luego de que Carlos Reutemann declara a este diario que "los calzoncillos de Massat son de Massat y lo mío son los míos" quedaba poco margen para que su otrora ahijado político permaneciera en el cargo de presidente del PJ santafesino. A primera hora de ayer, y por teléfono, el senador se comunicó con el vicepresidente del partido, Angel Baltuzzi, para informarle que le ahorraría el trámite: que hoy iba a realizar el consejo partidario que consistía en la decapitación del senador denunciado.

Luego de esto, se abrió un compás de espera en el que ni un solo dirigente del PJ santafesino ensayó una defensa de Massat, por el contrario, el jefe del PJ en la ciudad de Rosario, Rubén Dunda, tomó posición y produjo las definiciones más tajantes sobre el tema. En declaraciones a LT8 de Rosario, el secre-



El gobernador Carlos Reutemann volvió a despegarse de Jorge Massat.

"La renuncia a la banca es un tema personal del senador", disparó.

"Ni el beneficio de la duda tiene"

El presidente del PJ de Rosario descalificó a Massat y consideró su actitud como "delito social. El senador renunció a su cargo en el PJ.

tario de Trabajo del gobierno de Reutemann afirmó que "ni siquiera le doy a Massat el beneficio de la duda, estoy convencido de que todo lo que se dice es absolutamente cierto. Si no, esta mujer (por la sobrina que lo denunció) debería estar totalmente loca, cosa que francamente no creo". Renglón seguido, el funcionario evaluó el impacto político de la situación y dijo: "Estamos deshechos; el gobernador ya lo ha dicho y así se ha mostrado, él también está destrozado; la realidad es que no sabemos qué decir frente a esto ya que los hechos de esta naturaleza en la provincia y vinculados al PJ se habían terminado con la llegada de Reutemann a la política en la década del 90, y ahora esto... es terrible". En cuanto a las características de la denuncia, Dunda sostuvo que "es un delito de gravedad social, porque ese dinero

es el dinero de la maldad hecha contra nuestro pueblo. ¿Con qué cara miro yo ahora a los compañeros que me vienen a pedir que los ayudemos desde la Secretaría de Trabajo?", se preguntó el funcionario.

Por la tarde, y luego de consultas partidarias, el diputado provincial Angel D'Ambrosio y el senador provincial Carlos Fascendini anti-

ciparon que la UCR pedirá formalmente la convocatoria a la Asamblea Legislativa para que "Massat explique aquí todo este escándalo" anticiparon los legisladores. En ese sentido se espera que la mayoría que el PJ tiene en ambas cámaras no obstaculice el pedido de la oposición que podría plasmarse la semana venidera. Hoy, a partir de las 11 se reunirá el consejo provincial del PJ santafesino y es probable que desde allí surja la línea política que adoptará el partido del gobierno frente a una situación que, según el propio Reutemann, "es la más grave que recuerde".

Massat queda así en una situación de extrema debilidad. Desahuciado por el gobernador de su provincia, por sus compañeros de partido, acorralado en la Legislatura, denunciado ante la Justicia. Y nada indica que ya tocó fondo. Por lo pronto, el bloque de senadores nacionales peronistas parece dispuesto a soltarle también la mano (ver página 9).

BUSTELO SALIO AL CRUCE DE CRITICAS

"Falta el padrón único"

"Fernández Meijide carece de autoridad moral para hablar de marginalidad y pobreza cuando no tiene resueltos problemas básicos como la entrega de comida a las provincias". La crítica la formuló ayer la secretaria de Promoción Comunitaria de Santa Fe, Roxana Latorre, y la réplica llegó —en cuestión de horas— por boca del secretario de Políticas Sociales del Ministerio de Desarrollo Social, Eduardo Bustelo, quien atribuyó los inconvenientes a "ineficiencias" en la gestión de la funcionaria santafesina.

Además de sostener que Graciela Fernández Meijide "carece de autoridad moral", Latorre la acusó de la Nación "de preocuparse más

por la interna del Frepaso y la Alianza que por los problemas de la gente". La funcionaria explicó que Santa Fe no recibe ayuda alimentaria por parte del Ministerio de Desarrollo Social desde junio.

"Se generó un atraso de unos tres millones de pesos en cajas Prani y Asoma", precisó Latorre y destacó que "en un momento tan delicado como éste, semejante atraso tiene un impacto muy grande en los grupos carenciados y por supuesto en la economía de la provincia". También recordó que "cuando estuvo la señora Fernández Meijide con el ministro (de Trabajo) Alberto Flamarique en Rosario habló de un incremento del 30 por ciento que jamás se plasmó".

Bustelo admitió "dificultades en la implementación" del Sistema Alimentario Federal en Santa Fe, pero aclaró que "los inconvenientes tienen que ver con que no se construyó el padrón único de beneficiarios" y puso la pelota en el campo de la funcionaria provincial: "Detectamos que estas ineficiencias provienen de la gestión de Promoción Comunitaria (a cargo de Latorre)", advirtió, además de afirmar que "la ayuda que se envía desde el Gobierno Nacional va por encima de desinteligencias con funcionarios ocasionales. Ahora la gestión (de Latorre) aparece con un lenguaje agresivo e inconsistente que se diferencia del lenguaje del gobernador de la provincia (Carlos Reutemann)".

EN MEDIO ORIENTE SOLO LA PAZ ES REVOLUCIONARIA

- Repudiamos la masacre que acaba de cometer el ejército israelí. El asesinato de civiles inocentes, en cualquier parte del mundo, se llama fascismo.
- Nos solidarizamos con los miles de judíos (de "Paz Ahora", "Madres contra el silencio", "Betzelem" y otros) que, en estos mismos momentos, están ganando las calles de Israel para expresar opiniones similares.
- Repudiamos la provocación de Sharón y los suyos que sólo beneficia a los fundamentalistas y mercaderes de la guerra de ambas trincheras.
- Rechazamos la violencia como método de presión e instrumento para superar el conflicto palestino-israelí.
- Exhortamos a las partes a volver a la mesa de negociaciones para concertar los dos puntos que aún quedan sin dilucidar: la creación del Estado palestino y el futuro status de Jerusalem.
- Levantamos la consigna que ha guiado a los pacifistas de Palestina e Israel en estos años difíciles: DOS PUEBLOS, DOS ESTADOS.

MOVIMIENTO JUDIO POR LOS DERECHOS HUMANOS

mojud@yahoo.com
15-4417-3069

Taller Hacia el Tercer Encuentro Nacional por un Nuevo Pensamiento: Movimiento Social y Representación Política

Movimiento Social y Política: Empezando a pensar una salida

18.00 hs. Presentación:
Horacio Cao, Julio Gambina
18.30 hs. Panel: Mónica Sánchez,
Antonio Rossello, Josefina Vaca,
Gabriel Vommaro
19.00 hs. Grupos de discusión
20.00 hs. Plenario y conclusiones

"Entrada Libre y Gratuita"

Informes: tel. 4320-6039/6041
e-mail: fisyp@ccc.com.ar

4 de octubre de 2000 de 18.00 a 21.00 hs.

Lugar de realización: CTA
Independencia 766
Invita: grupo rincón

EL BLOQUE DE SENADORES DEL PJ NO DEFIENDE A MASSAT

Ni sus compañeros lo bancan

Por Felipe Yapur

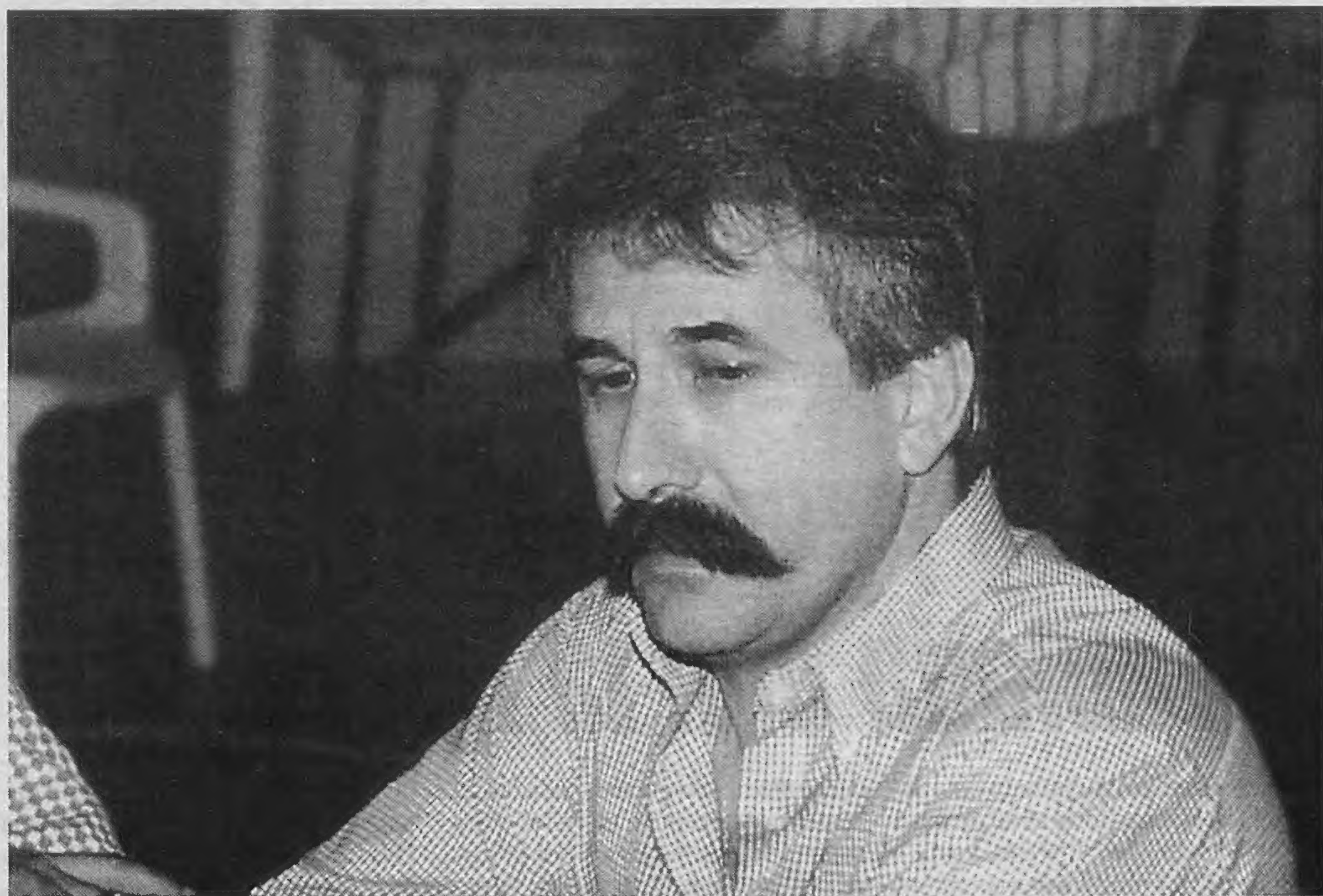
El "consejo" de Carlos Reutemann fue lapidario y al senador Jorge Massat (PJ Santa Fe) no le quedó otra alternativa que presentar su renuncia a la conducción del partido en su provincia (ver página 8). Muy a pesar suyo, allí no terminará todo porque entre sus colegas del Senado ha comenzado a generalizarse la idea de que debería adoptar similar determinación respecto de su banca. "Si tu propio partido te pide la renuncia porque estás envuelto en un caso de corrupción, no te queda otro camino que apartarte de todos tus cargos, incluso de la banca del Senado", confesó a *Página/12* un prominente integrante del bloque opositor de la Cámara alta, que defendió a capa y espada al salteño Emilio Cantareno, pero parece dispuesto a soltarle la mano a Massat.

Cuando la sobrina de Massat, Silvina Fantín, reconoció ser una "pres-tanombre" del 49 por ciento de una empresa que le pertenece al legislador, los integrantes del bloque del PJ de la Cámara alta creyeron que se trataba de "un simple problema familiar". Esa impresión se modificó a partir de otra denuncia, esta vez por enriquecimiento ilícito que realizó el ex diputado provincial santafesino Jorge Carlos Dubouloy (PJ). Pero cuando el Lole dijo que Massat "tiene que renunciar al PJ para no perjudicar al partido" para luego valerse de una particular metáfora: "Los calzoncillos de Massat son los de Massat y los míos son míos", en el bloque de senadores la idea del paso al costado comenzó a tomar cuerpo.

Si bien todavía resta que Massat informe a su bloque sobre los pormenores de lo sucedido —reunión prevista para hoy— y donde se descuenta que proclamará su inocencia, es bueno recordar lo que opinó el titular del bloque, José Luis Gioja, frente a sus colegas poco después de enterarse de las denuncias contra el senador santafesino: "Que lo investigue la Justicia. Y, si le encuentran algo, que lo destruyan".

Los senadores justicialistas que se inclinan por la alternativa "paso al costado" justifican su posición destacando la diferencia que existe con los pedidos de renuncia que se conocieron ayer a los legisladores Re-

Sus compañeros de bancada no se opondrían a que se le pida la renuncia. Las diferencias claves respecto de otros senadores son que Reutemann le soltó la mano y que no atina a defenderse.



Jorge Massat, el senador del PJ está a punto de ser desamparado por sus propios compañeros. Según los senadores peronistas su situación es menos defendible que la de Tell o Costanzo.

mo Costanzo de Río Negro y al joven Alberto Tell.

"A Costanzo le pide la renuncia su ex compañero de fórmula, Juan Carlos Del Bello (ex secretario de Ciencia y Técnica durante el gobierno menemista). A todas luces estamos frente a una interna provincial. Algo similar ocurre con Tell. Pero a Massat su propio gobernador, el hombre que lo ayudó a llegar al Senado le recomienda la renuncia. Esto es mucho más grave", reflexionó un senador de predicamento en el bloque.

Otro tema que le recriminan al cuestionado legislador es la falta de empeño que pone para aclarar su situación: "Es muy críptico el senador. Asegura que es inocente, pero no aclara nada al respecto", se quejaron en el bloque.

En tanto, ayer Massat dejó trascender que "se comentaba" que los custodios de su denunciante, Silvina Fantín de Soria, eran del vicepresidente Carlos "Chacho" Alva-

rez. "Esto no fue político, no al principio. Se comentaba que este fin de semana los guardaespaldas de la señora de Soria eran de Alvarez, el vicepresidente de la Nación. Si esto es así, hay una cuestión política muy grande detrás que va mucho más

allá de mi persona", expresó Massat. Sin embargo, ni aun los miembros del bloque del PJ que suelen hacer cola para pegarle a Alvarez se hicieron eco de su denuncia, que interpretaron como un manotazo de ahogado.

El laberinto de una renuncia

Nada está claro en el Senado. Ni siquiera la renuncia del senador radical Juan Melgarejo, a quien le rechazaron su dimisión durante la sesión de la semana pasada por la mayoría justicialista. Ahora se generó un nuevo debate que divide internamente a los radicales. El presidente provisional del Senado, José Genoud, es partidario de que la renuncia del legislador por Santa Cruz debe ser debatida en la Comisión de Asuntos Constitucionales. Pero el jefe del bloque, Mario Losada, no piensa lo mismo. Ayer aseguró que la renuncia había sido rechazada y anunció que mandará a analizar el caso con expertos constitucionalistas. Pero el propio interesado en el tema consideró que su renuncia debe ser tratada por la comisión que preside el justicialista Jorge Yoma, quien ya adelantó que el tema fue rechazado. "Me niego a convocar a la comisión para seguir tratando pavadas hasta que no se sancionen algunas de las leyes pendientes", dijo el riojano, quien no obstante consideró que "el asunto se va a terminar cuando nos pidan la incorporación de la suplente".

Soldados heridos

Seis soldados resultaron heridos ayer —uno de gravedad— a raíz de un accidente ocurrido durante las maniobras militares que realizan las Fuerzas Armadas en los alrededores de la localidad santacrucense de Luis Piedra Buena, 250 kilómetros al norte de Río Gallegos. El accidente se produjo cuando a un soldado se le cayó dentro del vehículo blindado en el que viajaba un proyectil de 30 milímetros que se había colocado en un bolsillo sin advertírsele a sus compañeros. Jorge Emilio Ramos, quien llevaba consigo el proyectil perteneciente a la Fuerza Aérea que había encontrado en el campo de tiro donde se realizaban las prácticas, fue el que recibió las heridas de mayor gravedad y anoche estaba siendo operado. Los demás militares —Raúl Sosa, Orlando Cruz, Marcelo Casal, Ernesto Zelis y Ariel Romano— sólo sufrieron heridas leves.

Agenda de escraches

La agrupación HIJOS (Hijos por la Identidad y la Justicia contra el Olvido y el Silencio) realizará esta semana dos escraches. Mañana será el turno del represor Jorge Olivera, acusado del secuestro de la joven francoargentina Marie Anne Erize y recientemente liberado por la Justicia italiana. Los HIJOS, acompañados por varias organizaciones sindicales y barriales, se encontrarán en Ugarte y Maipú, en Olivos, a las 18. Desde allí se movilizarán a la casa del represor, en Hilarión de la Quintana 2215. El sábado el escrachado será Ernesto Frimon Weber, quien actuó como torturador en la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA) durante la última dictadura militar. La concentración se realizará a las 16 en avenida Juan B. Justo al 7200 y de allí marcharán al domicilio de Weber, en Virgilio 1245.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

MOVICOM
BELL SOUTH

Con Info Trans... Viví tu pasión al instante.

Las noticias deportivas de hoy, que mañana serán titulares, puedes verlas mientras viajas.

Info Trans el medio de comunicación en tiempo real, líder del autotransporte público de pasajeros.



INFO TRANS
Viajar Informado

Av. Juan de Garay 2864 - CP(1256AAX) Buenos Aires - Tel./Fax: (5411) 4308-2333 Web: www.info-trans.com.ar

Ricardo Cervetti

Al cumplirse 29 días del reinicio de la huelga de hambre de los detenidos, los familiares se entrevistaron ayer con representantes del Arzobispado de Buenos Aires y de la Conferencia Episcopal para pedirle que intercedan ante el Gobierno.



Hace dos semanas, los familiares se instalaron en la Plaza de Mayo y se sumaron al ayuno. Esperan ser recibidos mañana por el presidente Fernando de la Rúa y que el Congreso trate el tema.

Familiares de los presos por el asalto a La Tablada con la Iglesia

Familiares de los presos por el intento de copamiento del cuartel de La Tablada y miembros de organismos de derechos humanos pidieron la intervención de la Iglesia para resolver la situación de los detenidos del Movimiento Todos por la Patria, en huelga de hambre desde hace 29 días. "Decidimos hacer este pedido en un momento en que está en juego su salud y ante un gobierno al que no parece importar esta situación y sin voluntad política de cumplir con los pactos internacionales y la ley", manifestaron los familiares en un comunicado. El proyecto de ley que puede beneficiar a los detenidos de La Tablada debería ser analizado el jueves, aunque su tratamiento ya fue postergado varias veces.

Los familiares de los presos, acompañados por Nora Cortiñas, de Madres de Plaza de Mayo, Línea Fundadora y el pastor José De Lucca, del Movimiento Ecueménico por los Derechos Humanos, fueron recibidos por un secretario de Jorge Bergoglio, arzobispo de Buenos Aires, y luego se entrevistaron con un representante de la Conferencia Episcopal Argentina, quien se comprometió a transmitir sus preocupaciones a su titular Estanislao Karlic. "Esta es una semana en que nuestros familiares entran en una etapa de daños en su salud en forma irreversible. Por eso le pedimos a la Iglesia que intervenga", señaló Fernando Tocco, uno de los familiares que también se encuentran ayunando desde hace catorce días frente a Plaza de Mayo.

La Conferencia Episcopal inter-

vino en este caso durante la huelga pasada, realizada entre el 29 de mayo y el 13 de julio. Por eso, los familiares de los presos esperaban con optimismo una resolución favorable. La comitiva también dejó una invitación para que los representantes eclesásticos los acompañen en una actividad que se realizará mañana, cuando tienen la esperanza de ser atendidos por el presidente Fernando de la Rúa.

La semana pasada la Cancillería emitió un comunicado en el que afirmó que "vería con agrado que el Congreso pueda aprobar una legislación

que contemple la garantía judicial del derecho de recurrir el fallo" para quienes fueron juzgados por la Ley de Defensa de la Democracia, es decir, para los presos de La Tablada.

La posibilidad de que los presos del MTP puedan apelar su sentencia fue reclamada por la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH), con la que el Gobierno se reunirá nuevamente el próximo 12 de este mes.

La falta de acuerdo político con el justicialismo y otros partidos de la oposición y la resistencia de un grupo de diputados del oficialismo hizo

que el jueves pasado fracasara el tratamiento de la ley que podría dar una chance de quedar en libertad a los presos por el copamiento del regimiento de La Tablada, ocurrido en 1989. A pedido del jefe del bloque radical, Horacio Pernasetti, para que la iniciativa no quedara definitivamente desechada, la sesión pasó por tercera vez consecutiva a un cuarto intermedio. Un grupo de senadores peronistas pidió que hoy se realizara una sesión espacial para tratar los proyectos en la Cámara alta, pero hay escasas posibilidades de que eso se concrete.

OTRO PROCESAMIENTO CONTRA PAJARITO SUAREZ MASON

Represor y antisemita confeso

La Cámara Federal porteña confirmó ayer el procesamiento del ex general Carlos Guillermo "Pajarito" Suárez Mason por violar la ley antidiscriminatoria. El represor fue acusado por sus declaraciones a la revista *Noticias* en octubre de 1996. "A los judíos los conozco bien, les tengo prevención", había manifestado, entre otras cosas.

La causa iniciada por la Delegación de Asociaciones Israelitas Argentinas (DAIA) contra ex jefe del I Cuerpo de Ejército, preso en su domicilio por el robo de bebés durante la dictadura, y acusado en Israel por homicidio calificado, pasó por varias instancias judiciales.

Suárez Mason fue procesado

dos veces por el juez Claudio Bonadío. La primera vez la sala II de la Cámara Federal lo sobreseyó. Pero una apelación del fiscal hizo que el expediente recayera en la Sala IV de la Cámara de Casación, que derivó la causa a la Sala I de la Cámara Federal. Allí se determinó que el represor había sido mal indagado por Bonadío y se ordenó que se reiterara el procedimiento. El magistrado volvió a tomarle indagatoria y lo procesó por segunda vez. Ahora la Cámara ratificó esa medida.

La defensa había presentado un recurso basándose en la inexistencia de grabación de la entrevista, pero los camaristas Horacio Vigliani y Luisa Riva Aramayo pon-

deraron el testimonio del periodista que realizó el reportaje y opinaron que "conforme al sistema de la libre convicción", el juez "puede fundar su sentencia aun sobre una única deposición".

En el reportaje publicado por la revista, Suárez Mason, además de manifestar "prevención" hacia los judíos, se lamentó de que en los centros clandestinos de detención no se legalizaron los tormentos a prisioneros políticos, y en ese punto argumentó a su favor la política del Estado de Israel contra los palestinos. "Autocrítica personal no tengo, todos los días uno comete errores, pero no encuentro algo extremadamente grueso con respecto a mi persona", afirmó también.

LA JUSTICIA
Una

Por Victoria Ginzberg

Clarisa nació en marzo de 1975. Cinco meses después, sus padres, que militaban en el Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP), fueron asesinados en Pilar. Ella fue anotada con su apellido materno -Quiroga- y adoptada por una de sus tías. Pero siempre supo que su papá era Mario Camuyrano. Hoy la joven está tratando de recuperar su verdadera identidad, pero la Justicia parece dispuesta a impedirlo. La Cámara Civil rechazó su pedido de filiación con el argumento de que, como su madre estaba legalmente casada con otra persona, no hay pruebas de que su padre sea su padre. Representada por Alcira Ríos, la abogada de la Asociación de Abuelas de Plaza de Mayo, interpuso un recurso extraordinario ante la Corte Suprema. Allí manifestó que la sentencia de Cámara lesiona su "mismidad toda, cerrándome la posibilidad de acceder a ser quien debí ser si los hechos históricos no me hubieran dejado desamparada".

Clarisa no conoce detalles de la vida de sus padres. Sabe que Marta Quiroga y Mario Camuyrano se conocieron cuando militaban, que estuvieron juntos desde 1973 pero no se casaron legalmente, que en 1975 tuvieron una hija y que fueron asesinados en 1975. Sabe que tanto Marta como Mario habían tenido, cada uno, dos hijos de sus primeros matrimonios. Sabe también, y con certeza, que la hija que tuvieron Marta y Mario no es otra que ella misma, aunque, a veces, los expedientes judiciales la hacen dudar.

Después del operativo donde murieron sus padres, Clarisa fue recuperada por su familia de una comisaría de San Martín. En 1978, su tía Sara Quiroga inició los trámites para adoptarla. Por seguridad, la niña había sido anotada sólo por su madre y, por miedo a volver a perder a su sobrina, Sara solicitó una "adopción plena". Jurídicamente eso significa que el menor pierde todo vínculo con su familia biológica y que la acción no puede ser revisada ni por el adoptado ni por sus progenitores.

La joven, hoy de 25 años, sabía que modificar su partida de nacimiento no iba a ser fácil pero, representada por la abogada de Abuelas de Plaza de Mayo, inició una demanda, que fue resistida por la primera mujer de su padre. Al principio todo parecía marchar por los carriles normales. El juez Víctor Carrasco Quintana aceptó la querrela y la reconoció como parte, pero fue recusado sin causa. Entonces empezaron los problemas. El magis-

-LA CONSULTA MÉDICA SIN CARGO NO ES SUFICIENTE SI ES QUE USTED NO PUEDE COMPRAR LOS MEDICAMENTOS-



100%
de descuento en la compra de medicamentos

\$ 60
1 persona

Un Plan Médico con centros médicos propios exclusivos para socios

cullen 5214 capital federal - tel.: 4521-1111 - e-mail: redtotal@ciudad.com.ar

\$ 135
Mat. C/1 hijo

ESTOS PRECIOS NO INCLUYEN IVA

LE NIEGA A CLARISA LA POSIBILIDAD DE LLEVAR EL APELLIDO DE SU PADRE

chica en búsqueda de su identidad

Arnaldo Pampillón

Sus padres pertenecían al Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP) y fueron asesinados meses antes del golpe militar. Por protección, Clarisa fue anotada con el apellido de su madre. La chica quiere llevar el apellido del padre y la Justicia lo rechaza.

trado Omar Jesús Cancela decidió rechazar la acción de filiación "hasta que no recaiga un pronunciamiento judicial firme sobre la acción de nulidad de adopción plena". Como Clarisa y Ríos ya habían iniciado los trámites para deshacer la adopción, apelaron el fallo. En julio de este año, los camaristas Zulma Delia Wilde, Ana María Ro-

Desconcierto: "De la partida de defunción se desprende que la madre biológica de la actora al momento de su fallecimiento era casada", dijeron los jueces.

sa Brilla de Serrat y Benjamín Fructoso Zaccheo, impugnaron su presentación, pero esta vez la oposición fue "in limine" y "sin supeditar la acción al resultado de la nulidad de adopción".

Los argumentos de la Sala J de la Cámara Civil parecen contradecir el sentido común. "De la partida de defunción se desprende que la madre biológica de la actora al momento de su fallecimiento era casada", manifestaron los jueces. "Adviértase que no existe en autos prueba alguna o indicios que demuestren o indiquen presuntivamente la supuesta separación de hecho de su madre, así como de la convivencia desde el año

1973 con el señor Mario Camuyrano, como para atribuir cierta base de verosimilitud y seriedad a la presente acción", agregaron en el dictamen, en el que contradictoriamente se señaló la importancia "del derecho de toda persona a conocer su identidad". Ríos explicó que no presentó argumentos o testimonios a favor de la paternidad de Mario porque no eran necesarios en esa etapa del trámite procesal. Lo de Clarisa es más visceral: "Lo que dicen es ridículo. ¿Y si mis viejos se hubieran conocido un día, hubieran tenido relaciones y mi mamá hubiera quedado embarazada? Mi papá es mi papá igual. Dicen que mamá y mi papá estaban casados con otras personas. ¿No saben que la gente se separa y se vuelve a juntar y tienen relaciones?", se preguntó indignada.

Los casos como éste son testimonio de que el problema de la identidad en un país todavía atravesado por las secuelas del terrorismo de Estado no es sólo patrimonio de los chicos que fueron robados y apropiados ilegalmente. "En mi caso tengo una verdad a medias retaceada siempre, con pedazos de historia, con afirmaciones vagas y silencios mudos. ¿Podré armar un día el rompecabezas entero?, afirmó Clarisa, que está buscando más datos que su apellido, en el recurso presentado ante la Corte. "Cuando pregunto cosas sobre mis viejos la gente se pone mal, y no puedo soportar que se pongan a llorar, en todo caso la que tiene que llorar soy yo", agregó durante la entrevista.

"Hay un ser humano víctima del terrorismo de Estado, que violentó sus derechos. La dictadura obligó a los padres a esconderse para salvar su vida y los jueces deben analizar las inscripciones de estos chicos en su contexto histórico", manifestó sobre el caso Estela de Carlotto, presidenta de Abuelas de Plaza de Mayo.

Durante mucho tiempo Clarisa no tuvo contacto con los Camuyrano, pero hace ya siete años se decidió a entrar al negocio que sabía era de su tía, la hermana de su papá. "¿Está Cecilia?", le preguntó a la chica del mostrador. "¿Vos sos Clarisa?", le retrucó de la nada la que era su prima y no la había visto en años. Desde ese momento la joven mantiene un vínculo cercano con una porción de su familia paterna.

Clarisa no entiende la resistencia que puso la primera mujer de su padre para que ella pudiera llevar su apellido, aunque intuye que detrás de esto está la plata de la sucesión de su abuela -que falleció recientemente- y la reparación que otorga



Clarisa Quiroga fue adoptada por su tía materna, pero quiere llevar su verdadero apellido.

Con el patrocinio de Alcira Ríos, Clarisa presentó ahora un recurso ante la Corte Suprema.

el Estado a los familiares de desaparecidos o asesinados durante la dictadura. La joven no niega que quiere cobrar la parte de la indemnización que le corresponde, pero lo suyo es más que un problema monetario. "Quiero tener mi apellido y llamarme Camuyrano. Suena tonto y por ahí no lo puedo explicar, pero necesito tener mi apellido. Sería

una manera de sentir que me dejaron algo, incluso me daría una protección. Quiero lo que es mío", reclamó casi llorando y mirando la única foto que tiene de su papá.

El juez Cancela dijo en su fallo que en la causa de Clarisa no existe un problema de identidad porque ella sabe quiénes fueron sus padres. En el recurso ante la Corte Supre-

ma la joven explicó que "lo que quiero es la concreción jurídica de una cuestión de hecho que lleva años de incertidumbre, dolor, impotencia, angustia, terapia y que no puedo superar porque es como una asignatura pendiente el no poder ser quien debo ser, es decir, llevar el apellido de mi padre, sentir que soy la rara, la diferente, la no querida".

"De no ser trágico resultaría cómico"

Por V.G.

Los desaparecidos siempre plantearon situaciones jurídicamente novedosas que requirieron soluciones innovadoras por parte de magistrados y legisladores. Así se creó la figura de la desaparición forzada y así, en 1991 las Abuelas de Plaza de Mayo lograron que, en el caso de Ximena Vicario, se anulara una adopción plena. Por eso, la abogada Alcira Ríos manifestó que la resolución del expediente de Clarisa Quiroga implicó un "retroceso". En el caso Vicario la adoptante fue una apropiadora que, aun sabiendo la procedencia de la niña, le ocultó su identidad. En el de Clarisa, su tía siempre le dejó claro quiénes eran sus padres. Pero aun así Ríos explicó que todas las adopciones de los menores víctimas del terrorismo de Estado son "nulas de nulidad absoluta porque fueron hechas contra las prescripciones de la propia ley: no eran menores abandonados, no fueron entregados voluntariamente por sus padres al Estado y no estaban en condiciones de maltrato". "En Abuelas nos encontramos con que muchos chicos estaban adoptados plenamente, incluso por familiares o amigos de sus padres, que querían preservar al menor o estaban mal

asesorados. Pero a partir de que los menores comienzan a conocer su historia quieren recuperar su identidad, porque eso es elemental", aseguró.

"Es el Estado quien me privó de mis padres y de mis relaciones familiares y es el Estado quien me debe, al menos, el reconocimiento de mi realidad biológica lo cual implica mi derecho al nombre", afirmó Clarisa en el recurso presentado ante la Corte. Para la abogada, los fallos de los jueces que impidieron que la joven fuera reconocida como hija de su padre parten "de una concepción que tiene al menor como objeto del derecho de los adultos y no como sujeto de derecho en sí mismo". Además -manifestó- "violan el Pacto de San José de Costa Rica y la Convención Internacional de los Derechos del Niño", que fueron incorporados a la Constitución en 1994. Sobre el fallo de Cámara, Ríos aseguró que "de no ser trágico resultaría cómico" el argumento de que Mario Camuyrano no puede ser el padre de Clarisa porque su madre estaba legalmente casada con otra persona. Si la Corte Suprema rechaza su reclamo, Ríos está dispuesta a dirigirse ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la OEA.

Más cómodo. Más sencillo.

Con un simple llamado compre su pasaje telefónicamente y retírelo en Aeroparque minutos antes de abordar. Sencillo, no?

Informes, reservas y ventas las 24 horas **5371-1111**

www.dinar.com.ar - Consulte a su agente de viajes

Dinar
Líneas Aéreas
Excelente Servicio

“Las licitaciones públicas del Plan Federal de Infraestructura deben ser entre empresas nacionales, tal como lo estableció la iniciativa original del Gobierno. Rechazamos la posición (de los diputados de la Alianza) para que esas licitaciones sean internacionales.” Eduardo Baglietto, presidente de la Cámara Argentina de la Construcción (CAC), fue tajante al referirse a los cambios que los legisladores quieren introducir en el proyecto que demandará inversiones por 20 mil millones de pesos en los próximos cinco años. El marco elegido para fijar posición y, de esa manera, presionar al Gobierno para que insista con su idea de impedir la entrada al negocio de las compañías extranjeras fue en la apertura de la 48ª Convención de la CAC. En el estrado, a pocos metros de la tarima donde hablaba Baglietto, Fernando de la Rúa escuchaba con atención. Y tomaba nota.

El discurso de Baglietto estuvo centrado en la fuerte defensa de las empresas nacionales. “No pedimos proteccionismos. Pedimos no ser sometidos a una competencia desleal o al dumping de bienes y servicios, que lo único que lograrán es extranjerizar más aún horas hombre de trabajo nacional”, aseveró el empresario. Y añadió: “La globalización se debe armonizar con el interés nacional, como lo demuestran con pragmatismo los países desarrollados”.

La contundente toma de posición de la CAC se debe a que los diputados de la Alianza modificaron el texto original del proyecto del Plan de Infraestructura que el Gobierno envió al Parlamento. En la norma redactada por el ministro Nicolás Gallo, las empresas extranjeras quedaban afuera de las licitaciones, beneficiando exclusivamente a los grupos locales. Sin embargo, el texto fue cambiado por los legisladores, y se introdujo la posibilidad de que las empresas del exterior participen del negocio para las obras superiores a los 45 millones de pesos. En este contexto, y pocos días antes de que el proyecto sea tratado en el recinto, los empresarios salieron a jugar fuerte. “La política eco-



Ante la presencia de Fernando de la Rúa, Eduardo Baglietto reclamó preferencia para los locales.

“No pedimos proteccionismos. Pedimos no ser sometidos a una competencia desleal”. De la Rúa tomó nota.

Escenario listo para el lobby

La Cámara Argentina de la Construcción abrió su Convención Anual reclamando reserva de mercado para el Plan de Obras.

nómica debe ayudar a revertir la tendencia exagerada a la desnacionalización que tuvo el aparato productivo”, sentenció Baglietto.

En su alocución, Fernando de la Rúa prefirió no fijar posición respecto de la puja entre empresarios y el Congreso. En cambio, se limitó a remarcar la importancia que tendrá el Plan de infraestructura para la economía. “Argentina construye y crece. Ese es el camino, y ya estamos en marcha”, sintetizó en la fra-

se de cierre de su discurso ante un millar de empresarios. Tras el lanzamiento del Plan de Infraestructura, el Gobierno y los representantes del sector viven un romance, que quedó en evidencia con el cerrado aplauso que éstos le brindaron al jefe de Estado cuando terminó de leer su discurso. De la Rúa garantizó “plena seguridad jurídica” para las inversiones y prometió que el Plan ayudará a crear unos 400 mil puestos de trabajo, en especial en peque-

ñas y medianas compañías.

De la Rúa llegó al Salón Libertador del hotel Sheraton media hora más tarde de lo pactado, a las 15.30. Antes que él hablaron Baglietto y Cecilia Felgueras, vicejefa de Gobierno de la Ciudad, quien se entusiasmó al proclamar que Buenos Aires será “la locomotora” de crecimiento a la cual se sumará el resto del país.

Después fue el turno de los ministros de Infraestructura del Mercosur. Cada uno enumeró los proyectos que ya están en marcha en los distintos países y hubo una fuerte reivindicación del papel del Estado para motorizar planes “que hagan crecer a nuestros países”, tal como definió el chileno Carlos Cruz. Nicolás Gallo también se pronunció al respecto. “No creo en un Estado ausente. La participación del Estado es indispensable, ya que es el canalizador de las demandas y los reclamos de la sociedad”, señaló el ministro. A principios de diciembre, los ministros del área del Mercosur se reunirán en Montevideo para lanzar diversas obras que unirán a los distintos países.

Brasil quiere estar en el Plan

“Al Plan de Infraestructura lo conocí hoy (por ayer)”, reconoció Martus Tavares, ministro de Planeamiento, Presupuesto y Gestión de Brasil. De ese modo, el colega de Nicolás Gallo eludió opinar sobre la intención argentina de marginar a las empresas extranjeras de las futuras licitaciones. En su breve encuentro de ayer con periodistas argentinos, también negó que existan restricciones en su país para quienes quieran invertir allí, algo que difiere mucho de la visión planteada por los empresarios argentinos. Los dichos de ese funcionario contrastan con las expresiones del Grupo Brasil, conjunto de empresas que invirtieron en Argentina. Días atrás, esa organización reclamó que las constructoras brasileñas puedan participar del Plan de Infraestructura en condiciones igualitarias a las argentinas. Gallo frenó esta exigencia respondiendo que cualquier firma del Mercosur podrá participar pero asociada a empresas locales. El criterio ministerial es semejante al que plasmaron en su dictamen los diputados aliancistas, quienes pretenden flexibilizar la propuesta del Ejecutivo. Esta reserva de las obras a las empresas locales, mientras que los legisladores intentan limitar esa reserva sólo para los emprendimientos de hasta 45 millones. “En Brasil se puede invertir libremente y no hay ningún tipo de Compre Nacional”, sentenció Tavares.

Gabriela Cassano

Crónica urbana

Del 28 de setiembre al 15 de Octubre

CENTRO CULTURAL RECOLETA

Junín 1930

SEMINARIO 6 de Octubre de 2000 Cómo realizar negocios en Internet

Sheraton Buenos Aires Hotel & Convention Center



Con la presencia de destacados profesionales de las empresas líderes, el seminario ofrecerá capacitación para líderes de proyectos, profesionales, directivos, socios de pymes y consultoras especializadas. Con una inmejorable oportunidad para realizar contactos comerciales y de negocios.

Con la presencia de destacados profesionales

Lic. Roberto H. Cachanosky
Asesor Económico de la Cámara Argentina de Comercio,
Columnista del diario “El Cronista”,
Presidente del Centro de Estudios Económicos e Institucionales

Lic. Jorge Nuño
Responsable de Desarrollo Comercial de Interbanking

Lic. Alfredo Barriga
Profesor de Comercio Electrónico en la Universidad Católica de Chile,
E-commerce Manager de Mercantil.com Chile

Lic. German Fliess
Gerente General de COFACE
Lider Mundial en Seguros de Créditos - Sucursal Argentina
Lic. Pedro Beilin
Socio y Director Comercial de Clickexperts

PROMOCIÓN ESPECIAL \$70 +IVA
TELEFAX: (011) 4373-0209/4268
E-MAIL: mercantil@datosenlaweb.com
VACANTES LIMITADAS!!!

organiza:

datos en la web.com

auspicia:

bumerang.com

GRAFICA

MERCADO

NET12

Mercantil
Portal de Negocios

"Lo que

El paro del transporte de carga iniciado a la cero hora del domingo por la CNTA en demanda de una baja en el precio del gasoil continuó ayer con un alto acatamiento, en especial en la provincia de Buenos Aires. Fue significativa la merma de entrada de hacienda al mercado de Liniers y menos perceptible en el Mercado Central. El ministro de Infraestructura, Nicolás Gallo, insistió en que el Gobierno no puede hacer nada con el valor del combustible, “porque es un precio que se maneja en el mundo globalizado”, y responsabilizó a la recesión por la mala situación de los transportistas. “Falta trabajo, actividad económica, crecimiento”, disparó, en un mensaje nada tranquilizador para el equipo económico.

“Los que piden la reducción del precio del gasoil tienen que saber que no la podemos dar. El Gobierno no es propietario de las empresas que lo producen”, sintetizó Gallo. “Lo que hace falta es decisión política”, respondió Pedro Piermattei, titular de la CNTA.

En tanto, el vicepresidente primero de la entidad, Jorge Fernández, reconoció ante **Página/12** que el Estado perdió su capacidad de regulación sobre el mercado de combustibles. “Esperamos que surja alguna alternativa nueva que dé alivio a la situación”, afirmó. “Lamentablemente ya es demasiado tarde para una de las que habíamos propuesto junto con Fecra (expendedores), que es la importación de combustible y su distribución a través de una red de 900 estaciones blancas (sin marca de las petroleras)”.

En cuanto a la evolución de la medida, Fernández la consideró un éxito. “Recibimos adhesiones de muchos lugares donde nuestra organización no tiene entidades de base. Además en la ruta, a pesar de que no hay cortes, el tránsito es completamente nulo. En los puntos donde hay concentraciones hay pocos camiones, porque la gente directamente no salió”, describió el dirigente.

Para contrarrestar las críticas y demandas de los camioneros, el ministro Gallo destacó que el verdadero problema del sector es la recesión de la economía. Una vez más, el titular de Infraestructura se refirió a las pujas sectoriales escudándose en los jubilados, a quienes en teoría va lo recaudado por el ITC (el impuesto a la transferencia de combustibles, que grava con 12 centavos cada litro de gasoil). “Pretender lograr una descompresión del peso económico sobre un sector y atacar a otro, el sector pasivo, desfinanciándolo, es éticamente inaceptable”, sostuvo.

Gallo también se quejó de la adhesión del gremio que lidera Hugo Moyano al lock out patronal, al considerar que dicha participación “politicizó” el conflicto. Jorge Silva, secretario adjunto de camioneros, dijo a **Página/12** que la queja de Gallo se debe a que son declaraciones de “una persona que no tiene la más mínima idea de lo que ocurre en el transporte. Nuestra adhesión se debe a que compartimos los reclamos empresarios porque queremos defender nuestras fuentes de trabajo de su desaparición”, explicó.

En el Mercado de Hacienda de Liniers ayer sólo ingresaron doce camiones con 472 animales, lo que representa apenas un 5 por ciento de la cantidad habitual de los lunes. El Mercado Central mostró también

HABIL DEL PARO DE LOS TRANSPORTISTAS DE CARGA

falta es trabajo, crecimiento"

DyN

No fueron los transportistas, sino el ministro de Infraestructura, Nicolás Gallo, quien lo dijo, en un nuevo cruce con el equipo económico sobre el entorno en el que se desarrolla la medida de fuerza. Casi nulo ingreso de hacienda en Liniers.



Los camioneros insistieron en la rebaja del gasoil para levantar la medida de fuerza.

"Aunque el Gobierno no lo controle, esperamos alguna alternativa que dé alivio a la situación, reclaman."

una disminución del ingreso de mercaderías, pero menor; la merma fue del 20 por ciento. En tanto, el Centro de la Industria Lechera (CIL) dijo que la distribución de leche fue "normal, aunque con algunas demoras en el transporte".

Las rutas principales de las provincias de Corrientes, Chaco, Formosa y el norte de Santa Fe quedaron prácticamente desiertas de transportes de mercaderías, en tanto en el oeste, centro y norte de la provincia de Buenos Aires hubo numerosos piquetes, sobre todo en los accesos a las ciudades de Olavarría, Chivilcoy, Junín, Bolívar y Azul. En las rutas, los manifestantes quemaron neumáticos, pero en ningún caso cortaron el tráfico. Se dejó pasar sin inconvenientes al transporte de pasajeros y automóviles particulares, pero se intentó disuadir a los camioneros que no se sumaban al paro.

En España también paran

Contra el 60 por ciento que aumentó el gasoil en Argentina en lo que va del año, en España el precio de ese combustible creció el 12,5. Esto alcanzó para que, en reclamo, centenares de camiones bloquearon ayer dos pasos fronterizos con Francia: La Junquera en Cataluña e Irún en el País Vasco. Los transportistas españoles convocaron a tres jornadas de protesta, sumándose a las acciones de los agricultores y pescadores que en las dos últimas semanas bloquearon carreteras, centrales de distribución de combustibles y mercados. En Valencia, Zaragoza y Cataluña, los transportistas realizaron cortes de rutas.

Las dos caras del paro

Antonio Berhongaray
secretario de Agricultura

Peligrosos

"Sabemos cómo empiezan esos paros, pero no cómo terminan. Hay experiencias bastante peligrosas, sobre todo por lo que ha pasado en otros países del mundo. Los paros de camioneros han sido paros que, a veces, han traído consecuencias graves. Muchas veces las bases desbordan a sus dirigentes y realmente esas situaciones se vuelven incontrolables. Nos preocupa el tránsito de las mercaderías percederas. Ahora dicen que las van a dejar circular, ojalá eso fuera así. En este momento nuestra preocupación es que no se pliegue el sector agropecuario. Por lo pronto, Confederaciones Rurales Argentinas (CRA) que en principio parecía adherir a la medida no lo hizo, puso un paréntesis. Vamos a trabajar sobre los reclamos del sector. Hay temas muy puntuales en los petitorios y creo que vamos a llegar a un entendimiento".

Pedro Piermattei
presidente de la CNTA

Es un éxito

"Hace un año el gasoil costaba 34 centavos, hoy cuesta 56, lo que supone un aumento del 60 por ciento. El paro podría ser levantado si el precio del gasoil baja, como mínimo, a 42 centavos en todas las estaciones de servicio de Repsol YPF, y no en las 120 que oferta el Gobierno, a un valor de 46 centavos. El uso de las tarjetas de crédito ofrecidas por el Banco Nación en un momento en el que el transportista está totalmente quebrado no es tan fácil. Las medidas propuestas no son suficientes. Ahora nos dicen que les queremos sacar la plata a los jubilados. Yo me pregunto si esa plata va realmente a los jubilados. Hace un año con el impuesto docente nos decían lo mismo, que les queríamos sacar la plata a los maestros. El paro es un éxito. Prácticamente no hemos visto camiones en las rutas. No han salido. El sindicato de choferes también adhirió."

RECAUDACIÓN

La recaudación impositiva y previsional de setiembre ascendió a 4071,9 millones de pesos, que representa un alza de 3,8 por ciento respecto de igual mes del año pasado. En relación con agosto los ingresos cayeron 3,3 por ciento. La cifra incluye 140 millones de pesos de la moratoria fiscal. Desagregado ese monto, los ingresos superan en sólo 10 millones a los de setiembre de 1999. El Ministerio de Economía destacó que "en los primeros nueve meses del año la recaudación registró un aumento de 3,5 por ciento". El comportamiento de los ingresos fiscales superó las expectativas del equipo económico, lo que le permitirá afrontar con mayor tranquilidad el cumplimiento de las metas pactadas con el FMI.

 Colegio Público de Abogados de la Capital Federal

HOY 20 hs.

CACHO TIRAO

Locución: OSVALDO FERRER
ENTRADA LIBRE - Corrientes 1441

PAGINA/12 PRESENTA

ARRIBA el TELON!

Una colección de las obras de teatro, ópera y ballet más famosas de todos los tiempos en versiones especialmente adaptadas para chicos.

LA FLAUTA MÁGICA de Mozart
SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO de Shakespeare
EL LAGO DE LOS CISNES de Tchaikovsky
EL CABALLERO DE LA ROSA de Strauss
EL HOLANDÉS ERRANTE de Wagner
NOCHE DE REYES de Shakespeare
FAUSTO de Goethe y más...

Versiones de Beatriz Ferro
Dibujos de Elena Torres



DESDE EL SABADO 7 DE OCTUBRE, TODOS LOS SABADOS, CON **Página/12**

Detrás de esta puerta hay gente que piensa.

Taller de la APDH

La Asamblea Permanente por los Derechos Humanos y la Dirección de Derechos Humanos del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires invitan al taller de reflexión sobre Dictadura y Memoria dirigido a docentes de niveles primario y secundario y a estudiantes de profesorado. En los encuentros, de carácter gratuito, se analizará la instauración de las dictaduras y los golpes de Estado del siglo XX. El taller se realizará el viernes 6 de octubre de 18 a 21 y el sábado 7, de 9 a 14 en Callao 569, Tercer cuerpo, Dpto 1. Informes en 4372-8594 y 4814-3714.

La jornada de travail

La diputada del Frepaso y secretaria administrativa de la CGT rebelde, Alicia Castro, invitó a la ministra de Empleo y Solidaridad de Francia, Martine Aubry, a visitar la Argentina para que dé a conocer en detalle la ley que redujo en su país la jornada de trabajo. "A contramano del mundo -donde la idea de repartir el trabajo se legitima cada vez más- en nuestro país, por efecto de la flexibilidad y la precarización laboral, la jornada se extiende a 12 y 14 horas por día. Esta sobreocupación agrava el problema de los desocupados", señaló la legisladora.

Se vota en Sanidad

Los trabajadores de Sanidad elegirán mañana su nueva conducción. Las dos listas que se presentaron son: la oficialista Celeste y Blanca, de Mario Alvarez y Héctor Daer, hermano del titular de la CGT menemista, Rodolfo Daer; y la Bordó, que reúne a toda la oposición y lleva como candidatos a Ricardo Romero y a la legisladora porteña de la Izquierda Unida, Vilma Ripoll. Este sector denunció ayer ante el secretario de Trabajo, Jorge Sappia, que el oficialismo "infló" el padrón para asegurar su triunfo. Y puso como ejemplo a la agencia Work Time, donde la totalidad de sus trabajadores figura como afiliados a Sanidad cuando en realidad sólo 7 lo son.

Periodistas rechazó dos decisiones del Comfer contra canales de TV

La Asociación PERIODISTAS para la Defensa del Periodismo Independiente expresó ayer su rechazo al intento oficial de sancionar en forma administrativa a Crónica TV por haber transmitido un acto del partido neonazi Nuevo Triunfo, de Alejandro Biondini, y al estatal Canal 7 a raíz de una frase sobre el presidente Fernando de la Rúa que, según el Comité Federal de Radiodifusión, habría afectado la investidura presidencial. Durante una conferencia de prensa ofrecida ayer por la tarde, los directivos de la asociación, Magdalena Ruiz Guíñazú, Horacio Verbitsky, Mónica Gutiérrez, José Ignacio López, Carlos Gabetta, Rogelio García Lupo e Isidoro Gilbert afirmaron que se trataba de una inadmisión a la libertad de información y de prensa. Asistió a la conferencia la periodista Nancy Pazos, en cuyo programa en Canal 7 el actor cómico Fernando Peña respondió en forma humorística a una pregunta sobre el regalo que le haría en su cumpleaños a su tocayo presidencial, desencadenando la represalia oficial. La comunicación del Comfer al Canal 7 sostuvo que en la respuesta se utilizaron "términos soeces que no se conciben con el respeto a la investidura presidencial".

El Comfer fundamentó las medidas en los artículos 5, 14 y 18 de la actual Ley de Radiodifusión que regulan el contenido, los objetivos y los caracteres de la información difundida por la radio y la televisión. La declaración difundida ayer por PERIODISTAS recuerda que "esta ley fue sancionada durante la última dictadura militar y no sólo contiene disposiciones restrictivas y obsoletas, sino que sus contenidos contradicen claramente los principios de los tratados internacionales incorporados a nuestra Constitución en 1994. La existencia de esta ley, mordaza aún sin modificaciones, es una deuda de la democracia con la libertad de información más amplia e irrestricta. Por otro lado, el propio COMFER presenta estos argumentos para defender la necesidad de una nueva ley. Paradójicamente, con esta medida no hace más

PERIODISTAS repudió los sumarios del Comfer contra Crónica, por transmitir un acto nazi, y contra Nancy Pazos por el regalo de cumpleaños de un actor al presidente Fernando de la Rúa.



El canal de cable Crónica TV fue sancionado por televisar en directo el acto de Biondini.

Para PERIODISTAS esa medida del COMFER "coacciona a los emisores a ejercer censura previa"

Deuda: "La existencia de esta ley, mordaza aún sin modificaciones, es una deuda de la democracia con la libertad de información más amplia e irrestricta."

que reforzar la vigencia de la reprochable legislación actual, que debe ser modificada. La idea de una información veraz o fiel que el Estado se arroga el derecho de calificar y tutelar es inadmisión en nuestro marco jurídico".

La declaración dejó constancia del repudio de PERIODISTAS a toda manifestación nazi y por la violación a las leyes contra la discriminación y en defensa de la democracia en que habría incurrido el orador, pero afirmó que su cas-

tigo corresponde a la Justicia, que ya en otra ocasión condenó a Alejandro Biondini. "Esto no justifica que el COMFER haga responsable al medio por las expresiones o acciones de terceros, con una medida que coacciona a los emisores a ejercer censura previa sobre las manifestaciones que puedan verter los entrevistados o los protagonistas de los hechos que transmiten. Es una tarea esencial que el debate sobre la nueva Ley de Radiodifusión contribuya a depurar su texto de la permanencia de normas fecundadas en los años de la represión."

Verbitsky recordó que la Convención Americana de Derechos Humanos también prohíbe cualquier restricción indirecta de la libertad de expresión, por medio del control sobre las frecuencias que usan las emisoras y sólo admite la

calificación previa de materiales de entretenimiento para regular su acceso a niños y adolescentes, por razones morales.

Según Mónica Gutiérrez, esta actitud oficial amenaza a todos quienes transmiten programas en vivo y no conocen qué van a decir sus entrevistados. Gabetta añadió que, aun cuando fueran grabados, esta forma de censura sería inaceptable.

La Asociación PERIODISTAS fue creada en 1995 como consecuencia de los frecuentes ataques del anterior gobierno a la prensa, que incluyeron agresiones físicas y verbales, proyectos de ley mordaza y condenas judiciales. La de ayer fue la primera declaración que señala un grave ataque a la libertad de prensa desde que asumió el gobierno de la Alianza presidido por Fernando de la Rúa.

LLAMADO A LICITACION



MINISTERIO DE EDUCACION DE LA NACION



Secretaría de Educación Básica
Programa Nacional de Infraestructura
Proyecto Equipamiento Escolar

El financiamiento de la compra de Equipamiento se realizará con fondos provenientes del Ministerio de Educación de la Nación.

Licitación pública n° 01/2000.

Objeto: El suministro de los elementos indicados en el presente están destinados a cubrir las necesidades de los distintos establecimientos escolares de la provincia de Tierra del Fuego, de acuerdo a los documentos del Programa Nacional de Infraestructura.

Presupuesto oficial: PESOS SESENTA Y TRES MIL QUINIENTOS OCHENTA (\$ 63.580,00).

Fecha de apertura de los sobres: 20/10/2000 hora: 13.30.

Lugar: en la sede de la Unidad Coordinadora Provincial del Programa Nacional de Infraestructura, sita en la calle Av. San Martín 450, 2° piso, oficina 301, de la ciudad de Ushuaia, provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur.

Plazo de entrega: 15 días.

Valor del pliego: VEINTE PESOS (\$ 20,00).



UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS
SECRETARIA DE EXTENSION UNIVERSITARIA
COMISION POR LA RECONSTRUCCION DE LA MEMORIA

Cátedra Libre

PODER ECONOMICO Y DERECHOS HUMANOS
Titular: Nora Cortiñas

SEMINARIO

LA POLITICA ECONOMICA ACTUAL



MIÉRCOLES 4 DE OCTUBRE, 19 HS.

CLAUDIO LOZANO - GUILLERMO WIERZBA

LA POLITICA ECONOMICA DEL GOBIERNO DE LA ALIANZA

MICROCINE DE LA FTAD. DE CS. ECONOMICAS - UBA
AV. CORDOBA 2122, 1° P. ASISTENCIA LIBRE Y GRATUITA

ALFOMBRAMIENTOS LAVALLE

Bouclé oferta Bouclé oferta
Alto tránsito Alto tránsito

\$ 6,50 m2 \$ 8,90 m2

Pelo cortado oferta

\$ 12,90 m2

Colocado todo incluido

Presupuesto sin cargo
Capital y provincia

Colocación
domingos y feriados
Envíos al interior

Lavalle 2902 4864-5705
Capital Federal

PROGRAMA DE LA UNQ DESARROLLA LA BIOTECNOLOGIA

Una incubadora de empresas

Por Javier Lorca

“La universidad funciona como una incubadora para que podamos despegar como empresas”, dice Paulo Maffia, de 25 años. El es uno de los jóvenes egresados de la Universidad de Quilmes que integra un flamante programa a través del cual la casa de estudios y sus graduados recientes, más algunos estudiantes, se asocian para crear y desarrollar nuevas empresas de base tecnológica. Por ahora, el área explotada es la biotecnología. “Se produce un círculo virtuoso —apunta el vicerrector Mario Greco—. Se genera empleo genuino y se incorporan nuevos conocimientos en la producción.”

Para Greco, el proyecto es parte de una “definición institucional”: “Es un trabajo que estamos haciendo para generar valor desde el sector público. Por un lado, producimos un valor económico, dado el estancamiento de los recursos del Estado. Y, por otro, le hacemos una devolución a la sociedad por el financiamiento que recibe la universidad”.

Hasta hoy, las nuevas empresas en marcha son dos: Biotecnología Vegetal (Bioext) y Estudios Genéticos Aplicados (Ega).

Martín Lema, de 24 años, es uno de los socios fundadores de Bioext. Es licenciado en Biotecnología. Mientras clava sus ojos en una pipeta, en el laboratorio de la universidad, cuenta: “La empresa es una iniciativa de las nuevas camadas de biotecnólogos. Necesitábamos ayuda y la universidad nos apoyó. Ahora, la idea es expandir el modelo a otros proyectos”. Bioext ya está conformada, pero todavía no se lanzó al mercado. También la integran otros dos biotecnólogos recién recibidos, Hernán Farina y Lucio Cieza.

“Los beneficios de trabajar en asociación con la universidad son muchos. La empresa se nutre de los últimos avances científicos, accede a buenos recursos humanos, se pueden hacer convenios de pasantías. Y la UNQ, como universidad pública, puede ofrecer trabajo a sus estudiantes y egresados, mejorar la formación y, fundamentalmente, le devuelve a la sociedad bienes y servicios”, detalla Lema. Bioext ya les dio algunas lecciones a los nuevos empresarios. “Los biotecnólogos somos muy científicos. Pero nos dimos cuenta de que necesitamos gente capaz de administrar, de patear la calle... Una empresa de biotecnología tiene que ser multidisciplinaria para no fracasar —razona Lema—. Si no, por ahí logramos buenos resultados técnicos pero los terminamos vendiendo a dos pesos.” Poreso, el equipo se completa con Gastón Iscaro en marketing, y el contador Hugo Alesandrini.

Cuando se lance al ruedo, Bioext se va a dedicar a la biotecnología vegetal, para mejorar y enriquecer la producción agrícola. “El objetivo va a ser desarrollar adelantos en tecnología y transferirlos a los productores o a cualquier eslabón de la cadena entre el productor y el consumidor.” Las técnicas que van a ofrecer son micropropagación; mejoramiento asistido; saneamiento; uso de nuevas tecnologías, y, entre otras, identificación de plantas o derivados de plantas transgénicas.

La otra flamante empresa de la UNQ y sus graduados, Ega, también “está por salir a la calle”, como anuncian los socios Santiago Girón,

Graduados recientes y estudiantes, asociados con la Universidad de Quilmes, crearon y administran dos empresas de base tecnológica. El objetivo es generar empleo y brindar un servicio a la sociedad.



A los 24 años, Martín Lema es uno de los socios de Bioext, firma dedicada a la biotecnología vegetal. “La idea es expandir el modelo a otros proyectos”, contó. La otra empresa nueva se llama EGA.

Diego Faccone y Paulo Maffia, todos graduados en los últimos meses. “Vamos a desarrollar la identificación genética por ADN. Pensamos identificar enfermedades a través de una nueva técnica, el PCR (reacción en cadena de la polimerasa), que permite, por ejemplo, determinar en muy poco tiempo si alguien tiene el virus del HIV”, cuenta Girón, de 24 años. Los socios planean brindarles tanto al sector público como al privado servicios de identificación y filiación genética humanas, detección de enfermedades genéticas e infecciosas, y estu-

dios y análisis en genética animal. Todo con el respaldo de la universidad. “La idea es poder ofrecerles a los poderes judiciales análisis de filiación, herencias, pericias. Ya empezamos gestiones con la Municipalidad de Quilmes. Todas estas cuestiones resultan más fáciles a través de la universidad. Y también vamos a trabajar con empresas privadas. A las medicinas prepagas les vamos a ofrecer diagnóstico de enfermedades”, agrega Girón. “Y, como proyecto —aclara Maffia—, queremos desarrollar la determinación fehaciente del pedigrí de animales.”

TRIUNFO DE LA ALIANZA EN DERECHO

Estudiantes, a votar

Se largaron las elecciones para renovar todos los centros de estudiantes de la UBA. Mientras la Alianza saborea su primera victoria —cosechada la semana pasada en la Facultad de Derecho—, ayer comenzaron los comicios optativos para renovar el centro de Psicología. La semana próxima será el turno de Arquitectura, Filosofía y Letras, Medicina y Sociales.

La Alianza buscará retener los 9 de los 13 centros que controla. Pero encontrará batalla segura, en especial en Ingeniería, Exactas y Filosofía, todas en manos de la CEPA.

En Derecho, el nuevo presidente del centro es Rodrigo Cozzani, que logró el 40 por ciento de los 16 mil votos, contra el 16,78 por ciento que se llevó la agrupación LEA (derecha). “Estamos trabajando en un proyecto para instalar un programa de becas que cubra las necesidades económicas de más alumnos”, contó a este diario.

Los estudiantes de Psico podrán optar hasta el viernes entre los candidatos de la Alianza, el PIRE, el MST (Izquierda Unida), el PO y el

PTS (En clave roja). Las mesas están habilitadas de 8.30 a 22 y el sábado, hasta las 14.

El lunes que viene le llegará la hora a Medicina, Arquitectura, Sociales y Filosofía y Letras. La cuarta semana de octubre estará destinada a Ingeniería. Y todavía faltan definir las fechas de Farmacia, Odontología, Veterinarias, Agronomía y Exactas, pero se espera que serán en noviembre. Con los centros estudiantiles renovados, la FUBA renovará también su presidencia.



Para el tiempo libre... (si queda)

◆ **Libros.** Hasta el sábado se realiza la Feria del Libro 2000 de la Universidad de Mar del Plata, con debates y espectáculos. Gratis, en Peña y Funes.

◆ **Seminario.** El profesor Norberto Cambiasso dará el seminario “Del funcionalismo al interaccionalismo simbólico”. Informes: 4865-1602.

◆ **Alianza.** El jueves empieza el encuentro “Universidad y sociedad civil: construyendo una alianza estratégica”, en la Biblioteca Nacional, Agüero 2502. Informes: 4774-9930.

◆ **Forum.** Hoy se realiza el Forum Interamericano de administradores de la Educación, en la Universidad del Museo Social, Corrientes 1723, 4807-1101.

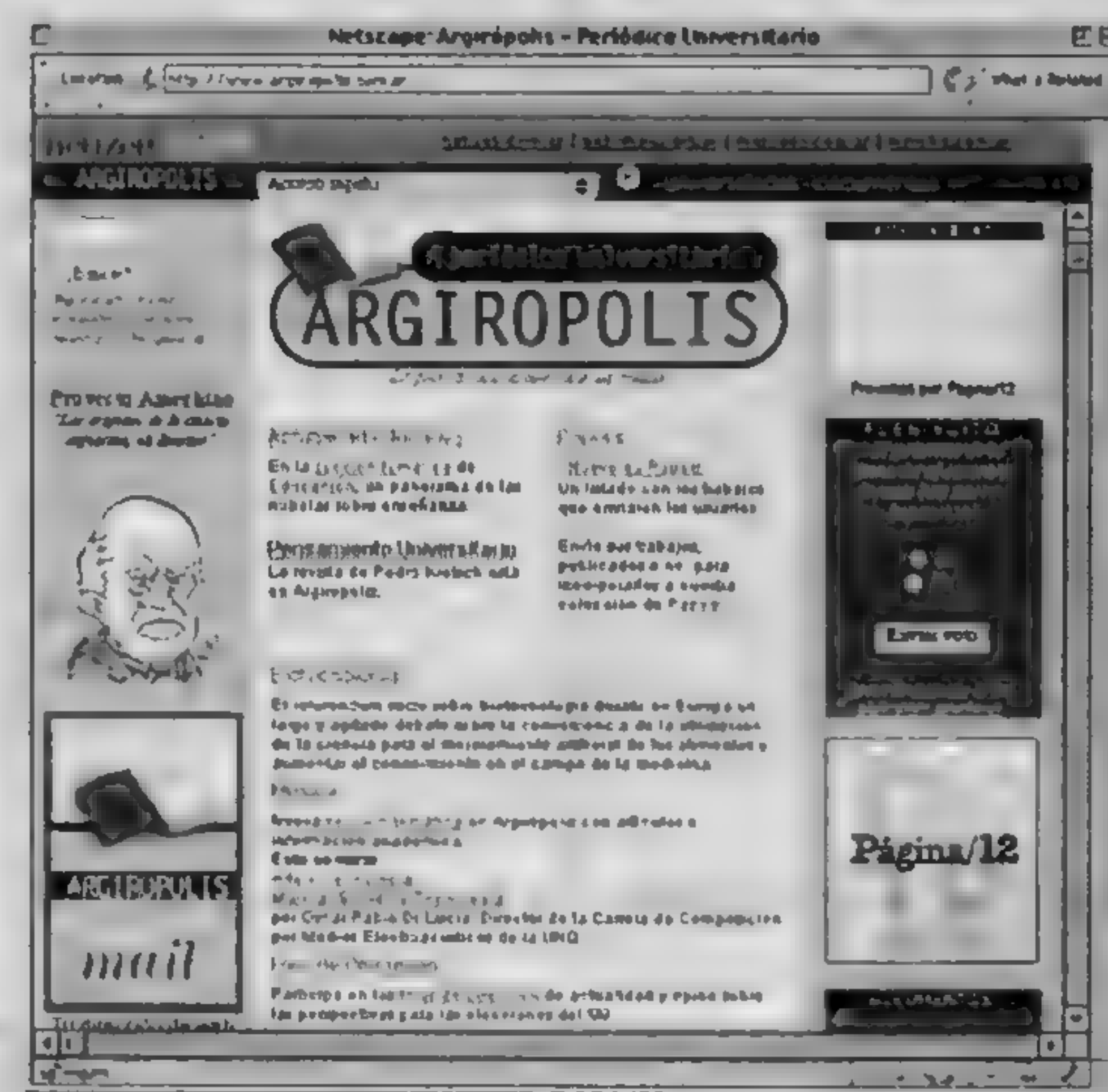
◆ **Religión.** “Sociedad y religión en el tercer milenio” es el eje de la jornada que empieza hoy en Sociales (UBA). En M. T. de Alvear 2230.

◆ **Revista.** Mañana, a las 19, se presentará la revista *Constelaciones de la comunicación*, de la Fundación Benjamin. En Ramos Mejía 841, aula 201.

◆ **Discapacidad.** Hoy y mañana, de 18 a 21, empiezan las clases de la cátedra libre “La discapacidad y su contexto”, organizada por Sociales y AMIA. En Pasteur 633.

◆ **Mirada.** El viernes y el sábado se hará el congreso “Una mirada al futuro: globalización, política, mercados y cultura”, en la UAI. Inscripción: San Juan 983, 4342-7788 (int. 55).

MUNDO URBANO
Revista Virtual de Investigación Urbana
Edición de septiembre
disponible en el ciberespacio
<http://www.argiropolis.com.ar>



¿Reestructuración o desestructuración metropolitanas?

Por Luis Ainstein

Grandes inversiones y dinámicas metropolitanas: Buenos Aires: ¿Ciudad global o ciudad dual del siglo XXI?

Por Pablo Ciccolella

Producción de lo urbano en un área de oasis
Por María Furlani de Civit / María Gutiérrez de Manchón / Gladys Molina de Buono / Viviana Lotfi

Las sociedades locales en el contexto de la globalización: Estudio de casos

Por Danilo Veiga

Universidades Nacionales de La Plata, el Litoral y Quilmes
Netizen - Fundación Argentina Siglo 21
Página/12

Policías sobreseídos

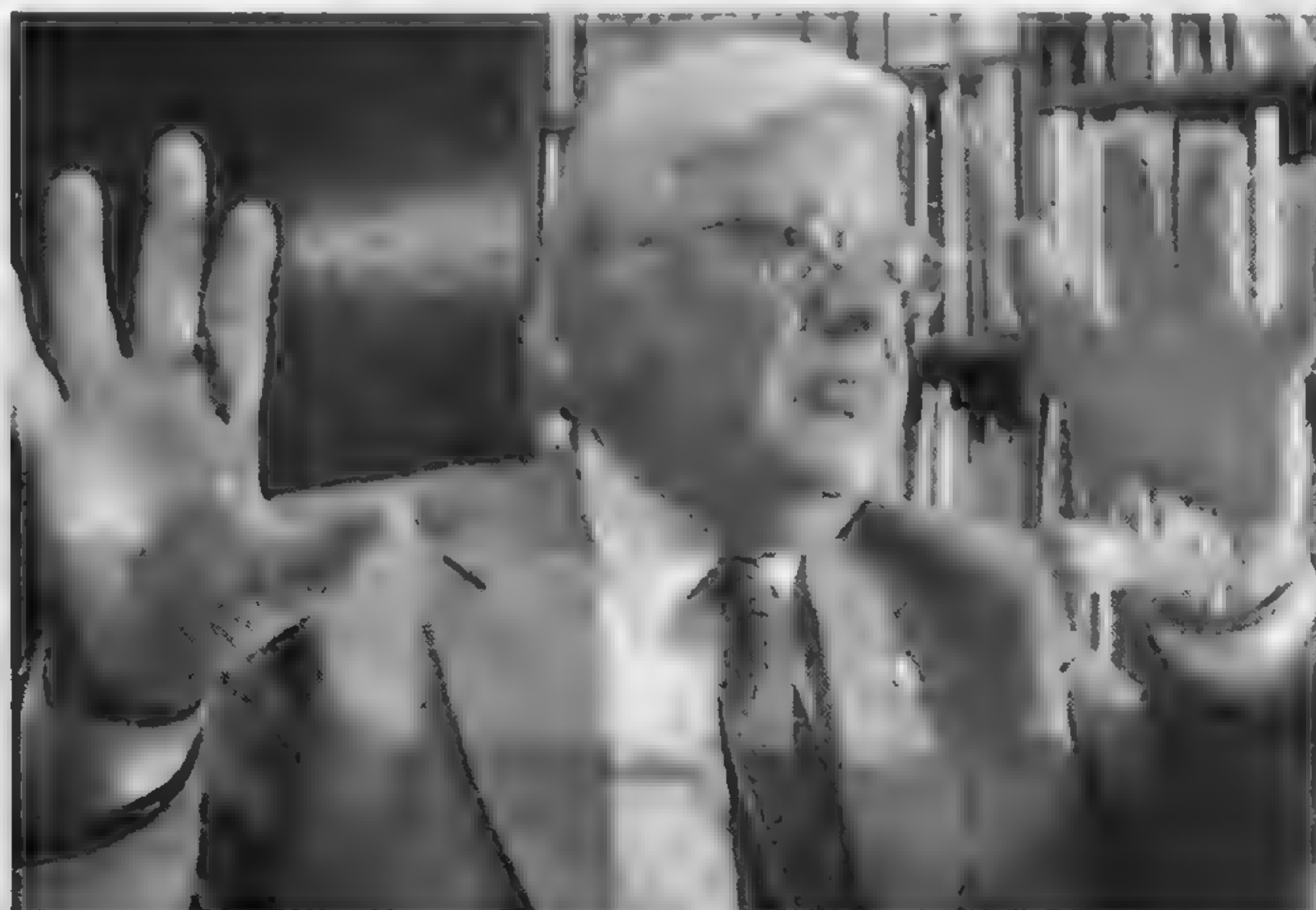
Diez policías acusados de torturar y matar a un detenido, en Corrientes, fueron sobreseídos. La víctima, Juan Carlos "Chicharra" Sánchez, fue visto con vida por última vez el 10 de enero de este año. Había sido detenido por robo en la ex Unidad de Investigaciones de la capital correntina. Desde entonces, está desaparecido. La defensa de los policías adujo que un hombre, identificado como Juan Carlos Sánchez, estuvo internado en un hospital paraguayo y que se trataba de "Chicharra". Sólo con esa evidencia, la Cámara del Crimen N° 2 revocó la decisión del juez Eduardo Panseri, que había procesado por homicidio a los diez policías.

Tragedia en la ruta

Cuatro hombres murieron y más de veinte resultaron heridos cuando el camión en el que viajaban volcó en la ruta provincial número 2, cerca de la localidad misionera de Colonia Aurora. Las víctimas, que regresaban a su casa tras finalizar su jornada laboral en una chacra de la zona, fueron trasladadas a centros asistenciales de Oberá y alrededores. Los niños que estaban con ellos fueron derivados al Hospital Pediátrico de Posadas. La policía de Misiones aún no ha podido determinar las causas del accidente.

Barreda no sale

La Cámara Penal de La Plata negó a Ricardo Barreda el pedido de excarcelación, realizado en agosto de este año. El pedido se fundamentó en el hecho de que el odontólogo lleva 8 años preso sin sentencia firme. La sala I de la Cámara platense denegó el pedido, al sostener que no corresponde otorgar este beneficio cuando el procesado tiene condena aplicada en juicio oral y público, aun cuando exista un fallo dividido, como en el caso de Barreda, considerado inimputable por uno de los integrantes del tribunal que lo condenó.



Lombardo denunció fallas de entrega en la gestión anterior. "Más de 300.000 vacunas se vencieron sin ser aplicadas."



Mussi dijo que no se entregan los remedios contra el sida. Denunció que hay faltante de antisarampionosa y cuádruple.

Polémica por la falta de vacunas y de remedios contra el sida

▲ Autoridades nacionales y bonaerenses se trenzaron ayer en polémica sobre la falta de vacunas y medicamentos. El gobernador bonaerense, Carlos Ruckauf, y su ministro de Salud, Juan José Mussi, salieron a criticar al Ministerio de Salud nacional porque: a) no estaría entregando las vacunas contra el sarampión ni la cuádruple, por negligencia o demora en las compras; b) estaría entregando en forma parcial o fraccionada los medicamentos contra el VIH-sida. Héctor Lombardo, ministro de Salud de la Nación, vinculó el faltante de vacunas con fallas de la administración anterior y de gobiernos provinciales, y reveló que más de 300.000 vacunas llegaron a su fecha de

Ruckauf criticó al gobierno nacional por el faltante y radicó una denuncia penal.

Lombardo dijo que la escasez es mundial.

vencimiento sin ser aplicadas. *Página/12* consultó a fuentes independientes: a) desde la Sociedad de Pediatría, confirman el faltante de la vacuna cuádruple y la antisarampionosa y explican que, si se prolonga, pondrá en riesgo la salud pública; b) desde las organizaciones civiles dedicadas al VIH-sida, afirman que las fallas en la entrega de remedios son "permanentes" y culpan tanto a la Nación como a la provincia de Buenos Aires.

El gobernador Carlos Ruckauf, en declaraciones radiales, exigió que el Ministerio de Salud nacional "remita las vacunas, especialmente la antisarampionosa" y afirmó que "hemos iniciado una denuncia penal contra los funcionarios del Ministerio de Salud de la Nación por esta situación gravísima". El funcionario exigió: "O el Ministerio de Salud hace las licitaciones a tiempo y nos manda las vacunas a los gobernadores, o nos mandan la plata y compramos nosotros". Su ministro

de Salud, Juan José Mussi, precisó que, para la vacuna cuádruple, "la Nación inició la licitación en el mes de abril y tenía que haberla iniciado en enero", ya que el proceso "lleva de siete a ocho meses".

El ministro Lombardo admitió para este diario que "en setiembre hubo problemas con las vacunas cuádruple y antisarampionosa", pero lo explicó de otra manera. "En cuanto a la cuádruple, en agosto se abrieron los sobres de la licitación: hubo un único laboratorio oferente, el AventisMerieux, de Francia, y comprometió la entrega desde la segunda quincena de octubre. Entretanto, por medio de la Organización Panamericana de la Salud (OPS), tratamos de conseguir vacuna en préstamo, pero no se pudo porque hay un solo proveedor mundial. Entonces, decidimos comprar por separado 350 mil dosis de los componentes de la cuádruple, que estarán en pocos días."

En cuanto al sarampión, Lombardo reveló que "338.000 dosis de vacunas, que recibimos del gobierno anterior, se perdieron porque habían sido compradas de más, vencían en junio y julio de este año y los efectores provinciales no las aplicaron a tiempo. A raíz de esto, iniciamos un sumario administrativo". El ministro señaló que, "de todos modos, distribuimos 2700 millones de dosis, lo cual supera las necesidades previstas" pero que, ante el faltante, "compramos un millón de dosis más, que esta semana estarán en el país".

El hecho es que, entretanto, el gobierno de la provincia de Salta compró 30 mil dosis de vacunas cuádruples y antisarampionosas "que la Nación se había comprometido a enviar en setiembre pero no cumplió", según el ministro de Salud provincial, Claudio Piorno.

La secretaria del Comité de Infectología de la Sociedad Argentina de Pediatría, Charlotte Russ, confirmó para este diario que "está faltando la vacuna cuádruple y también la antisarampionosa". La especialista precisó que "algunos hospitales todavía tienen stock, mientras que en otros ya se terminó". La vacuna cuádruple inmuniza contra el tétanos, la difteria, la coqueluche y contra la infección por el *Haemophilus influenzae*, que causa la meningitis bacteriana. En cuanto a las consecuencias de estos faltantes, la doctora Russ estimó que "hasta ahora no tiene por qué suceder nada grave, pero podría haber problemas si el faltante se prolongara 15 días más. La falta de antisarampionosa tampoco es grave mientras no falte la triple viral, que incluye un componente antisarampionoso".

Un problema recurrente

Los problemas en la provisión de remedios para el sida siguen siendo crónicos en la Argentina. Ayer el ministro de Salud bonaerense, Juan José Mussi, incluyó "la falta de medicamentos contra el sida" entre sus críticas al Ministerio de Salud Nacional. El ministro Héctor Lombardo respondió a este diario que "no faltan medicamentos, aunque, durante un breve lapso, unos pocos fármacos se entregaron fraccionados. Esto se debió a que modificamos criterios licitatorios para bajar los costos sin resentir la calidad, y los nuevos proveedores necesitaron tiempo para tener la orden de compra y elaborar el producto".

Sin embargo, Mario Burgos, miembro del comité coordinador del Encuentro Nacional de Organizaciones No Gubernamentales con Trabajo en VIH-sida, afirmó para *Página/12* que "en muchas oportunidades, durante los últimos seis meses, entregaron los

medicamentos fraccionados en dosis que sólo alcanzan para tres días y que los pacientes no reciben en los hospitales donde se atienden: deben viajar desde el conurbano hasta el Ministerio de Salud, cada vez, y el resultado es que los tratamientos se interrumpen y, entonces, fracasan. Años de tratamiento, en los que el Estado gastó miles de dólares, se pierden porque el paciente no tiene para pagar un boleto de colectivo".

Según Burgos, "el Ministerio de Salud no ha conseguido sistematizar la distribución de los medicamentos para el VIH. Pero también la provincia de Buenos Aires es responsable: hace un año, el ministro Juan José Mussi firmó un convenio por el cual la distribución de estos medicamentos en su provincia queda a cargo de la Nación: se lavó las manos y ahora se queja".



PLAN CUATRIENAL EN MARCHA

EL GOBIERNO
DE LA PROVINCIA
DE SANTA CRUZ

LLAMA A LICITACION PUBLICA N° 19/00

MOTIVO

OBRA: CONSTRUCCION AVENIDA CIRCUNVALACION
DE LA LOCALIDAD DE CALETA OLIVIA.

Presupuesto oficial: \$ 11.100.000,00.-

Valor del Pliego: \$ 11.100,00.-

Fecha de apertura: 20-10-2000 / 18.00 hs. en dependencias de la Administración General de Vialidad Provincial. Lisandro de la Torre N° 952 - (9400) Río Gallegos - Pcia. de Santa Cruz.-

Venta y/o Consulta de Pliegos a partir del 02-10-2000 en la misma dirección en Dpto. Tesorería y/o en Casa de Santa Cruz, 25 de Mayo 277 - 1° Piso - Capital Federal, hasta 96 hs. antes de la fecha de Apertura.

ADMINISTRACION GENERAL DE VIALIDAD PROVINCIAL
MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS PUBLICAS



Universidad Popular

Madres de Plaza de Mayo

Universidad de Lucha y Resistencia

S E M I N A R I O

LITERATURA Y PSICOANALISIS

Este seminario se propone indagar sobre las determinaciones que desde la teoría freudiana y la enseñanza de Jacques Lacan se pueden articular con el acto literario.

Con el cometido de hacer luz sobre los móviles y las profundas raíces en el espíritu humano del hacer literario, analizaremos la obra de escritores ya consagrados en una articulación activa con los conceptos psicoanalíticos.

Docentes invitados: Ricardo Piglia, Abelardo Castillo, Vicente Zito Lema

Coordina: Claudio Barbará

Se dictará todos los jueves a partir del
5 de octubre, de 19 a 22 horas.

Duración del seminario: 3 meses

Arancel mensual: \$25

Inscripción e informes de lunes a viernes de 15 a 20 horas
Hipólito Yrigoyen 1432, Cap. Tel. 4384-8693

TRES OBREROS MUERTOS AL CAER UN ASCENSOR DESDE EL PISO 24

En montacargas rumbo a la tragedia

Por Cristian Alarcón

▲ Dos obreros y un maquinista murieron ayer al caerse un montacargas desde el piso 24 de un rascacielos en construcción, en plena city porteña. Fue alrededor de las 15.30. A esa hora, el hombre que hasta hace un mes manejó ese ascensor estaba a unos 20 metros del accidente. Pudo ver la caída y escuchar el impacto. "Corrí y alcancé a agarrarle el brazo al pibe que me había reemplazado y creí que estaba vivo porque temblaba", contó ayer aún shockeado por la suerte que podría haber corrido él mismo. El testigo detalló en una entrevista con *Página/12* graves irregularidades en la seguridad de la obra. "Hace un mes y medio caímos con otro muchacho del doce al octavo. El aparato paró porque manoteé desesperado el seguro que tiene. Me quejé, pero decían que protestaba por vago", dijo el hombre que prefirió mantener su identidad bajo reserva hasta declarar ante la Justicia. Ayer, la Uocra decidió convocar a un paro para mañana miércoles y recordó que en marzo otro accidente en la misma obra había provocado ya la muerte de un hombre.

Entre 150 y 200 obreros trabajaron ayer en el edificio de 29 pisos que se levanta imponente entre sus pares menores de la calle San Martín 320. Un grupo de 35 de ellos se había ido a sus casas al mediodía. Dos delegados plantearon que era demasiado el riesgo que corrían por la velocidad que alcanzaba el viento en el piso 29. El resto continuó con la faena. Joaquín, un empleado del área de instalaciones eléctricas, dijo que cuando el montacargas cayó al vacío él lo esperaba en el piso 17. "Podríamos haber muerto muchos, porque solían subir a entre 10 o 12 de un saque", señaló. Su com-

La catástrofe ocurrió en un edificio en construcción en pleno centro. Los operarios fallecidos tenían 23 años. Un testigo denunció que el aparato ya se había caído. Paro de la Uocra.



El edificio de la tragedia tiene 29 pisos y se está construyendo en la calle San Martín 320. El accidente ocurrió a las 15.30 de ayer. Hubo dos obreros que se salvaron por una broma.

2,80 de alto. Las paredes están hechas de madera en la base y hasta el techo continúa una rejilla metálica. En el techo hay dos motores que según el ex ascensorista pesan alrededor de mil kilos. "Ese aparato tenía como falla más común que no programaba el piso que uno quería, sino que andaba a su antojo -explicó el ex maquinista entrevistado por este diario-. Por ejemplo, si marcaba el 21 el ascensor iba al 24 y después bajaba más rápido que lo normal".

Desde el Ministerio de Trabajo, el subsecretario de Relaciones Labora-

les, Enrique Espínola Vera, informó que el edificio había sido inspeccionado por la Superintendencia de Riesgos de Trabajo. "En el examen del 30 de junio se labró un acta de infracción y se suspendieron algunas tareas hasta que se adoptaran medidas de seguridad sobre otros aspectos de la obra", dijo. El 28 de setiembre se inspeccionó el mantenimiento de los ascensores. Sucede que esa revisión consiste en verificar la existencia de un comprobante en el que una empresa autorizada asienta el trabajo. "Si el manteni-

miento se hizo o no, escapa a la Superintendencia. Eso podría surgir ahora de los peritajes que se realicen", deslindó Espínola.

La obra de la calle San Martín es un emprendimiento de la empresa Raghsa S.A. que a su vez encargó la realización del proyecto a la constructora Güiraldes Zaeferer. Según los trabajadores, la obra estuvo paralizada durante cinco años después de haber sido clausurada por otro accidente fatal. La Uocra recordó que el 7 de marzo murió allí otro obrero. "Fue cuando derrumbaban unos balcones. Una piedra le dio en la cabeza a un operario", contó uno de los trabajadores.

Daniel Salgado, un pañolero del piso 29, dijo ayer que "cada vez que había fallas venía una empresa, pero después el mantenimiento lo hacía uno de los ascensoristas". Esa es la misma información que le dio a este diario el obrero que denunció las irregularidades. "Ellos tendrían que llamar a Ascensores Argentinos, que es el encargado autorizado de mantenerlos, pero para ahorrar las cosas las hacía el maquinista del otro turno", dijo el testigo. El hombre aseguró que fue el ascensorista nocturno de la máquina caída durante cuatro meses. "Hace un mes -relató- después de tanto denunciar que el montacargas no funcionaba bien me sacaron de ahí y me mandaron a tirar basura, a mantener los baños". Para el ex ascensorista, la falla en una máquina como la que manejaba "es el peor enemigo para

Paro por la inseguridad

Un paro de 24 horas en todas las obras en construcción de la Capital será realizado mañana, convocado por la Unión Obrera de la Construcción de la República Argentina. "Esta nueva tragedia expone una vez más la gravedad de la problemática de los accidentes de trabajo", expresó en un comunicado el gremio. Ayer frente al edificio de San Martín al 300 el sindicato tuvo sus bemoles cuando un asesor legal que llegó hasta el lugar de la tragedia soportó los embates de un grupo de compañeros de las víctimas. "Ustedes vienen cuando hay un muerto", se quejaron. "Les tienen que reclamar a los jueces que se hacen los pelotudos y defienden a los empresarios", les respondió el abogado. La discusión, que fue televisada en directo, duró casi media hora. Los trabajadores se referían a que en la misma obra murió un obrero el 7 de marzo pasado y en ese caso nadie sabía ayer si se había investigado correctamente.

la constructora porque si no anda eso se para todo".

Según el obrero, en sus reclamos contó con el apoyo del encargado de Seguridad e Higiene de una ART contratada por la empresa. Al hombre, por su actitud, los compañeros lo llamaban "Segurito". "Después de que nos caímos del piso 12 hizo parar tres veces más el ascensor porque perdía aceite o por el olor que largaban los motores", indicó. El testigo, que dijo estar dispuesto a declarar lo que sabe sobre las irregularidades en la obra, contó que "son

Viento: Un grupo de 35 trabajadores se había ido al mediodía por el riesgo que corrían por el viento en el piso 29. El resto continuó con la faena.

los ingenieros los que viven apretándose". La táctica, según él, es tratarlos de "vagos" al negarse a realizar algo riesgoso. "Tuve que llevar hasta grupos de 16 cuando lo máximo es 10 por viaje -dijo el ex maquinista-. Yo le protestaba al ingeniero, pero me chamullaba con que el aparato era de última generación y siempre me decía que no me preocupara porque más de cincuenta kilos no podían pesar esos bolivianos", por los trabajadores extranjeros que serían mayoría en el rascacielos de la tragedia.

Bolivianos: "Yo le protestaba al ingeniero, pero siempre me decía que no me preocupara porque más de cincuenta kilos no podían pesar esos bolivianos".

pañero de instalaciones sanitarias, Lombardo Baraona, ratificó que "el aparato venía fallando hacía rato".

El destino fue más increíble aún para los dos hermanos que se salvaron "por un chiste". Los dos jóvenes esperaban subirse en el piso 22 al ascensor para bajar a la base. Pero Aldo Encina Miranda, el maquinista de 23 años, pasó de largo y en broma les dijo que no los llevaría. En realidad subía con Claudio Sunay y Alcides Martínez, dos obreros de su misma edad, hasta el piso 24, el último al que se accedía por el aparato. Pensaba pasar por ellos en el descenso, pero la máquina sufrió una falla antes. Consternados, los hermanos dijeron ayer que el montacargas no solía hacer ruido, pero que al caer "hizo un silbido finito que no nos vamos a olvidar nunca".

Nada se adelantó ayer desde el Juzgado de Instrucción 43, a cargo del juez Nelson Jaraza, sobre las causas del accidente. Varios peritos trabajaron durante toda la tarde en las revisiones técnicas de la máquina. El montacargas es un rectángulo de 2,5 metros, por 1,75 de ancho y unos

Los seis muertos en 1998

Un accidente similar al ocurrido ayer en la calle San Martín tuvo lugar hace dos años en uno de los edificios pertenecientes al complejo Torre Alem Plaza, ubicado en la intersección de las avenidas Leandro N. Alem y Córdoba, en la Capital Federal. El martes 19 de mayo de 1998, a las 18.30, un montacargas cayó desde el piso quince de la torre de oficinas, con seis obreros adentro. Cuatro murieron en el acto, y los otros dos, mientras eran atendidos en el Hospital Juan Fernández.

Si bien en el momento del accidente se manejó la hipótesis de que la caída había sido producto de la sobrecarga del aparato, las pericias ordenadas por el juzgado indicaron que el montacargas tenía piezas desgastadas y no recibía un mantenimiento adecuado.

Por este motivo fueron procesados los ingenieros Juan Carlos Vaszari y Daniel Iglic, encargados de verificar el funcionamiento del ascensor, y el técnico electrónico Pedro Scalese, superior jerárquico de ambos. La jueza María Laura Garrigós de Rebori, a cargo de la causa, consideró que los tres profesionales habían "actuado negligentemente".

Vaszari, Iglic y Scalese irán a juicio oral el año próximo, acusados de homicidio culposo. A pesar de que el Código Penal fue reformado durante 1999, en el juicio se aplicarán las penas que regían para ese delito en el momento del hecho: de seis meses a tres años de cárcel.



BANCO CENTRAL DE LA REPÚBLICA ARGENTINA
Licitación Pública N° 16/00

OBJETO: Reparación, renovación y mantenimiento de azoteas en los edificios del Banco.

CONSULTA Y COMPRA DE PLIEGOS: Gcía. de Servicios Generales, Reconquista 266, 1° piso, Of. 106, Cap. Fed. de 10 a 15 hs. hasta el día 03/11/00, mediante la presentación de una nota o tarjeta comercial identificatoria. www.bcra.gov.ar
VALOR DEL PLIEGO: \$ 385.-

PRESENTACIÓN DE OFERTAS Y APERTURA DE SOBRES: En el Área antes mencionada, hasta el día 06/11/00 a las 12 horas.

VISITA PREVIA: Hasta el quinto día hábil bancario anterior a la fecha de apertura de las ofertas, en el horario de 10 a 15 horas.

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 22 secretaría única, comunica por dos días en los autos caratulados "QUIETO CARLOS ANDRES CUELLO JACINTO Y OTRO S/ESCRITURACION", Expte. N° 175.793, que el martillero Luis María Varela rematará el día 9 de octubre de 2000 a las 10.30 horas en el local sito en la calle Talcahuano 479 de la Capital Federal, el siguiente bien: la propiedad ubicada en la calle Humberto 1° 2749/55/59/61 entre Jujuy y Catamarca, unidad n° 9 de planta baja, designación catastral: Circunscripción 8, sección 30, manzana 95, parcela 33, matrícula 8-21/9, partida matriz 182.549, partida horizontal 1.023.552. Se compone de: patio, dos dormitorios, cocina, lavadero y baño en la planta baja y dos piezas y baño en la planta alta y azotea. Superficie cubierta aprox. 75 metros cuadrados, patio abierto exclusivo, 12m, y azotea 29m. Ocupada por dos inquilinos sin contrato. Base: \$ 27.000. Señal: 30%. Comisión: 3% al contado. Deudas: Fs. 364, alumbrado barriado y limpieza al 23/5/2000: \$ 86.49, fs. 323. Expensas al 29/2/2000: \$ 205. fs. 302 Aguas Argentinas al 15/11/99; \$ 21,80. fs. 298. OSN al 9/11/99: \$ 20,77. No se admitirá la compra en comisión y que la totalidad de las deudas por expensas (Ley 13.512) que existieren y que no pudieren abonarse con el producido del remate serán a cargo del comprador. El adquirente deberá constituir domicilio en el radio del juzgado. La propiedad se puede visitar a partir del día 2 de octubre hasta el día del remate en el horario de 9 a 13 horas. Buenos Aires, 25 de setiembre de 2000. Fernando L. Spano, secretario.



El ladrón muerto estuvo cinco horas adentro de la planta. Mientras, los policías y el juez recorrían el lugar.

Una banda, que podría ser una ramificación de la banda de Valor, quiso llevarse 280 mil pesos que transportaba un camión de caudales para el cajero de Aguas. Tras dos . . . tiroteos, uno a las 5 de la mañana y otro a las 10, murieron dos custodios, un policía, un ladrón y el jardinero tomado de rehén. Aún no se sabe qué bala mató al empleado. Las distintas versiones.

VIOLENTO ASALTO A LA PLANTA

Quedaron cinco

Por Carlos Rodríguez

La planta depuradora de Aguas Argentinas, en los bosques de Palermo, fue escenario de una nueva crónica policial con muertes de inocentes, policías y delincuentes, un guión que se repite y que una vez más deja dudas. El episodio comenzó ayer antes de las cinco de la mañana, un grupo de diez o 12 ladrones armados se instaló dentro y en los alrededores del predio, que ocupa unas 15 manzanas, con la intención de llevarse los 280 mil pesos que transportaba un camión de caudales de Juncadella-Prosegur para alimentar un cajero automático instalado allí.

En un primer incidente, la policía detuvo a uno de los presuntos ladrones y otros dos lograron huir. Veinte minutos después, en el primer tiroteo dentro de la planta y cerca del cajero, murieron dos de los tres custodios del blindado. Y lo más extraño ocurrió cinco horas más tarde: un ladrón que supuestamente no pudo escapar tras el frustrado asalto y que tenía dos armas de puño, asesinó a un policía e hirió de gravedad a otro en un corto enfrentamiento, tras lo cual—siempre según la versión policial—tomó como rehén a un jardinero, lo mató de un tiro en la cabeza y luego se suicidó, todo en unos pocos segundos. Nadie recuerda antecedentes de un ladrón kamikaze.

“Vimos policías y ladrones corriendo de un lado a otro, pero todos estaban de civil y era difícil apreciar quiénes eran unos y quiénes los otros”, relató uno de los compañeros de tarea de la víctima inocente, Rubén Maciel, de 30 años, quien realizaba trabajos de jardinería. Conociendo como “El chaqueño”, el joven estaba juntando las herramientas para iniciar su trabajo cuando fue tomado como rehén por el delincuente que, hasta anoche, no había sido identificado. Maciel trabajaba en la empresa Servicios Totales, subcontratada por Aguas Argentinas. Cuando se produjo el último tiroteo, ya estaba

en el predio el juez Alberto Baños, quien se encontraba reuniendo evidencia sobre el frustrado robo.

Tres operarios que llegaron a conversar con la prensa no dudaron en señalar al delincuente como el autor del asesinato de Maciel, pero ninguno se presentó como testigo directo de la escena final con crimen y suicidio. Hablaron con precisión del duelo entre el delincuente y dos policías de la División Robos y Hurtos que trataron de interceptarlo. El ladrón vestía una campera azul similar a la que usa el personal de Aguas. Los policías lo vieron de espaldas y le dieron la voz de alto. El se volvió con dos pistolas dispuestas, una en cada mano: una calibre 40 y una 9 milímetros.

En un solo movimiento mató al inspector de Robos y Hurtos Rafael Erra e hirió de gravedad en un ojo al sargento Carlos Frediczon, quien también recibió un impacto en su mano derecha. Voceros de prensa de la Federal informaron que Erra tenía dos hijos, de 7 y 9 años, y que Frediczon podría perder la visión del ojo. “Esto es muy duro para nosotros”,

Escenario: Las cámaras de TN captaron el momento en que el cuerpo del ladrón era movido por un policía uniformado que lo arrastró cerca de un metro.

comentó el comisario Carlos Solá, jefe de prensa de la policía.

Los restos de Erra serán sepultados hoy, a las 14, en el panteón policial del cementerio de la Chacarita. Frediczon quedó internado en el hospital Churrucá. El presidente Fernando de la Rúa se reunió con el jefe de la Federal, Rubén Santos, para expresarle pesar por las bajas policiales y para repudiar “la violencia inusitada, desmedida e innecesaria de los delincuentes”.

Los hechos comenzaron antes de

PREGUNTAS Y RESPUESTAS PARA UN ATAQUE SANGRIENTO

Un trabajo de gente de Valor

Por Raúl Kollmann

El asalto a la planta de Aguas Argentinas plantea una serie de interrogantes acerca de la actuación de la policía, las posibles complicidades que permitieron el golpe y las características de la banda que actuó.

♦ **¿Cuál fue la banda que protagonizó el golpe?**

Todo indica que fue un reagrupamiento de la banda del Gordo Valor. Como reveló **Página/12** hace un a semana, esa organización fue la que robó otro camión de Juncadella que estaba reaprovisionando un cajero automático dentro de la clínica Mater Dei. Ambos golpes son calcados. Se trata de cajeros automáticos en los que se cobran sueldos y en los que suele haber cifras más altas que las habituales.

♦ **¿Es la banda que también participó en la fuga del Departamento Central?**

Todo indica que sí. Por informaciones recogidas por este diario en fuentes cercanas a la propia banda, el robo del Mater Dei tuvo por objeto hacerse del dinero para pagar las coimas de la fuga del Departamento Central. Además, hay un dato significativo: **Página/12** reveló que en la huida se utilizó un Ford Escort en tanto que ayer, según testigos, también usaron el mismo automóvil de color gris. Según las fuentes consultadas, estos reagrupamientos de la banda de Valor utilizan autos legales, para evitar que los detengan cuando van o vuelven de los asaltos. En la banda estarían Daniel “Tractorcito” Cabrera, fugado del Departamento Central—aunque dicen que no participó esta vez—y dos sobrinos del Gordo Valor. Además, se habla de que en la organización hay un policía bonaerense e incluso un militar retirado.

♦ **¿Cómo hicieron para cometer el robo?**

Según dicen en la propia banda, el

robo fue “entregado”. La prueba más fehaciente es que ingresaron a la planta de Aguas Argentinas, es decir, que alguien les franqueó la entrada o les pasó un dato preciso para entrar. En el caso del Mater Dei, por ejemplo, sabían el nombre de un médico e ingresaron aduciendo que iban a verlo simulando traer un enfermo. En la banda también afirman que algunos de los custodios del camión estaban “arreglados”, pero algo falló: o cambió la dotación del blindado o apareció un custodio que se resistió inesperadamente. La banda tiene fama de sangrienta.

♦ **¿Con qué elementos contaron y cómo se organizó el asalto?**

Habitualmente hay dos o tres hombres que son del riñón de la banda, personajes pesados y con experiencia en robos de bancos o blindados. Cada uno trae lo que se llaman “los satélites”, ladrones de menor envergadura. Ellos son la mano de obra del asalto. En el robo de ayer participaron 12 delincuentes, nueve “satélites” y tres jefes. Los primeros llegaron y se movieron en autos robados; los jefes transitaban en vehículos legales. En total usaron 5 o 6 coches. Había disfraces y armamento de envergadura: el fusil FAP—similar al utilizado en la guerra de Malvinas para disparar contra tanques—cuesta aproximadamente 2000 pesos en el mercado negro. También llevaban una ametralladora y un FAL, además de armas de puño.

♦ **¿Qué pasó con el delincuente que cuatro horas más tarde apareció dentro de la planta?**

Los efectivos que llegaron después del robo cometieron gravísimos errores al no rastrear la planta como correspondía. Uno de los “satélites” había quedado adentro, de a pie, después del desbande por la resistencia de los custodios. El delincuente—“un loquito acorralado”, según lo describieron—intentó salir como si fuera un

operario, llevando un bolso, pero se encontró con el inspector Erra: lo asesinó prácticamente a sangre fría.

♦ **¿Quién mató al jardinero?**

La Policía Federal sostiene que fue el delincuente que, supuestamente ya malherido, primero le disparó al jardinero y después se suicidó. La versión parece poco creíble. “Casi no hay casos de delincuentes que maten a rehenes”, le aseguraron a este diario varios comisarios retirados, con amplia experiencia en investigaciones. Desde la cárcel, un integrante de la banda le negó a este diario que su compinche hubiera asesinado al jardinero.

♦ **¿El delincuente se suicidó?**

Es lo que afirman los investigadores de la Federal. Apparently malherido, el sujeto se pegó un tiro en la sien. Fuentes de la pesquisa reconocen que el delincuente tenía tres tiros en el cuerpo: uno en el cuello, otro en el hombro y uno en la sien. Cerca de la banda sostienen que los policías lo remataron en venganza por el asesinato del inspector Erra. “Ese pibe no se suicidó. En la cárcel, habiendo matado un milico y después de un robo a un blindado, lo hubieran recibido como un héroe”, aseguran.



Un policía recibió una esquirla de proyectil en el ojo. Por el operativo fue cortado el tránsito en toda la zona.

LOS CAMIONEROS PARAN HOY EN RECLAMO

Un día sin transporte de c

Los transportadores de caudales agrupados en el Sindicato de Camioneros realizarán hoy un paro de 24 horas, en reclamo de mayores medidas de seguridad para su actividad. La medida afectará a la actividad bancaria y al transporte de valores de todo el país. Y si no hay respuestas al reclamo, podría extenderse por “tiempo indeterminado”. Se

trata del segundo paro simultáneo convocado por el gremio de Hugo Moyano: desde el domingo, los camioneros apoyan el lock out que lleva a cabo la Confederación Nacional del Transporte Argentino (CNTA) (ver página 13).

La medida fue adoptada horas después del asalto a la planta potabilizadora de Aguas Argentina, donde murieron acibillados dos empleados de la empresa Juncadella-Prosegur: un custodio y un portavalores. El anuncio fue realizado por el propio Moyano, en una conferencia de prensa que ofreció ayer por la tarde.

Allí, el titular de la CGT disidente calificó el episodio ocurrido por la mañana como “una consecuencia de la inseguridad que viven nuestros trabajadores y de la falta de preocupación por parte de las empresas, ya que los camiones de caudales no reúnen las condiciones de seguridad para el personal que está dentro de él”. “Las armas que utilizan los delincuentes son muy importantes, ya que (sus proyectiles) atraviesan el blindaje de los mismos”, graficó.

Los trabajadores vinculados con el transporte de caudales que están



El ladrón muerto estuvo cinco horas adentro de la planta. Mientras, los policías y el juez recorrían el lugar.

PREGUNTAS Y RESPUESTAS PARA UN ATAQUE SANGRIENTO

Un trabajo de gente de Valor

Por Raúl Kollmann

El asalto a la planta de Aguas Argentinas plantea una serie de interrogantes acerca de la actuación de la policía, las posibles complicidades que permitieron el golpe y las características de la banda que actuó.

♦ ¿Cuál fue la banda que protagonizó el golpe?

Todo indica que fue un reagrupamiento de la banda del Gordo Valor. Como reveló **Página/12** hace un a semana, esa organización fue la que robó otro camión de Juncadella que estaba reaprovisionando un cajero automático dentro de la clínica Mater Dei. Ambos golpes son calcados. Se trata de cajeros automáticos en los que se cobran sueldos y en los que suele haber cifras más altas que las habituales.

♦ ¿Es la banda que también participó en la fuga del Departamento Central?

Todo indica que sí. Por informaciones recogidas por este diario en fuentes cercanas a la propia banda, el robo del Mater Dei tuvo por objeto hacerse del dinero para pagar las coimas de la fuga del Departamento Central. Además, hay un dato significativo: **Página/12** reveló que en la huida se utilizó un Ford Escort en tanto que ayer, según testigos, también usaron el mismo automóvil de color gris. Según las fuentes consultadas, estos reagrupamientos de la banda de Valor utilizan autos legales, para evitar que los detengan cuando van o vuelven de los asaltos. En la banda estarían Daniel "Tractorito" Cabrera, fugado del Departamento Central —aunque dicen que no participó esta vez— y dos sobrinos del Gordo Valor. Además, se habla de que en la organización hay un policía bonaerense e incluso un militar retirado.

♦ ¿Cómo hicieron para cometer el robo?

Según dicen en la propia banda, el

robo fue "entregado". La prueba más fehaciente es que ingresaron a la planta de Aguas Argentinas, es decir, que alguien les franqueó la entrada o les pasó un dato preciso para entrar. En el caso del Mater Dei, por ejemplo, sabían el nombre de un médico e ingresaron aduciendo que iban a verlo simulando traer un enfermo. En la banda también afirman que algunos de los custodios del camión estaban "arreglados", pero algo falló: o cambió la dotación del blindado o apareció un custodio que se resistió inesperadamente. La banda tiene fama de sangrienta.

♦ ¿Con qué elementos contaron y cómo se organizó el asalto?

Habitualmente hay dos o tres hombres que son del riñón de la banda, personajes pesados y con experiencia en robos de bancos o blindados. Cada uno trae lo que se llaman "los satélites", ladrones de menor envergadura. Ellos son la mano de obra del asalto. En el robo de ayer participaron 12 delincuentes, nueve "satélites" y tres jefes. Los primeros llegaron y se movieron en autos robados; los jefes transitaban en vehículos legales. En total usaron 5 o 6 coches. Había disfraces y armamento de envergadura: el fusil FAP —similar al utilizado en la guerra de Malvinas para disparar contra tanques— cuesta aproximadamente 2000 pesos en el mercado negro. También llevaban una ametralladora y un FAL, además de armas de puño.

♦ ¿Qué pasó con el delincuente que cuatro horas más tarde apareció dentro de la planta?

Los efectivos que llegaron después del robo cometieron gravísimos errores al no rastrear la planta como correspondía. Uno de los "satélites" había quedado adentro, de a pie, después del desbande por la resistencia de los custodios. El delincuente —"un loquito acorralado", según lo describieron— intentó salir como si fuera un

Una banda, que podría ser una ramificación de la banda de Valor, quiso llevarse 280 mil pesos que transportaba un camión de caudales para el cajero de Aguas. Tras dos tiroteos, uno a las 5 de la mañana y otro a las 10, murieron dos custodios, un policía, un ladrón y el jardinero tomado de rehén. Aún no se sabe qué bala mató al empleado. Las distintas versiones.

Por Carlos Rodríguez

La planta depuradora de Aguas Argentinas, en los bosques de Palermo, fue escenario de una nueva crónica policial con muertes de inocentes, policías y delincuentes, un guión que se repite y que una vez más deja dudas. El episodio comenzó ayer antes de las cinco de la mañana, un grupo de diez o 12 ladrones armados se instaló dentro y en los alrededores del predio, que ocupa unas 15 manzanas, con la intención de llevarse los 280 mil pesos que transportaba un camión de caudales de Juncadella-Prosegur para alimentar un cajero automático instalado allí.

En un primer incidente, la policía detuvo a uno de los presuntos ladrones y otros dos lograron huir. Veinte minutos después, en el primer tiroteo dentro de la planta y cerca del cajero, murieron dos de los tres custodios del blindado. Y lo más extraño ocurrió cinco horas más tarde: un ladrón que supuestamente no pudo escapar tras el frustrado asalto y que tenía dos armas de puño, asesinó a un policía e hirió de gravedad a otro en un corto enfrentamiento, tras lo cual —siempre según la versión policial— tomó como rehén a un jardinero, lo mató de un tiro en la cabeza y luego se suicidó, todo en unos pocos segundos. Nadie recuerda antecedentes de un ladrón kamikaze.

"Vimos policías y ladrones corriendo de un lado a otro, pero todos estaban de civil y era difícil apreciar quiénes eran unos y quiénes los otros", relató uno de los compañeros de tarea de la víctima inocente, Rubén Maciel, de 30 años, quien realizaba trabajos de jardinería. Conoció como "El chaqueño", el joven estaba juntando las herramientas para iniciar su trabajo cuando fue tomado como rehén por el delincuente que, hasta anoche, no había sido identificado. Maciel trabajaba en la empresa Servicios Totales, subcontratada por Aguas Argentinas. Cuando se produjo el último tiroteo, ya estaba

en el predio el juez Alberto Baños, quien se encontraba reuniendo evidencia sobre el frustrado robo.

Tres operarios que llegaron a conversar con la prensa no dudaron en señalar al delincuente como el autor del asesinato de Maciel, pero ninguno se presentó como testigo directo de la escena final con crimen y suicidio. Hablaron con precisión del duelo entre el delincuente y dos policías de la División Robos y Hurtos que trataron de interceptarlo. El ladrón vestía una campera azul similar a la que usa el personal de Aguas. Los policías lo vieron de espalda y le dieron la voz de alto. El se volvió con dos pistolas dispuestas, una en cada mano: una calibre 40 y una 9 milímetros.

En un solo movimiento mató al inspector de Robos y Hurtos Rafael Erra e hirió de gravedad en un ojo al sargento Carlos Frediczon, quien también recibió un impacto en su mano derecha. Voceros de prensa de la Federal informaron que Erra tenía dos hijos, de 7 y 9 años, y que Frediczon podría perder la visión del ojo. "Esto es muy duro para nosotros".

Escenario: Las cámaras de TN captaron el momento en que el cuerpo del ladrón era movido por un policía uniformado que lo arrastró cerca de un metro.

comentó el comisario Carlos Solá, jefe de prensa de la policía.

Los restos de Erra serán sepultados hoy, a las 14, en el panteón policial del cementerio de la Chacarita. Frediczon quedó internado en el hospital Churrua. El presidente Fernando de la Rúa se reunió con el jefe de la Federal, Rubén Santos, para expresarle pesar por las bajas policiales y para repudiar "la violencia inusitada, desmedida e innecesaria de los delincuentes".

Los hechos comenzaron antes de

VIOLENTO ASALTO A LA PLANTA DE AGUAS ARGENTINAS EN FIGUEROA ALCORTA

Quedaron cinco muertos y muchos misterios



El ladrón y el jardinero muertos. La policía dice que el ladrón se suicidó y que antes mató al empleado.

las cinco de la mañana, en el enorme predio cerrado por una reja uniforme de más de dos metros de altura y circundado por Figueroa Alcorta, La Pampa, Lugones y la calle Florencio Sánchez. La acción comenzó en Sánchez, una arteria a la que se accede únicamente por Figueroa Alcorta, ya que está cerrado el paso hacia Lugones. A las 4.59, un patrullero de la comisaría 51° sorprendió en "actitud sospechosa" a dos vehículos estacionados en Sánchez, a 100 metros de la entrada principal a la Planta De-

puradora "General San Martín".

Uno de los rodados era un Volkswagen Gol, ocupado por un hombre que tenía puesto un chaleco antibalas. Dentro del rodado fueron hallados, según la policía, un FAP (Fusil Automático Pesado), una pistola calibre 45 y una caja de municiones. Cuando los policías se acercaron al Gol, una pareja que estaba en el interior de un Ford Escort efectuó varios disparos contra la patrulla y luego escapó por Figueroa Alcorta hacia el Acceso Norte. En este punto hay una pregunta sin respuesta: ¿Por qué no se pensó en la posibilidad de un robo a la planta de Aguas Argentinas?

Mientras el personal de la 51° se llevaba al detenido —tampoco fue identificado—, por Florencio Sánchez ingresó el camión de Juncadella-Prosegur que entró al predio por la puerta principal. Luego de circular 200 metros por una calle interior, el blindado se estacionó de culata frente al edificio donde se encuentra el cajero automático del Banco de Galicia. Del vehículo bajaron tres de los cuatro ocupantes. Dos de ellos, Rafael Antonio Cazzolino, de 42 años, y Jorge Alarcón, de 59, murieron en el acto, alcanzados por las balas que le dispararon unos seis u ocho delincuentes que se encontraban dentro de la planta. El tercer custodio logró esconderse detrás del vehículo y salvó su vida. El chofer le abrió una de las puertas y juntos se alejaron de la línea de fuego.

Esta primera parte del hecho termina con un nuevo interrogante: ¿Cómo ingresaron al predio los seis u ocho asaltantes portando armas cortas y largas? En la entrada principal, al igual que en otra que da a la calle La Pampa, la seguridad está a cargo de personal de la empresa privada "Swat". Una de las alternativas que se manejaba indica que los asaltantes entraron, vestidos con ropas similares a la de los empleados, por una

puerta para el personal que está también sobre Florencio Sánchez, muy cerca de Lugones. La sospecha es que hubo por lo menos un entregador.

Luego del primer tiroteo, todos pensaron que el episodio no había pasado de ser un robo frustrado. Por ese motivo comenzó a ingresar el personal de la planta, compuesto por unas 150 personas. El juez Baños llegó al lugar cerca de las 9 y una hora después se reanudó la balacera. Al lugar había llegado una comisión de robos y hurtos que realizaba un rastillaje

por los varios edificios administrativos, el laboratorio y los enormes piletones de depuración que tiene la planta de 12 hectáreas. El objetivo principal era la búsqueda de evidencias y no la presencia de presuntos cómplices, según estimó una fuente de la Federal.

Sin embargo, el principal Erra y el sargento Frediczon localizaron a un sospechoso, que los agredió luego tomó de rehén al joven jardinero. El nuevo tiroteo se generó cerca de la puerta que da a La Pampa y luego del

RUCKAUF SUBE LA APUESTA EN SU TESIS DE "MANO DURA"

Premios para la bravura policial

El gobernador Carlos Ruckauf sube la apuesta en su prédica por la "mano dura": ahora anunció que otorgará un premio de entre uno y cinco sueldos a los policías que integren grupos de seguridad de alto riesgo y que protagonicen operativos exitosos. El anuncio llega justo cuando la Policía Bonaerense está cuestionada por su accionar negligente en la represión de asaltos y en tiroteos donde han muerto personas inocentes. Por lo pronto, el presidente del bloque de senadores del Frepaso, Eduardo Sigal, advirtió que si esta medida "se asocia con las declaraciones del gobernador de "meter bala" a los delincuentes, puede ser peligrosa".

El beneficio fue dispuesto por el decreto 2951, publicado ayer en el Boletín Oficial. Se trata de una modificación al inciso "f" del artículo 361 del decreto 1675/80 que reglamenta la ley de Personal de la Policía, que prevé suplementos especiales para el personal policial, que otorga un suplemento del ciento por ciento para los integrantes de

los grupos de seguridad de alto riesgo. "Como es público y notorio, las nuevas modalidades delictivas hacen necesaria la permanente actividad de los mismos, con despliegues operativos impensados al momento de su creación", sostiene el decreto en sus fundamentos.

"El intento de robo con toma de rehenes", agrega, es la modalidad delictiva más notoria, ya que "dada su especial característica implica el desarrollo de actividades que en muchos casos exceden las acciones normales a que están llamados a prestar los integrantes de dichos cuerpos."

La norma establece el otorgamiento de una única suma que podrá oscilar entre el 100 y el 500 por ciento del sueldo de la jerarquía del policía que, siendo integrante de un grupo de seguridad de alto riesgo, "emprenda una acción de extrema peligrosidad y arrojo que permita el éxito del operativo". Además, precisa que "la procedencia de dicho beneficio también podrá ser propuesta para el personal policial que, no perteneciendo al grupo de servicios de seguridad de alto ries-

22 casos en nueve meses

El intento de robo ocurrido en la madrugada de ayer a un camión blindado de la empresa Aguas Argentinas fue el asalto número 22 que sufre una transportadora de caudales en lo que va del año. Sumando el total de los saqueos, los ladrones se apropiaron de más de 4 millones de pesos. Sólo cinco de los intentos fueron frustrados, lo que marca un alarmante índice de efectividad en este tipo de hechos.

El primer asalto del 2000 ocurrió el 31 de enero en la provincia de Santa Fe, mientras que el último se produjo el 18 de setiembre en Mendoza. El más espectacular ocurrió el 15 de setiembre, cuando cinco hombres robaron 250 mil pesos de la Clínica Mater Dei con un modus operandi similar al ejecutado en el robo al blindado de Aguas Argentinas, ya que los ladrones entraron al lugar del hecho y permanecieron dentro del edificio a la espera del camión transportador de caudales.

El record en cuanto al monto robado asciende a 900.000 pesos, en el asalto a un blindado en un supermercado de la provincia de Corrientes. Este golpe lo cometieron seis delincuentes con pistolas 9 milímetros y ametralladoras Itaka, provistos de pelucas y pasamontañas.

desenlace, muchos policías transitaban por el área donde habían caído el delincuente muerto y la víctima inocente. Las cámaras de TN captaron el momento en que el cuerpo del ladrón era movido de la escena por un policía uniformado que lo tomó de las dos piernas y lo arrastró cerca de un metro. Lo hizo en ausencia del doctor Baños y motivó comentarios periodísticos sobre la posibilidad de que se haya modificado la escena del crimen, algo que siempre dificulta una investigación. El supuesto asaltante tenía todo el cuerpo tatuado. Según la policía, se pegó un tiro en la sien derecha, luego de herir en la sien izquierda al jardinero. Los expertos no recuerdan casos de delincuentes que se hayan suicidado ante el peligro de ser atrapados. Por lo general son muertos tratando de escapar.

go, hubiere intervenido en el evento delictivo o lleve a cabo acciones de esa naturaleza".

La norma generó el rechazo opo-

sitor. "No está mal reconocer a aquellos policías que, respetando las leyes, expresen actos de arrojo. Pero si se asocian a las declaraciones de Ruckauf, el pago de sueldos extra puede incentivar la mano dura", advirtió el senador Sigal.

La oposición viene reclamando desde hace dos semanas la interpe-

DE AGUAS ARGENTINAS EN FIGUEROA ALCORTA

muertos y muchos misterios



ladrón y el jardinero muertos. La policía dice que el ladrón se suicidó y que antes mató al empleado.

cinco de la mañana, en el enorme edificio cerrado por una reja uniforme más de dos metros de altura y circundado por Figueroa Alcorta, La Pampa, Lugones y la calle Florencio Sánchez. La acción comenzó en Sánchez, una arteria a la que se accede únicamente por Figueroa Alcorta, ya que está cerrado el paso hacia Lugones. A las 4,59, un patrullero de la comisaría 51ª sorprendió en "actitud sospechosa" a dos vehículos estacionados en Sánchez, a 100 metros de la entrada principal a la Planta De-

puradora "General San Martín".

Uno de los rodados era un Volkswagen Gol, ocupado por un hombre que tenía puesto un chaleco antibalas. Dentro del rodado fueron hallados, según la policía, un FAP (Fusil Automático Pesado), una pistola calibre 45 y una caja de municiones. Cuando los policías se acercaron al Gol, una pareja que estaba en el interior de un Ford Escort efectuó varios disparos contra la patrulla y luego escapó por Figueroa Alcorta hacia el Acceso Norte. En este punto hay una pregunta sin respuesta: ¿Por qué no se pensó en la posibilidad de un robo a la planta de Aguas Argentinas?

Mientras el personal de la 51ª se llevaba al detenido —tampoco fue identificado—, por Florencio Sánchez ingresó el camión de Juncadella Prosegur que entró al predio por la puerta principal. Luego de circular 200 metros por una calle interior, el blindado se estacionó de culata frente al edificio donde se encuentra el cajero automático del Banco de Galicia. Del vehículo bajaron tres de los cuatro ocupantes. Dos de ellos, Rafael Antonio Cazzolino, de 42 años, y Jorge Alarcón, de 59, murieron en el acto, alcanzado por las balas que le dispararon unos seis u ocho delincuentes que se encontraban dentro de la planta. El tercer custodio logró esconderse detrás del vehículo y salvó su vida. El chofer le abrió una de las puertas y juntos se alejaron de la línea de fuego.

Esta primera parte del hecho termina con un nuevo interrogante: ¿Cómo ingresaron al predio los seis u ocho asaltantes portando armas cortas y largas? En la entrada principal, al igual que en otra que da a la calle La Pampa, la seguridad está a cargo de personal de la empresa privada "Swat". Una de las alternativas que se manejaba indica que los asaltantes entraron, vestidos con ropas similares a la de los empleados, por una

puerta para el personal que está también sobre Florencio Sánchez, muy cerca de Lugones. La sospecha es que hubo por lo menos un entregador.

Luego del primer tiroteo, todos pensaron que el episodio no había pasado de ser un robo frustrado. Por ese motivo comenzó a ingresar el personal de la planta, compuesto por unas 150 personas. El juez Baños llegó al lugar cerca de las 9 y una hora después se reanudó la balacera. Al lugar había llegado una comisión de robos y hurtos que realizaba un rastillaje

por los varios edificios administrativos, el laboratorio y los enormes pilones de depuración que tiene la planta de 12 hectáreas. El objetivo principal era la búsqueda de evidencias y no la presencia de presuntos cómplices, según estimó una fuente de la Federal.

Sin embargo, el principal Erra y el sargento Frediczon localizaron a un sospechoso, que los agredió luego tomó de rehén al joven jardinero. El nuevo tiroteo se generó cerca de la puerta que da a La Pampa y luego del

22 casos en nueve meses

El intento de robo ocurrido en la madrugada de ayer a un camión blindado de la empresa Aguas Argentinas fue el asalto número 22 que sufre una transportadora de caudales en lo que va del año. Sumando el total de los saqueos, los ladrones se apropiaron de más de 4 millones de pesos. Sólo cinco de los intentos fueron frustrados, lo que marca un alarmante índice de efectividad en este tipo de hechos.

El primer asalto del 2000 ocurrió el 31 de enero en la provincia de Santa Fe, mientras que el último se produjo el 18 de setiembre en Mendoza. El más espectacular ocurrió el 15 de setiembre, cuando cinco hombres robaron 250 mil pesos de la Clínica Mater Dei con un modus operandi similar al ejecutado en el robo al blindado de Aguas Argentinas, ya que los ladrones entraron al lugar del hecho y permanecieron dentro del edificio a la espera del camión transportador de caudales.

El record en cuanto al monto robado asciende a 900.000 pesos, en el asalto a un blindado en un supermercado de la provincia de Corrientes. Este golpe lo cometieron seis delincuentes con pistolas 9 milímetros y ametralladoras Itaka, provistos de pelucas y pasamontañas.

desenlace, muchos policías transitaban por el área donde habían caído el delincuente muerto y la víctima inocente. Las cámaras de TN captaron el momento en que el cuerpo del ladrón era movido de la escena por un policía uniformado que lo tomó de las dos piernas y lo arrastró cerca de un metro. Lo hizo en ausencia del doctor Baños y motivó comentarios periodísticos sobre la posibilidad de que se haya modificado la escena del crimen, algo que siempre dificulta una investigación. El supuesto asaltante tenía todo el cuerpo tatuado. Según la policía, se pegó un tiro en la sien derecha, luego de herir en la sien izquierda al jardinero. Los expertos no recuerdan casos de delincuentes que se hayan suicidado ante el peligro de ser atrapados. Por lo general son muertos tratando de escapar.

DE SEGURIDAD

caudales

empleados en el Sindicato de Camioneros suman unos 6000 en todo el país. La cifra incluye a los choferes y los portavalores, pero no a los custodios. El paro, se estima, afectará el astecimiento de dinero a los cajeros automáticos así como el transporte de remesas y valores.

El gremio lanzó la medida por lo que considera una seguidilla de hechos violentos contra camiones blindados: "En los últimos quince días registraron hechos en los que compañeros nuestros resultaron con heridas y mutilaciones", advirtió a Pámpa/12 el secretario adjunto del gremio, Mariano Silva. Se refería al hecho ocurrido hace dos viernes en la avenida General Paz y Emilio Castelar, "donde el chofer de un blindado ardió un brazo" tras un intenso tiroteo con delincuentes. El viernes último otro transporte fue acorralado, sobre la avenida Gaona.

"Si las transportadoras, los bancos y las empresas no adoptan medidas de seguridad, y si el Gobierno no refuerza la prevención, en un tiempo prudencial vamos a tomar otro tipo de medidas más contundentes", amenazó Silva.

RUCKAUF SUBE LA APUESTA EN SU TESIS DE "MANO DURA"

Premios para la bravura policial

El gobernador Carlos Ruckauf sube la apuesta en su prédica por la "mano dura": ahora anunció que otorgará un premio de entre uno y cinco sueldos a los policías que integren grupos de seguridad de alto riesgo y que protagonicen operativos exitosos. El anuncio llega justo cuando la Policía Bonaerense está cuestionada por su accionar negligente en la represión de asaltos y en tiroteos donde han muerto personas inocentes. Por lo pronto, el presidente del bloque de senadores del Frepaso, Eduardo Sigal, advirtió que si esta medida "se asocia con las declaraciones del gobernador de 'meter bala' a los delincuentes, puede ser peligrosa".

El beneficio fue dispuesto por el decreto 2951, publicado ayer en el Boletín Oficial. Se trata de una modificación al inciso "f" del artículo 361 del decreto 1675/80 que reglamenta la ley de Personal de la Policía, que prevé suplementos especiales para el personal policial, que otorga un suplemento del ciento por ciento para los integrantes de

los grupos de seguridad de alto riesgo. "Como es público y notorio, las nuevas modalidades delictivas hacen necesaria la permanente actividad de los mismos, con despliegues operativos impensados al momento de su creación", sostiene el decreto en sus fundamentos.

"El intento de robo con toma de rehenes", agrega, es la modalidad delictiva más notoria, ya que "dada su especial característica implica el desarrollo de actividades que en muchos casos exceden las acciones normales a que están llamados a prestar los integrantes de dichos cuerpos."

La norma establece el otorgamiento de una única suma que podrá oscilar entre el 100 y el 500 por ciento del sueldo de la jerarquía del policía que, siendo integrante de un grupo de seguridad de alto riesgo, "emprenda una acción de extrema peligrosidad y arrojo que permita el éxito del operativo". Además, precisa que "la procedencia de dicho beneficio también podrá ser propuesta para el personal policial que, no perteneciendo al grupo de servicios de seguridad de alto ries-

go, hubiere intervenido en el evento delictivo o lleve a cabo acciones de esa naturaleza".

La norma generó el rechazo opositor. "No está mal reconocer a aquellos policías que, respetando las leyes, expresen actos de arrojo. Pero si se asocian a las declaraciones de Ruckauf, el pago de sueldos extra puede incentivar la mano dura", advirtió el senador Sigal.

La oposición venía reclamando desde hace dos semanas la interpellación del ministro de Seguridad, Ramón Verón, para pedir explicaciones sobre los últimos casos de brutalidad policial. Entre ellos, el tiroteo de Los Polvorines, en agosto último, donde fallecieron un suboficial y tres delincuentes que recibieron un total de 190 disparos. Semanas más tarde, tras un asalto a la sucursal del banco Itaú de San Isidro, fue asesinado un rehén, el músico Mariano Wittis, al ser confundido con uno de los delincuentes. Y la semana pasada, un joven motociclista, Alejandro Levickas, murió al quedar en medio de un tiroteo entre policías y ladrones en San Isidro.

MULTAS

El secretario de Justicia y seguridad de la Ciudad de Buenos Aires, Facundo Suárez Lastra, consideró que los jueces de faltas "pueden incurrir en incumplimiento de los deberes de funcionario público" si no aceptan el uso de fotografías en la confección de multas por infracciones. "Los jueces deben resolver de acuerdo a la legislación vigente", dijo en prevención a que cuando el próximo lunes 16 sea relanzado el sistema, la Justicia de Falta vuelva a rechazar ese tipo de actas. Ya lo hizo un mes y medio atrás, en una decisión que agudizó las quejas contra la aplicación de método de las actas fotográficas para detectar infracciones de tránsito y derivó en que el gobierno la suspendiera por dos meses.

Denuncia por un museo

Vecinos del museo Constantini radicaron ayer una denuncia contra el director general de Planeamiento urbanístico del Gobierno porteño, Francisco Prati, por la "posible comisión del delito de abuso de autoridad y violación de los deberes de funcionario público". La denuncia está vinculada con la autorización de esa Dirección para la construcción de ese museo en Palermo chico. Según los vecinos, esa zona es exclusiva para uso residencial. Desde la Secretaría de Planeamiento Urbano negaron que existan irregularidades en esa decisión.

Huracán en Nicaragua

Al menos diez personas murieron y más de 2300 fueron evacuadas de comunidades rurales de Nicaragua, a causa de las intensas lluvias y las inundaciones provocadas por el huracán "Keith". El gobierno de ese país decretó "alerta roja" en casi todo el territorio para prevenir mayores estragos causados por el huracán, que ya ha dejado un gran número de viviendas destruidas y poblaciones incomunicadas.

DENUNCIA POR UN DEPOSITO DE AUTOS EN VILLA LUGANO

Un cementerio de alto riesgo

El barrio de Villa Lugano alberga un polo de contaminación que está poniendo "en riesgo la vida y la salud" de los habitantes de la Villa 20. Se trata de un cementerio de autos de la Policía Federal, que linda con casas de la villa, donde se apilan alrededor de 12.000 vehículos abandonados, de los cuales se desprenden "elementos cancerígenos como el plomo y el mercurio", que al acumularse en el sistema nervioso central pueden causar retardo mental y trastornos neurológicos y renales. Así lo determinó una investigación de la Defensoría del Pueblo de la Ciudad de Buenos Aires. Su titular, Alicia Oliveira, denunció que las ratas que abundan en el predio causaron ya la muerte de una mujer, de 34 años, y advirtió que en las aguas estancadas se detectó la presencia de mosquitos transmisores del dengue. En una extensa resolución, la ombudsman responsabilizó al gobierno porteño y al Estado nacional por "la suciedad y la acumulación de residuos peligrosos" en el terreno.

Los resultados de la investigación forman parte de la resolución firmada por Oliveira. La ombudsman recomendó al jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra, que "descontamine la zona, repare el daño causado, haga cumplir la Ley 342 (que ordena la compactación y disposición de vehículos abandonados), tome las medidas necesarias para erradicar el depósito de chatarra y otorgue a los vecinos (afectados) subsidios o indemnizaciones en relación con los planes de vivienda iniciados o futuros" en el área. La recomendación de "erradicar el depósito de rodados" alcanza también al jefe de la Policía Federal, Rubén Santos.

"El estado de situación es vergonzoso. Más allá de la solución que se plantee al problema, el impacto ambiental que se ha producido es de dimensiones alarmantes y el daño ecológico es irreparable", señaló ayer la ombudsman a **Página/12**. El problema "advirtió" radica en que un sector del cementerio de autos se superpone con una franja de la villa, "sin que exista división de ninguna especie: ni muro, ni cerco, ni nada". La villa 20 tiene más de 13 mil habitantes. La playa policial se encuentra en una fracción de terreno que linda con las avenidas Fernández de la Cruz y Escalada y tiene una superficie aproximada de 9 hectáreas. Allí se acumulan los vehículos abandonados en la vía pública y aquellos incautados en investigaciones judiciales. "Los 12 mil automóviles producen, por los menos, contaminación con la pintura de sus chasis, los líquidos de freno, la nafta y

La Defensoría del Pueblo advirtió que el cementerio de autos de la Policía Federal provoca una contaminación ambiental que pone en riesgo la salud de los vecinos. Ya hay un caso fatal.



El depósito de autos destaralados está pegado a la Villa 20, sin ningún tipo de división. En las aguas estancadas se detectó la presencia de mosquitos transmisores del dengue.

las baterías", describió Oliveira.

El informe de la defensora del Pueblo alertó también sobre la falta de "elementos de infraestructura, por ejemplo, para prevenir incendios (que se producen frecuentemente)". La ausencia de desagües, sumado a los desniveles del suelo y las montañas de basura —sigue la resolución— producen acumulación de aguas que "permanecen estancadas durante meses y generan un ambiente propicio para la aparición del dengue, dato confirmado por los mosquitos transmisores detectados en las ovitrampas instaladas en la zona del depósito".

"Este año llovió mucho, se inundó toda la villa. En el desarmado de autos se hicieron lagunas, por eso las ratas salieron corriendo e invadieron el barrio. Ahora hicieron cuevas en nuestras casas, hay varias en la que vivía Nélica", re-

lató una vecina de la villa 20 a Oliveira. Nélica Beltrán murió a fines de julio, a los 34 años. Según precisó a este diario la ombudsman, análisis de sangre realizados en el Hospital Muñiz constataron que la mujer falleció de leptospirosis, una de las pestes que contagian los alrededores. "La muerte de habitantes de la ciudad producida por invasiones de ratas es una cruda realidad de los porteños que constituye la otra cara de esta ciudad que pretende, en su zona norte, espejarse en Europa, en tanto que en la zona sur la vida se manifiesta con las imágenes más patéticas del tercer mundo", reflexionó Oliveira.

La ombudsman señaló que la Policía Federal recibió el predio en cuestión del Gobierno de la Ciudad en 1981, a través de un boleto de compraventa, pero nunca se formalizó la escritura traslativa del dominio.



La acumulación de chatarra. Hay elementos cancerígenos.

AMENAZAS POR UNA DENUNCIA ECOLOGISTA EN MORON

Crematorio con faja de clausura

Por Miguel Jorquera

"Los voy a matar a todos ustedes. Me los voy a comer crudos." Un hombre vinculado al Crematorio Privado a Morón amenazó de esa manera a las personas reunidas en la puerta de la empresa de los hornos incineradores. Es que allí no soportaron que una nueva denuncia vecinal por cremar cadáveres fuera de horario determinara la clausura preventiva de la firma. La misma que fue acusada por una red ecologista de volcar al menos 200 toneladas de residuos patológicos, altamente cancerígenos y contaminantes, en un terreno de Escobar. Mientras la fiscalía N° 6 de los Tribunales de Morón investiga las amenazas a los vecinos, el juzgado federal de Zárate-Campana dispuso una custodia policial sobre el predio de la localidad de Matheu transformado en un basurero tóxico a cielo abierto.

"Estamos defendiendo nuestro derecho a respirar. No sólo debemos soportar los olores nauseabundos y el humo contaminante sino que también amenazan con matarnos si protestamos. Estamos en manos de una organización mafiosa", aseguró una de las vecinas increpadas por gente vinculada a la empresa de la familia Aguirre. Los vecinos del crematorio instalado en el cementerio de Morón la emprendieron principalmente contra Manuel "Nolo" Aguirre, dueño del crematorio, uno de los contactos empresariales que tuvo en la Argentina el traficante de armas sirio Monzer Al Kassir en su última visita al país.

Pero los Aguirre también hicieron gala de sus contactos políticos a la hora de contrarrestar las protestas y denuncias contra la empresa. "Ya vas a ver, mañana tu yerno se queda sin trabajo", le dijo Josefina "Pina" Aguirre —la hija del dueño— a Estela Enciso, una de las promo-

toras de la red ecologista anti-incineración que puso en jaque el negocio familiar. El yerno de la mujer es un alto jefe policial de Departamental Conurbano Oeste.

La clausura preventiva fue dispuesta por el municipio de Morón por no respetar el horario de cremación de cadáveres. La comuna ya le revocó el permiso para cremar residuos patológicos, pero una denuncia de organizaciones ecologistas descubrió la acumulación de 300 toneladas de los desechos hospitalarios en un depósito clandestino de la misma firma.

Pero, a pesar de la orden judicial de cremar los residuos en un lugar habilitado para ello, la empresa desvió parte de los mismos al Crematorio Privado San Isidro (también de su propiedad) y desde allí hasta un descampado de Escobar, cuyo dueño es la empresa cementera Arce, donde quemó una parte y tapó otra con palas mecánicas.

Página/12 en La Plata

Andrés E. Ghioni
Representante Comercial

Calle 8 # 862 - Ed. Pentagono - Piso 8° Of. "B"
Teléfono: (0221) 427-5986
e-mail: pulso@net-aliante.net.ar

CONVOCATORIA A ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DE TRANSPORTE DE PASAJEROS EL TRIUNFO S.A.

Convoca a Señores Accionistas a la Asamblea Ordinaria para el día 20 de Octubre de 2000, a las 18.30 horas en la sede social de calle 9 de Julio 1024 (oeste) Ciudad de San Juan, para tratar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

- 1º) Designación de dos accionistas para que, juntamente con el Sr. Presidente, firmen el Acta de Asamblea.
- 2º) Consideración de la Memoria, Balance General, Estado de Resultados, Anexos, Informe del auditor, Informe de la Comisión Fiscalizadora y gestión del directorio correspondiente al ejercicio cerrado el 30 de Junio de 2000.
- 3º) Elección de tres síndicos titulares y suplentes para integrar la comisión fiscalizadora en reemplazo de los actuales por terminación del mandato.

EL DIRECTORIO

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal N° 10, Sec. N° 20, informa que el Sr. NASIR, Khan, nacionalidad pakistaní, DNI 93.260.709, ha iniciado los trámites tendientes a obtener la ciudadanía argentina. Por ello cualquier persona que tuviere conocimiento de algún acontecimiento que estimara podría obstaculizar dicha concesión deberá hacerlo saber al juzgado. Publíquese por dos días. Buenos Aires, 21 de setiembre de 2000. Guillermo N. Auterio, secretario.

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 95 a cargo de la doctora Carmen Nélica Ubelo, Secretaría Unica del doctor Fernando Pablo Christello, sito en Talcahuano 550, 6° piso de la ciudad de Buenos Aires, notifica al demandado JORGE RAUL QUIROGA, que en los autos caratulados VIVIENDAS PERSONAL CIVIL DE LA NACION PUNTANAS S.C. C/QUIROGA JORGE RAUL SIDESALLOJO se ha decretado su rebelía y que las sucesivas providencias salvo la que convoque a la audiencia de posiciones y la sentencia le serán notificadas por Ministerio de la Ley. Publíquese por dos días. Buenos Aires, 18 de setiembre de 2000. Fernando P. Christello, secretario.

EN OCTUBRE **PAGINA/30** PRESENTA A

El ángel azul

Hay mujeres
que cuestan caro

El clásico
escandaloso
que consagró a
Marlene Dietrich



Y en esta edición de **Página/30**
Relaciones peligrosas
(el encanto de jugar con fuego)

Mujeres que queman / Política y lentejuelas / Poder & Amor: quién lo tiene y por qué / Cuando el deseo era bolchevique / Vivi Tellas: ¿cuánto cuesta un brazo derecho? / Jazzmanía / Scott Fitzgerald: el prisionero de Zelda / Warhol versus Capote / Ficción babosa de Tanizaki / El ángel azul: el infierno tan temido

Colaboran:

Vitagliano - Gilbert - Birmajer - Moreno - Sloterdijk - Fresán - Saccomanno - Rep - Nalé - Hojman - Monteagudo - Fischerman - Mendivil - Zelda Fitzgerald - Colacello - Tanizaki - Ryan Esteban

Página/30. Las demás son revistas.

MIRADOR

PERU

Regresó el Chino pródigo



El viaje relámpago de cinco días del presidente Alberto Fujimori (foto) a Estados Unidos parece haber sido el mejor bálsamo (personal) después del escándalo en Perú. Fujimori retrasó ayer por unas horas su regreso a Lima para viajar a Washington, donde logró sumar el apoyo de organismos financieros al respaldo político que obtuvo la semana pasada de la Casa Blanca y la OEA a su plan de transición. Después de entrevistarse con el presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Enrique Iglesias, Fujimori se llevó bajo el brazo una declaración de "buena voluntad" de "la comunidad financiera internacional para reafirmar la buena condición macroeconómica del Perú". Sin embargo, evitó contestar las preguntas de la prensa sobre los rumores de golpe de Estado que circularon en Perú durante los últimos días. "Prefiero decir que no me pronuncio ni en uno ni otro sentido" fue su respuesta inicial. Aunque a la hora de precisar sus intenciones fue bastante más esclarecedor: "Lo que estamos buscando es la estabilidad política, pero por sobre todo la estabilidad macroeconómica".

BOLIVIA

Largo camino a La Paz

Con el frente sindical resquebrajado, las marchas y contramarchas son la constante en el diálogo entre el gobierno boliviano y los distintos sectores de protesta. Ayer, la poderosa Confederación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia (que aún mantiene las rutas cortadas) decidió volver a las conversaciones después de un violento enfrentamiento verbal entre las autoridades nacionales y el líder indígena Felipe Quispe. "El día, la hora y el lugar todavía no están fijados", aclaró el representante campesino Alberto Zapata. Paralelamente, el sindicato de maestros rurales anunció que reanudará las clases, después de aceptar una propuesta del Ministerio de Educación. Los docentes aceptarán dos bonos de reajuste salarial, pero condicionaron su decisión al fin de los bloqueos de caminos por parte de los campesinos. En el frente de conflicto con los colcheros, el gobierno aceptó paralizar la construcción de tres cuarteles militares para la lucha contra el narcotráfico en Chapare, como reclaman los cultivadores. Pero, claro, "ampliará" los que ya existen en la zona.

Marta Suplicy quedó como favorita para la segunda vuelta electoral en las municipales de San Pablo y marca así una nueva etapa para el Partido de los Trabajadores. Con más de dos millones de votos, Suplicy es la nueva cara del PT.



JUSTICA ELEITORAL

La sexóloga Marta Suplicy festeja su triunfo.

Con ella, el PT paulista se impuso en la primera vuelta

La izquierda brasileña se aggiornó con la sexóloga

Página/12
En Brasil

Por Darío Pignotti
Desde San Pablo

▲ Típicamente brasileño: el Partido de los Trabajadores (PT), la mayor fuerza de izquierda latinoamericana, es un caso político singular. El éxito electoral del domingo pasado, "el más importante en 20 años" según su presidente José Dirceu, colocó al partido en el centro de la escena política nacional. Las elites admiten que el PT alcanzó su mayoría de edad y celebran el "aggiornamento" sintetizado en Marta Suplicy. Esas voces sugieren, a la vez, que la candidata rompa amarrazas con el partido. Es un punto de vista interesado —como todos— e insuficiente.

DONDE EL PT NO ES BIEN VISTO

La satánica Dra. Suplicy

Por D.P.
Desde San Pablo

▲ "Dicen que Marta va a soltar a todos los homosexuales para que se puedan casar y andar en la calle." Vera Maria dos Santos Silva oyó el comentario entre sus vecinos de Jardim Itajaí, periferia paulista. "Aquí casi todos son malufistas", explica Vera, madre de siete hijos y esposa de Jose Antonio da Silva, portero.

De las 12 personas que viven en la casita de Coronel Joao Cabana N° 12, Vera, nativa de Sergipe (una de las grandes favelas de San Pablo), empleada doméstica, es la única asalariada. Fue en barrios humildes como Jardim Itajaí donde el candidato conservador y multicorrupto Paulo Maluf cosechó los votos que le permitieron llegar a la segunda vuelta por la intendencia de San Pablo.

El domingo a las 17.20, cuando los números ya alentaban la posibilidad de una nueva ronda elec-

La victoria de Suplicy en San Pablo marca el surgimiento de una nueva estrella con vuelo propio y aspiraciones presidenciales. Pero Suplicy no llegó a la candidatura por sus ojos claros y el *charme* de su apellido, a pesar de que ese dato sea una cantera de votos: es afiliada al PT desde 1983 y esposa de uno de sus fundadores, Eduardo Suplicy. Por lo mismo le será difícil actuar por fuera o contra la estrategia partidaria sin exponerse a tensiones. Es cierto que no es cautiva del PT, que su caudal de votos excede al partido y que en su posible gabinete habrá extrapartidarios. Pero es falso creer que el partido quedó a su merced.

En 1982 Lula obtenía en el estado de San Pablo algo más de un millón de votos y el partido apenas era reconocido. El domingo, Marta se alzó con 2,1 millones sólo en la ciudad de San Pablo y el PT es una fuerza de peso nacional

que puede llegar a gobernar seis capitales. Entre el metalúrgico y la sexóloga, el PT describió una curva que lo transformó de un partido de izquierda en una fuerza transformadora de las energías brasileñas. El PT lideró la politización de amplios sectores tradicionalmente excluidos: hasta la Constitución prohibía el voto de los analfabetos. Si en 1980 el PT desoyó los cánones de la izquierda al crear un partido "de trabajadores", y no ya "para" ellos, ahora su desafío es burlar el corset que pretende encauzarlo por la Tercera Vía. Al mismo tiempo Lula apadrinó a José Dirceu, quien como presidente de la ejecutiva impulsó una profunda revisión doctrinaria: menos socialismo y más ciudadanía.

La estrategia de crecimiento pasó a sostenerse en la honestidad de sus administradores y sus legisladores y en la oposición a Fernando Henrique Cardoso. En paralelo, el PT bajó el voltaje de la confrontación sindical y el apoyo a los movimientos sociales, especialmente al campesinado de los Sin Tierra. "No queremos administrar San Pablo, queremos liderar la sociedad paulista con un gobierno incluyente y honesto", prometió Marta Suplicy en entrevista con Página/12.

Posiblemente el caso más acabado de esa tesis sea Porto Alegre, capital de Rio Grande do Sul, donde el PT está disputando su cuarta intendencia a través de Tarso Genro, quien obtuvo la primera vuelta con el 49 por ciento. Olivio Dutra fue el primero de los intendentes y actualmente es gobernador. La gestión petista en el estado gaúcho impulsó formas de participación democrático-popular. A poco de asumir en 1999, Dutra negó a la Ford subsidios para su radicación; la empresa amenazó con represalias, pero nada ocurrió y al poco tiempo la General Motors radicó una planta modelo aceptando los términos del gobierno. Olivio Dutra y Marta Suplicy, si gana en segunda vuelta, son dos de los presideciables anotados para el 2002. Entre el bigote del gaúcho y la sofisticación de la paulista pendula la identidad de un partido no apto para esquemas.

51 MUERTOS

Llegó el

▲ Los muertos crecen con el correr de los días: ayer fueron 15, entre los cuales otra vez hubo niños. Desde el jueves, cuando el líder derechista israelí Ariel Sharon visitó provocativamente la Explanada de las Mezquitas en Jerusalén, los choques israelíes y palestinos ya dejaron 51 muertos y más de un millar de heridos, la mayoría de bala. Los movimientos diplomáticos internacionales hacen pensar que los vientos de guerra no están lejos. A pedido palestino, el Consejo de Seguridad de la ONU se reunió ayer para pronunciarse sobre la situación. El premier israelí Ehud Barak, el líder palestino Yasser Arafat y la secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, se reunirán mañana en París para acordar un cese del fuego. Barak acusa a Arafat de provocar la violencia y advirtió que "no vamos a ceder ante la fuerza". El líder de la Autoridad Palestina acordó una cumbre árabe urgente con los países vecinos de Israel: Jordania, Egipto, Líbano y Siria. Irán exigió que la lucha contra Israel fuera hasta el final y el jefe de la guerrilla proiraní Hezbollah, el jeque Hassan Nasrallah, se reunió con líderes radicales palestinos para apoyar "la nueva intifada".

"Las causas de esta ola de violencia son más complejas que la visita de Sharon", declaró Barak. "Hay que observar que el comportamiento de los policías palestinos es el resultado de directivas de la Autoridad Palestina", completó. Quizás el premier israelí tenga razón en cuanto a la complejidad de las causas, pero en la llamada "comunidad internacional" la interpretación israelí tiene por ahora las de perder. El hecho de que todo haya comenzado con la presencia de Sharon en el Monte del Templo, sumado a la represión que siguió con una cantidad inusitada de balas de verdad por parte de las fuerzas israelíes, y aun a imágenes tan fuertes como la de ni-

LOS HOSPITALES

En el infierno

El País

de Madrid

Por Ferrán Sales

Desde Jerusalén

▲ No hay sitio para los heridos. Los hospitales palestinos están desbordados. Un puente humanitario comunica desde ayer Cisjordania con Ammán (capital de Jordania), tratando de aliviar la crítica situación sanitaria, que podría agravarse fatalmente en las próximas horas, por falta de medicamentos, pero sobre todo de sangre. Los suministros no pueden llegar a los centros por culpa del bloqueo de las carreteras impuesto desde hace dos días por el Ejército israelí.

"Se nos mueren en las manos", se lamenta el doctor Mohamed Jalil, especialista en cardiología, en la unidad de cuidados intensivos del Hospital Central de Ramallah, uno de los centros sanitarios más importantes de la Autoridad Nacional Palestina. Le preocupa ese cuerpo inmóvil, el de uno de los

Y MAS DE MIL HERIDOS EN CINCO DIAS EN MEDIO ORIENTE

(nuevo) síndrome de Jerusalén

Los enfrentamientos de ayer entre palestinos e israelíes dejaron 15 muertos. Mañana en París la secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, el premier israelí, Ehud Barak, y el líder palestino Yasser Arafat buscarán acordar un cese del fuego.



La policía palestina responde a disparos israelíes que provienen de la colonia judía de Netzarim, en Gaza. "En la intifada eran jóvenes con piedras. Ahora hay gente armada en ambos bandos", dijo Madeleine Albright.

ños palestinos acribillados, hacen que, hasta Estados Unidos, tradicional aliado israelí, tome partido por la interpretación palestina. La Casa Blanca enviará una comisión de la CIA a Medio Oriente para investigar casos como los del niño Mohamed al-Dourra, que murió en brazos de su padre. "Esa imagen me partió el corazón", dijo el propio presidente norteamericano, Bill Clinton. Un portavoz del Ejército israelí anunció que este cuerpo también iniciará una investigación, aunque denunció "la utilización cínica de mujeres y niños por parte de los palestinos".

Existe unanimidad internacional en la condena a Sharon. El líder del Likud, que quizás actuó como actuó amenazado por la posición ascendente dentro de su partido del ex premier Benjamin Netanyahu, atacó ayer a "la propaganda difamatoria de los palestinos", a Estados Unidos y la

Unión Europea "que no deben inmiscuirse en los asuntos de Israel" y a la Autoridad Palestina que "armó una estrategia global violenta hace diez días". Repitió que todo judío tiene derecho a visitar el Monte del Templo, donde está el Domo de la Roca, tercer lugar sagrado del Islam. Pero parece que Sharon conoce los derechos y no los rituales. Un artículo publicado ayer por el diario israelí *Haaretz* señala que Sharon cometió un sacrilegio al visitar el lugar santo sin tomar antes un baño ritual y al hacerlo en calzado de cuero. Según una fuente diplomática occidental, el objetivo de Sharon pudo ser, más bien,

hacer que las fuerzas israelíes le impidieran el acceso al Monte del Templo como recurso propagandístico para acusar a Barak de ceder la soberanía de esa zona a los palestinos. En todo caso, el gobierno israelí efectivamente prohibió ayer la entrada al Monte del Templo a Jehuda Etzion, conocido ultraderechista israelí.

Un aspecto que complica más a Israel a ojos de la Unión Europea, de Estados Unidos y de los países árabes es la virulencia de la represión. Al día siguiente de la visita de Sharon, Arafat mostró fotos sobre cómo las fuerzas israelíes tiraban a matar (según la cantidad de heridas

de palestinos ubicadas del pecho hacia arriba). A medida que llegaban los heridos a los hospitales palestinos, se fue comprobando que los israelíes usaban un tipo de balas (las *dum-dum*) prohibidas por las convenciones internacionales. Anteayer, el responsable del Servicio de Seguridad Preventiva palestina, coronel Mohammad Dahlan, denunció que "los israelíes están disparando misiles antitanque contra la población civil desarmada". Y la escalada no cesa: ayer, los israelíes estrenaron helicópteros de combate que lanzaron cohetes en Gaza.

En los 15 que murieron ayer in-

mediatamente por los impactos (además de los heridos que van muriendo), la proporción sigue siendo elocuente: siete árabes israelíes, siete palestinos y un judío abatido a quemarropa cerca de un pueblo palestino de Cisjordania. La violencia llegó ayer por primera vez a la ciudad cisjordana de Jericó. El papa Juan Pablo II y el secretario general de la ONU, Kofi Annan, multiplicaron su llamado a un cese del fuego. Albright repitió que "no estamos solamente ante jóvenes con piedras, sino que hay fuerzas de seguridad palestinas. Por eso no es realmente una intifada". O sea: esto es peor.

Claves

- ◆ Los enfrentamientos entre palestinos e israelíes son los más graves desde la intifada (guerra de piedras) palestina de 1987.
- ◆ Todo comenzó el jueves con la visita del líder derechista israelí Ariel Sharon al Monte del Templo en Jerusalén, donde está el Domo de la Roca, tercer lugar sagrado del Islam.
- ◆ La comunidad internacional condenó la actitud de Sharon. Los palestinos acusan a los israelíes de tirar a matar y el gobierno israelí responde que la violencia fue provocada por la policía palestina.
- ◆ A pedido de la Autoridad Palestina, el Consejo de Seguridad de la ONU estaba reuniendo anoche para pronunciarse sobre el conflicto.
- ◆ Ehud Barak y Yasser Arafat, que fracasaron en julio en Camp David en su intención de alcanzar un acuerdo de paz, se encontrarán el miércoles en París para frenar lo que parece ser el comienzo de una guerra.
- ◆ Los líderes de Egipto, Jordania, Siria y Líbano se reunirán con Yasser Arafat en una urgente cumbre árabe para respaldarlo ante Barak.

ESTAN SITIADOS

palestino

últimos heridos por las refriegas con el Ejército israelí. Rani tiene 19 años. Una bala *dum-dum* israelí, de las que explotan dentro del cuerpo y que están prohibidas por las convenciones internacionales, lo ha condenado a algo peor la muerte. Ya no podrá moverse, ni valerse por sí mismo. Ni siquiera hablar. La carga mortífera le entró por el cuello y le salió por la espalda a la altura de la cintura.

"Lo peor no sólo es que no haya sitio. Lo más grave es que empiezan a faltar determinados medicamentos. Falta sangre. Estamos en una situación crítica", continúa el doctor Saadah. "He denunciado la situación ante la Cruz Roja Internacional. La comunidad occidental tiene que hacer algo para parar esto", anuncia con voz cansada el ministro de Sanidad Palestino, Ryad Al-Zanoun. Sobre su mesa se amontonan las estadísticas, de una contabilidad macabra. "Más del 50 por ciento del millar de internados son adolescentes menores de 18 años y el 77 por ciento tiene heridas en la parte superior del cuerpo", no se cansa de divulgar el ministro.

PAGINA/12 Y LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE BUENOS AIRES PRESENTAN:

HISTORIA UNIVERSAL

Una obra realizada por el Departamento de Historia del Colegio Nacional de Buenos Aires.



Carlomagno y la restauración imperial en Occidente

- Cerco al poder y golpe de Estado
- Cuando todavía lo llamaban Carlos...
 - La restauración imperial
 - El gigante con pies de barro
 - La tierra manda
 - La cultura oficial
 - Se lo llevó a la tumba...
- El regreso de los invasores
- El saldo de las invasiones

Mañana, el fascículo nº 21, con el diario.

Página/12

Detrás de este diario hay gente que piensa.

Los habitantes de Belgrado rodean un auto destruido durante las protestas opositoras de ayer.

La huelga general contra Milosevic fue reconocida por sus organizadores como decepcionante.

El presidente yugoslavo Slobodan Milosevic se plantó ayer desafiante frente a sus enemigos políticos al tachar a los opositores serbios que intentan sacarlo del poder como lacayos de Occidente que llevarían al país a la guerra y la pobreza. En su primer mensaje televisado a todo el país desde la disputada elección presidencial del pasado 24 de setiembre, Milosevic insistió en que no tiene la mínima intención de aceptar una derrota. El desafío de Belgrado fue acompañado por un confuso intento del presidente ruso, Vladimir Putin, para resolver la crisis al invitar a Milosevic y a su rival Vojislav Kostunica a que visiten Moscú esta semana. "Como presidente de Rusia, estoy dispuesto a recibir a los dos candidatos que llegaron a la segunda vuelta con el fin de estudiar las vías de una salida a la situación actual".

En su mensaje de 15 minutos, Milosevic advirtió que, si la oposición llega al poder, Yugoslavia "se quebraría inevitablemente" porque "nuestra política garantiza la paz" y la oposición promueve "enfrentamientos y hostilidades". Los opositores fueron auxiliados por los países occidentales y la OTAN—declaró el presidente yugoslavo—, y con la oposición en el poder el país sería "ocupado por poderes extranjeros". Milosevic acusó a sus oponentes de recurrir a "prebendas y chantaje con dinero de Occidente" para llevar al país a la paralización. Y advirtió que las leyes yugoslavas podrían ser aplicadas para prevenir una "invasión occidental".

"Nunca tuve la costumbre de comentar los discursos de personas como Milosevic, pero se trata del accionar de un hombre desesperado",



La mano tendida de la madre Rusia

El presidente yugoslavo Milosevic llamó a la oposición "lacayo de Occidente". Su colega ruso Putin ofreció una mediación. Pero no reconoció el triunfo opositor y habló de "la segunda vuelta".

reaccionó el portavoz del Departamento de Estado norteamericano, Philip Reeker. Milosevic hizo su contundente declaración el mismo día en que la oposición intentó paralizar al país por medio de una huelga general planeada para sacarlo del poder. Sin embargo, los líderes opositores reconocieron que el resultado de la medida fue decepcionante.

En Moscú, el intento de Putin por una salida negociada siguió a un encuentro sobre el tema entre funcionarios clave del Kremlin después de que el presidente ruso asegurara que la creciente tensión en Serbia se está convirtiendo en una "amenaza a la estabilidad europea". Mientras el gobierno alemán asegura que Putin reconoció el triunfo de Kostunica la

semana pasada después de una conversación telefónica con el canciller Gerhard Schroeder, la declaración de ayer de Putin inclinó el campo a favor de Milosevic al referirse a una segunda vuelta y no reconocer oficialmente el triunfo de la oposición.

"Parece que Serbia tendrá que resolver sola sus problemas—respondió Kostunica—, porque Rusia está siendo "ambivalente e incapaz de dar un paso sin retroceder otro". La propuesta rusa chocó abiertamente con el reconocimiento de Francia a la victoria opositora, según declaró el presidente Jacques Chirac. La renovada crisis balcánica concentró las conversaciones que se sostuvieron ayer en París el gobierno francés, la secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, y diplomáticos de la Unión Europea. A la salida, el ministro francés del Exterior, Hubert Vedrine, también disparó contra Moscú: la iniciativa rusa "sería buena si se le dijera a Milosevic que tiene que irse y se le dijera claramente a Kostunica que Rusia reconoce su victoria electoral".

A DIEZ AÑOS

Mucho

The Guardian
de Gran BretañaPor Mark Milner
Desde Berlín

Hoy Alemania celebra el décimo aniversario de su reunificación. Para algunos, sin embargo, celebrar puede no ser la palabra correcta. El sueño no se hizo realidad. La reunificación impuso una pesada carga al contribuyente de Alemania Occidental. Oficialmente la cifra es de sólo 500 mil millones de marcos alemanes (215 mil millones de dólares), aunque estimaciones menos oficialistas duplican y aun triplican la suma. Pero a pesar del gigantesco flujo de dinero de Occidente a la nación ex comunista, el desempleo en los *Länder* (estados) unidos al yugo de la República Federal sigue siendo el más alto, los sueldos son más bajos. Y este subdesarrollo económico, que por cierto no perjudicó, probablemente ayudó al surgimiento de la extrema derecha.

La economía de la vieja Alemania oriental nacida en 1949 era la vitrina del viejo bloque soviético. Su integración a la locomotora de Alemania occidental no parecía representar un desafío insuperable. Los mercados financieros de Alemania, en estado festivo por la reunificación, casi no pensaron en el tema. Los inversores reñían por treparse a bordo de lo que prometía ser un tren de ganancias fáciles. Una década después, el sentido común quedó patas para arriba. Lejos de fusionarse adecuadamente con Occidente, Alemania oriental se defendía como podía mientras cerraban sus plantas industriales o les recortaban las horas de trabajo y los obreros eran despedidos de puestos que una vez creyeron seguros.

El desempleo en los nuevos *Länder* está en un 17 por ciento, más del doble del nivel actual en las regiones que pertenecen a la ex Alemania occidental. Durante los últimos cinco años, el producto bruto per cápita estuvo detenido en menos del 60 por ciento que el de Alemania occidental. A los analistas bursátiles les gustaría poder nombrar aunque sea una empresa de Alemania oriental que haya logrado ingresar al índice Dax de las empresas líderes que cotizan en bolsa.

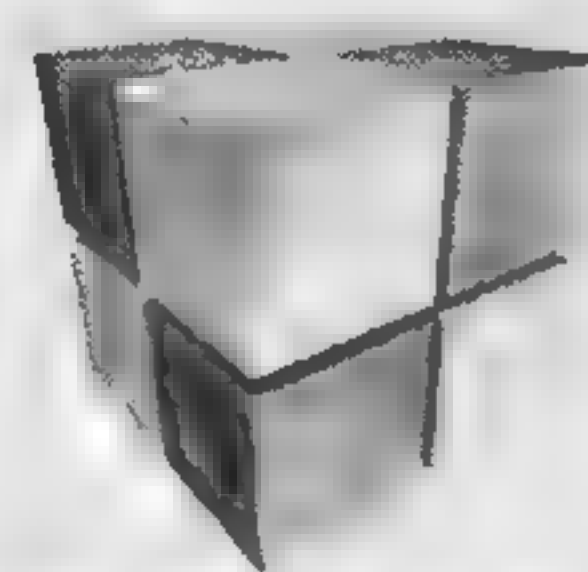
Desigualdad: El desempleo en los nuevos Länder está en un 17 por ciento, más del doble del nivel actual en las regiones que pertenecen a la ex Alemania occidental.

¿Pero por qué la vitrina resultó un fiasco? Dos decisiones adoptadas en medio de la euforia de la unificación tuvieron un gran impacto en la economía de Alemania oriental. La insistencia del canciller Helmut Kohl, en contra del consejo de Bundesbank (el banco central alemán) en una tasa de cambio uno a uno del marco alemán oriental para el marco alemán occidental le hizo ganar votos en el Este, pero hizo que gran parte de la base industrial de los nuevos *Länder* perdiera su competitividad de la noche a la mañana. Por otra parte, la determinación de los sindica-

EL EQUIPO DIA D 2MIL

HOY 22 HS.

Para investigar, para informar y para buscar la verdad, es necesario trabajar en equipo. Y Jorge Lanata formó el equipo más sólido del periodismo independiente. Todos los martes y jueves **Adrián Paenza, Marcelo Zlotogwiazda, Ernesto Tenenbaum, Horacio Verbitsky y Martín Caparrós** van a salir a la cancha con la garra de siempre. **Un programa de Jorge Lanata.**



AMERICA

DE LA REUNIFICACION DE LAS DOS ALEMANIAS

que celebrar, poco, nada...

Al cumplirse una década de la absorción de la ex Alemania oriental (comunista) por la República Federal, las diferencias siguen subsistiendo. Y todo indica que están lejos de zanjarse.



Las celebraciones del 3 de octubre de 1990 en la puerta de Brandeburgo, símbolo del Berlín reunificado. La euforia de diez años atrás dio lugar a añoranzas en el Este por un pasado de pleno empleo.

10 años no es nada

- ◆ En febrero de 1990, el canciller germano-occidental Helmut Kohl obtuvo la unión económica y monetaria de las dos Alemanias, lo que significó de hecho el fin de la soberanía de la República Democrática Alemana (oriental). El 18 de marzo, las primeras elecciones estealemanas pluripartidarias fueron ganadas por el partido democristiano del canciller Kohl bajo la promesa de la reunificación.
- ◆ El 3 de octubre de 1990, la bandera de la Alemania reunificada ondeó en la Puerta de Brandeburgo, menos de un año después del terremoto político de la caída del Muro de Berlín: el acto simbólico selló el fin de 43 años de Guerra Fría.
- ◆ La reunificación del país significó al mismo tiempo la aparición en la escena internacional de una nueva Alemania, la de "la República de Berlín".
- ◆ Diez años después, en el Este triunfa el desencanto y persiste un alto nivel de desempleo (17% de la población activa).
- ◆ El PDS —heredero del ex Partido Comunista— es la tercera fuerza política en el Este.

tos de Alemania occidental de que las tasas de los salarios en el Este debían crecer proporcionalmente con los del oeste significaba que los esfuerzos para manejar el tema de la competitividad estaba bloqueado desde el comienzo.

Las empresas industriales de Alemania oriental estaban rezagadas respecto de sus contrapartes occidentales. Tomemos por ejemplo la planta química, naturalmente estatal, ubicada en Schwarzheide. Fue adquirida por BASF, una de las tres empresas químicas más grandes de Alemania occidental, a la semana de la reunificación. Al momento de la compra, la planta empleaba casi a 5 mil personas. Desde entonces, BASF invirtió 2 mil millones de marcos (858 millones de dólares) en el lugar e impulsó la productividad. Pero redujo su personal a 2 mil.

El futuro no es precisamente rosado. Aunque las cifras de la economía resulten distorsionadas por la depresión en el sector de la construcción y a la industria manufacturera le vaya mejor de lo que registran los datos, los analistas coinciden en que sin un programa autónomo y serio para impulsar el crecimiento económico, Alemania oriental seguirá siendo dependiente de Occidente durante muchos años.

Traducción:
Celita Doyhambère.

AHORA EL DESAFIO ALEMAN ES EXPANDIR LA UE AL ESTE

Las unificaciones que vienen

EL PAÍS
de Madrid

Por Pilar Bonet
Desde Varsovia

El ministro de Relaciones Exteriores de Alemania, Joschka Fischer, y el partido de "los Verdes" (socio menor de la coalición gubernamental) han querido celebrar el décimo aniversario de la reunificación que se cumple hoy con un alegato a favor de la reunificación de Europa y de la ampliación de la Unión Europea (UE). Para subrayar esta dimensión pendiente del reencuentro alemán, Fischer y los diputados verdes del Bundestag (parlamento federal) viajaron a Varsovia y se reunieron por primera vez como grupo parlamentario en la capital polaca.

En lugar de sumergirse en el mezquino debate interno sobre el protagonismo de la reunificación, los verdes abordaron el futuro de Europa y la ampliación de la Unión Europea (UE) en el Sejm (la sede del parla-

mento polaco). Sus interlocutores fueron los antiguos disidentes del sindicato independiente, Solidarnosc, que impulsaron el proceso de ampliación de las libertades cívicas en el Este culminado con la caída del Muro de Berlín en 1989 y con la reunificación alemana en octubre de 1990.

Del total de 47 diputados verdes en el Bundestag, 27 estaban ayer en Varsovia. Algunos, como Helmut Lippelt, el portavoz de política internacional, conocen a los "históricos" dirigentes polacos desde hace varias décadas. Para otros, sin embargo, el viaje en tren desde Berlín era el primero que hacían en su vida a Polonia.

"La caída del Muro puso fin a la división de Europa, pero el proceso no será completo mientras los países

Disidentes:
Los verdes alemanes se reúnen hoy con la disidencia polaca que impulsó la libertad política en el Este hasta la caída del Muro en 1989.

del Este no sean parte de la Unión Europea", dijo el ministro de Exteriores polaco, Wladyslaw Bartoszewski. "La pregunta que se plantea hoy es si vencerá la solidaridad europea o si ésta será condicionada por la necesidad de superar elecciones parlamentarias", subrayó el político, que estuvo en el campo de concentración de Auschwitz y en las prisiones stalinistas.

"Se han perdido ocho años", manifestó Fischer, refiriéndose a las "promesas incumplidas" a Polonia que, según él, sólo comenzaron a concretarse en la segunda mitad de

1998. En esa época, el gobierno del democristiano Helmut Kohl fue relevado por una nueva coalición de socialdemócratas y liberales en Alemania. "La Unión Europea necesita de la ampliación. Esta evidencia debe reflejarse en el calendario. La UE no puede ser una realidad virtual", dijo Bronislaw Geremek, el ex ministro de Exteriores, que dirige una comisión parlamentaria dedicada a incorporar el derecho europeo a la legislación polaca. Geremek se mostró partidario de que su país adquiriera protagonismo en una nueva "Ostpolitik" de la UE hacia Ucrania, Bielorrusia y Rusia y lamentó las presiones de la UE para que Polonia cierre sus fronteras orientales. "Polonia está dispuesta a unirse a Shengen, pero los disidentes que ahora estamos en el poder y que antes soñábamos con una política de puertas abiertas, no podemos ahora cerrar nuestras puertas a otros", afirmó Geremek.

Alemania tiene un "interés esencial" en que Polonia esté en primer lugar cuando se produzca la ampliación, dijo Fischer. Esta es la "hora de los expertos", pero hay que "aplicar presión política" para que la UE esté lista para aceptar nuevos miembros a partir del 1º de enero del 2003. Para los temas más delicados, como el mercado de trabajo o la venta de tierra a los extranjeros, Fischer se mostró partidario de "plazos de transición flexibles". Según el ministro, sin una discusión sobre la división de competencias entre los distintos niveles de la UE y sin un debate constitucional, ningún gobierno alemán "sea de centroizquierda, sea de centroderecha o sea una gran coalición" podrá conseguir el apoyo político interno necesario para destinar recursos suplementarios a la ampliación.

OPINION

Por Alfredo Grieco y Bivio

Viva la diferencia

En el este, los alemanes sólo beben cerveza del este, y en el oeste del oeste. Es políticamente incorrecto insistir en que estas diferencias subsisten con todo su esplendor. Pero los alemanes ex orientales y ex occidentales están más unidos —cuando están unidos— por lazos preexistentes (como la Iglesia Católica o los prejuicios raciales) que por diez años de convivencia bajo la misma Constitución. Es cierto que los niveles de consumo empiezan a igualarse, y que unos y otros ya gastan el 10 por ciento de los ingresos que no ahorran en cerveza, aunque se bifurquen al elegir la marca.

Hoy lo que algunos intelectuales críticos como el premio Nobel de Literatura Günter Grass llamaron sin ironía "el Cuarto Reich" tiene su capital en Berlín. Esta también costosa decisión siguió a la reunificación, pero no era de ningún modo su conclusión lógica y necesaria. El ex canciller socialdemócrata Willy Brandt, que entonces era diputado, pronunció un elocuente discurso en el Reichstag donde recordaba algo que no necesitaba demostración: que los años en que la vieja, eficiente República Federal había tenido su capital en Bonn habían sido los menos peligrosos para las naciones vecinas. El traslado de la sede del gobierno a la capital de Hitler era otro signo que los adversarios de la reunificación, o de los términos en que había sido consumada, interpretaban en el mismo sentido.

La celeridad triunfalista con que las autoridades occidentales celebraron reunificación y mudanza de la capital de la ciudad modesta a orillas del Rin a la antigua metrópolis imperial no tuvo contrapartida en el este. En la ex república comunista, la riqueza y el dinero aún hoy no son considerados el patrón por el que ha de medirse con exclusividad el éxito. Los arcaicos valores prusianos del orden, la disciplina y la modestia no han sido desplazados con la eficacia y la rapidez que esperaban las connacionales de Frankfurt o Hamburgo.

En Alemania occidental, los que tienen el dinero que hace falta se compran un Mercedes Benz. En los estados del Este, un Mercedes es —sigue siendo— un símbolo del capitalismo. Una campaña publicitaria (para el Este) enfatiza que un polvo para lavarropas no destiñe los colores. "El rojo sigue siendo rojo", proclama. En el este, al capitalismo con rostro humano, todavía, siguen sin estimarlo lo suficiente.



El canciller Kohl contempla el apretón de manos occidental-oriental.

Amato no lo cree

Serena Amato, ganadora de una medalla de bronce en la clase 470 de yachting en Sydney, dijo ayer al regresar al país que "la medalla obtenida es algo inexplicable". La deportista amplió: "Fui con el objetivo de mejorar el octavo lugar en Atlanta '96, y me daba lo mismo lograr la dorada, la de plata o la de bronce. Ahora me tomaré un tiempo para disfrutarla. Esto espero que me sirva para tener un poco más de apoyo en los cuatro años que faltan para Atenas 2004". En tanto, el palista Javier Correa, quien estuvo cerca de lograr una medalla en canotaje, manifestó su desazón. "Pensando en frío, el resultado obtenido es bueno, pero en el momento uno se quiere cortar las venas por haber estado tan cerca de conseguir una medalla y no lograrlo", señaló.

Conte espera algún cambio

"En Sydney estuvimos por el aporte de sponsors y una beca ínfima de la Secretaría de Deportes. Quizás esto cambie ahora que la vela trajo tres medallas", señaló Javier Conte, medalla de bronce en la clase 470 en dupla con Juan De la Fuente. Conte se mostró cauteloso al pensar en sus posibilidades futuras en esas condiciones. "El deporte amateur es una utopía en todos lados. Todos viven de esto y ganan plata mientras nosotros tenemos que trabajar en otras cosas, perdiendo horas de sueño, que en esto es fundamental", completó.

Zabaleta gana en Hong-Kong

Mariano Zabaleta avanzó a la segunda ronda del Abierto de tenis de Hong Kong, luego de superar al marroquí Hicham Arazzi. El jugador nacido en Tandil, 53º del ranking mundial, no tuvo demasiados inconvenientes para derrotar 6-3, 6-2 a Arazzi. Por otro lado, el chileno Nicolás Massú fue vencido por el holandés Sjeng Schalken, quien se impuso por 6-4 y 7-6 (7-3).

Sorpresa: ganó Bahamas

Bahamas, con 300.000 habitantes, "ganó" con facilidad los Juegos Olímpicos, delante de Australia y Cuba, según investigadores de la Universidad de Waikato, en Nueva Zelanda, que relacionaron el número de medallas obtenidas con los habitantes y la riqueza de cada país. El ranking sigue con Noruega, Jamaica, Hungría, Holanda, Bulgaria y Eslovenia. La Argentina no figuró entre los diez primeros y Estados Unidos fue clasificado 39º.

Las Leonas del hockey piensan ya en el recambio para Atenas 2004

La reacción del equipo se originó en una reunión entre todas, en las que decidimos que había que levantar, que nadie es invencible y que no podíamos entrar mal a la ronda final pensando que habíamos perdido con España". Las Leonas del hockey argentino, que lograron una medalla de plata en los Juegos Olímpicos de Sydney, paralizaron por un rato Ezeiza, ayer por la tarde, cuando fueron recibidas por casi 800 aficionados, y Vanina Oneto, su goleadora, explicó así la gran levantada que el conjunto tuvo en la ronda final, que fue clave para llegar a la final. Hubo coincidencia en que el objetivo futuro del equipo, al que pronostican recambios, es lograr la medalla de oro en Atenas 2004.

El entrenador Sergio Vigil, quien les puso el mote de Leonas, amplió los horizontes del objetivo. "Nos propusimos llegar a la final y con la fortaleza de las chicas pudimos lograrlo. A partir de ahora vamos a querer alcanzar más cosas siempre con humildad, sacrificio y sobre todo con unión", agregó.

La idea de la Secretaría de Deportes, de priorizar los deportes más competitivos en la preparación hacia Atenas, puede favorecer al hockey femenino, que para Sydney contó, junto al yachting, de uno de los cuatro millones de pesos que dispuso el deporte argentino como aporte oficial.

La defensora Cecilia Rognoni anticipó el recambio del equipo al expresar su deseo de que "las chicas que se pongan de ahora en más la camiseta del seleccionado se rompan el alma y sean unas 'leonas' dentro de la cancha como lo fuimos nosotras". Sin embargo, dio a entender que seguirá vistiendo los colores argentinos. "Para mí, la medalla es algo para disfrutar muchísimo, pensé en los momentos difíciles que había pasado y ahora redoblé mis ganas de seguir adelante", confió.

Jorgelina Rimoldi, una de las históricas del equipo, insistió en que "sería muy bueno que se siguiera trabajando como hasta ahora para que Argentina esté en el podio un lugar más arriba del que conseguimos nosotras".

También para Rognoni la reunión del grupo después de terminar la ronda preliminar fue trascendental "porque valoramos que nos habíamos clasificado y pensamos que, como llegábamos con cero punto al hexagonal, íbamos a tener que hacer un esfuerzo doble para arribar arriba".

Respecto de la conquista de la medalla, la defensora de Belgrano, Magdalena Aicega, una de las más experimentadas del plantel, explicó: "Sabíamos que la gente confiaba en nosotras, pero lo más importante fue que nosotras también creíamos en nosotras". Aicega estimó que el equipo "podía haber merecido la medalla de oro", pero dejó en claro que la derrota en la final fue justa: "No le quitamos méritos a Australia que nos ganó en muy buena ley".

Al regresar al país, insistieron en que el objetivo es tirarse a ganar la medalla de oro en los próximos Juegos. Habrá más apoyo oficial para la disciplina. Alegría y jolgorio en Ezeiza.



Las chicas celebran el arribo a la Argentina, al volverse de Sydney con la medalla de plata.

"A partir de ahora vamos a querer alcanzar más cosas siempre con humildad, sacrificio y unión" dijo Vigil.

EL RECLAMO DEL VOLEIBOL A SU REGRESO AL PAÍS

"Para ganar, necesitamos más apoyo"

El vóleybol masculino regresó de Sydney con la certeza de que la distancia con las grandes potencias de la disciplina se ha acortado, por lo que reclamaron más apoyo. "Estamos más cerca de las grandes potencias. En Sydney jugamos en gran nivel, pero no nos alcanzó para ganar una medalla", dijo el armador Javier Weber, a su retorno al país. Weber insistió en que el apoyo que tuvo el equipo "no fue el óptimo", pero destacó que "igual este grupo salió adelante y se consiguió un meritorio cuarto puesto".

Los jugadores reclamaron posibilidades de continuidad para el desempeño internacional del equipo. "En este momento es evidente que el vóleybol está para partir, así que esperamos que lo dejen partir y permitan comenzar normalmente la Liga Nacional" dijeron a coro.

Algunos mostraron su desencanto por no haber podido conquistar, al menos esa medalla de bronce, como el capitán Marcos Milinkovic. "Estoy muy triste porque estuvimos a un paso de lograr la medalla de bronce, aunque fue una gran alegría haberle ganado en semifinales a Brasil, que era uno de los candidatos fuertes".

Milinkovic, máximo anotador de puntos en los Juegos, fue además el encargado de atender con más detenimiento a las simpatizantes y fans y se alegró con el triunfo de Chacarita, su equipo, ante River. "Ese triunfo con los brasileños fue un estímulo para nosotros, pero lamentablemente luego no pudimos hacer nada con Rusia e Italia. Igual el cuarto puesto es muy valioso para el vóleybol argentino".

El líbero necochense Pablo Meana consideró que "es muy valioso todo este recibimiento para nosotros en un país que es difícil para esto, porque acá si no ganas, si no sos campeón, no existís".

"Por suerte, la gente entendió que se hizo un muy buen torneo, que quedamos entre los cuatro primeros del mundo y que eliminamos a Brasil, que soñaba con el oro. Tuvimos más problemas con equipos como Rusia o como Italia, que hacen un voley más físico y que a nosotros nos molesta mucho más", expresó.



El capitán Marcos Milinkovic recibe muestras de afecto.

"Estoy muy triste porque pudimos haber ganado el bronce" dijo.

Quiniela Nacional (I-G-S-W) Matutina

1	2094	8	1840	15	3311
2	9662	9	1999	16	1273
3	2558	10	0259	17	8393
4	6734	11	5925	18	4161
5	8790	12	3637	19	8774
6	5921	13	0249	20	1119
7	6699	14	9042		

Quiniela Nacional (I-G-H-L) Vespertina

1	2583	8	1184	15	6058
2	2741	9	3557	16	6355
3	0856	10	3443	17	2940
4	1444	11	8854	18	7908
5	7597	12	6583	19	8042
6	0215	13	5037	20	0069
7	8484	14	9396		

Quiniela Bonaerense Vespertina

1	5095	8	5657	15	0274
2	5403	9	3308	16	6678
3	7761	10	3502	17	5589
4	1339	11	6689	18	5616
5	5309	12	8911	19	8691
6	0232	13	3331	20	5722
7	5625	14	5533		

Quiniela Nacional (O-C-G-L) Nocturna

1	0280	8	3177	15	9730
2	3384	9	0652	16	6237
3	9043	10	9949	17	9191
4	1535	11	4116	18	1327
5	3366	12	2573	19	9722
6	8210	13	1707	20	0378
7	3758	14	8486		

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	2960	8	0086	15	4757
2	4355	9	4074	16	2315
3	5066	10	2269	17	2262
4	0685	11	0909	18	6388
5	6481	12	7437	19	7149
6	8890	13	1301	20	113
7	0456	14	5417		

MARADONA REPARTIO PALITOS EN LA SELECCION

"Denle felicidad a la gente"

Antes de volverse a Cuba, el astro criticó a los jugadores del Seleccionado. También le pegó a Bielsa y elogió a Carlos Bianchi.

Diego Maradona prendió ayer el ventilador y le dio duro y parejo. En distintas emisoras radiales, el ex capitán de la Selección, que esta semana regresará a Cuba para continuar su tratamiento de rehabilitación por su adicción a las drogas, criticó a Marcelo Bielsa y a los jugadores de la Selección, y pidió la convocatoria de Martín Palermo. En cambio, elogió a Carlos Bianchi y a Américo Gallego. También habló del presente de Boca, aunque cuestionó la actitud con la que jugó Juan Román Riquelme el pasado viernes frente a Lanús. El colombiano Mauricio Serna se llevó todas las palmas. Por otra parte, el astro criticó al Gobierno por su política al respecto de la "cultura de la droga".

El tema más encendido sobre el que opinó el ex futbolista fue el presente del Seleccionado. Maradona criticó al grueso de los jugadores por los problemas personales que éstos mantienen entre sí. "Se tienen que encerrar en una pieza, matarse a trompadas y después, aclarar las cosas", dijo, interrogado acerca de las diferencias que, según versiones periodísticas, separan al goleador Gabriel Batistuta principalmente de Juan Sebastián Verón y de Hernán Crespo.

"Basta de maricones, basta de que yo gané esto o lo otro o que vos ganaste esto y yo no estuve. Que le den felicidad a la gente", reclamó Maradona, quien sobre el tema agregó: "Si hacen a un lado a Batistuta, estamos todos locos. Es el goleador más grande que tenemos, si lo dejamos a un lado es una bolvedez grande que ya la íbamos a cometer en el '98".

El ex capitán de la Selección se refirió también a la sospechada reticencia de algunos futbolistas que actúan en Europa para integrar el combinado nacional. "Yo viví diez años en Europa, tenía un contrato de la puta madre. Me moría porque sabía que me iban a llamar y cuando estaba en la lista de los convocados, parecía que se me inflaba el pecho. Si esto no les pasa hoy a los jugadores argentinos, y si les quebraron la muñeca con dinero, es muy triste para mí y para todos los que alguna vez jugamos con el tobillo roto o con desgarros", dijo.

"Si yo creyera que les quiebran

la muñeca con plata —insistió—, los mando sabés dónde... No creo que sean los jugadores. Conocemos muy bien el tema del regalito o del contrato con más plata si no vas a la Selección."

En relación a la exclusión de Palermo, Maradona comentó: "No nos podemos dar el lujo de no llamar a Palermo y llamar a Cruz, que no sabemos para qué equipo juega. ¿Vamos a sacar a Palermo porque erró tres penales? Tuvo huevos de patearlos. Si no los hubiese pateado, no los hubiese errado. Cuando hay un penal definitorio, dan todos el paso para atrás. Yo erré dos en un partido".

Por último, el ex futbolista habló de Boca. "No nos podemos quejar del técnico que tenemos —dijo, refiriéndose a Bianchi—. Lo que pasa es que me parece que el Tolo (por Américo Gallego) también es un gran técnico. Bianchi, aparentemente, tiene un poquito más de suerte y, gracias a Dios, la tiene para Boca."

Como había palitos a discreción, también los recibió Riquelme, en relación a su actuación frente a Lanús: "Se peleó mucho más con el marcador de él que lo que se preocupó para crear situaciones para los delanteros de Boca. Se encaprichó con el rubio ése que lo marcaba, que lo agarraba de todos lados, y ahí es donde gana el defensor". Comparándolo con Pablo Aimar, señaló: "Aimar es mucho más punzante, pero Riquelme es mucho más estratega. Tiene mejor pegada que Aimar, pero Aimar tiene mucha más movilidad. Estamos ante dos grandes jugadores".

EL PLANTEL YA PIENSA EN EL PARTIDO CON LOS ANDES

Boca quiere seis puntos de ventaja

Con varios titulares lesionados, el plantel de Boca, único puntero del Apertura, retornó ayer a los entrenamientos en Casa Amarilla a la espera del partido adelantado frente a Los Andes, que se jugará el próximo sábado en la cancha de Vélez. Mientras Carlos Bianchi sueña con una victoria frente a los de Lomas de Zamora que le permita a Boca llegar con una diferencia de seis puntos al Superclásico, debe resolver algunas cuestiones. Lo primero será determinar si el sábado arma la defensa con Aníbal Matellán y Daniel Fagiani, los dos tienen cuatro amarillas, o si guarda alguno de ellos para garantizar su presencia frente a River.

Los dos días de descanso que tuvo el equipo, una marca registrada del entrenador que así premia a sus dirigidos en los momentos clave, quedaron atrás. Los jugadores volvieron ayer a las prácticas, aunque varios de los titulares debieron trabajar en forma diferenciada: Cristian Traverso (pubalgia y contractura en el muslo izquierdo), Fagiani (contractura en la pantorrilla derecha), Sebastián Battaglia (contractura en el isquio-tibial de la pierna izquierda), lo hicieron junto a los otros lesionados, Adrián Guillermo, Martín Andrizzi y Cris-



Diego Maradona, en su palco de la Bombonera.

"Riquelme es más estratega que Aimar", señaló.

Batistuta está fifty-fifty

Gabriel Batistuta llegará hoy para sumarse a la Selección, pero sus chances de jugar el domingo contra Uruguay son de un 50 por ciento, según dijeron ayer médicos de la Roma, que lo revisaron antes de viajar. El médico de la Selección, Donato Villani, lo revisará también, hoy, en Ezeiza.

Quien ya fue desahogado es el defensor Roberto Sensini, quien padece un desgarro en el cuádriceps izquierdo y no vendrá. También Juan Sebastián Verón está siendo evaluado en su club, la Lazio, pues está afectado de una sinovitis en el tendón de Aquiles del pie izquierdo. Pablo Aimar sigue con dolores por su esguince en el tobillo izquierdo y practicó ayer junto a otros nueve jugadores del seleccionado. Ayer llegaron Cavallero, Pochettino, Samuel, Vivas, Gustavo López y Cruz. Hoy se espera a Claudio López, Simeone, Verón, González y Ayala.

tian Giménez. Por su parte, Juan Román Riquelme y Antonio Barjho no salieron del gimnasio, donde efectuaron sesiones de recuperación física.

Se presume que si mejoran de sus dolencias, Traverso reemplazará el sábado a Jorge Bermúdez (debe cumplir la segunda fecha de suspensión) y Fagiani no tendría problemas en ser de la partida, salvo que Bianchi decida exponer sólo a Matellán y guardar a Fagiani para

el superclásico. Sea cual fuera la elección del entrenador, Hernán Medina o Luis Calvo serían los posibles reemplazantes. Además, como Oscar Córdoba viajó ayer a Bogotá para sumarse al seleccionado de Colombia, Roberto Abbondancieri será titular. En tanto, Guillermo Barros Schelotto practicó a la par del resto de sus compañeros, que realizaron ejercicios livianos, pero igualmente fue descartado para el partido del sábado.



Serna y Delgado durante el entrenamiento de ayer.

Carlos Bianchi tiene ciertas dudas con la defensa.

COLON

En un partido pleno de vibración y en el que los dos equipos pudieron haberse hecho acreedores a la victoria con parecidos merecimientos, Colón superó anoche a Los Andes 1-0. Darío Gigena, en la parte inicial, marcó el único gol del encuentro jugado en la ciudad de Lanús que completó la novena fecha del torneo Apertura. Fue la cuarta derrota consecutiva de Los Andes, cuyo futuro aparece comprometido, mientras que Colón sigue sumando puntos que lo alejan de la zona de Promoción, su objetivo primario.

"River estaba raro"

Silvio Carrario, delantero de Chacarita, aseguró que los jugadores de River "estaban raros, no hacían el juego bonito; que se comentaba sino que tiraban pelotazos" durante el partido que su equipo ganó el domingo 1-0, y contó que hubo discusiones entre ellos, "porque los volantes les reclamaban a los delanteros que aguantaran más la pelota arriba". Carrario sostuvo que él y sus compañeros se sintieron "dolidos en la semana porque en todos lados se hablaba de River y de Boca, no de River y de Chacarita".

Homenaje de los Di Palma

Los hijos de Luis Rubén Di Palma decidieron continuar con la construcción del Torino con el que el ídolo pensaba retornar a la actividad en Turismo Carretera. "Probablemente uno de los chicos sea el conductor del auto", dijo una fuente de la familia. A menos de 24 horas de haber tomado parte del entierro de su padre, tanto José Luis, Patricio, Marcos y Andrea como la viuda de Di Palma, María Cayetana Picoy Lo Valvo, decidieron proseguir la construcción del artesanal Torino, con motor Cherokee. Daniel Pérez, el mecánico y preparador de Arrecifes, con quien Di Palma se encontraba preparando el vehículo, seguirá trabajando en el auto.

Brasil está sin técnico

El presidente de la Confederación Brasileña de Fútbol (CBF), Ricardo Teixeira, extendió hasta el domingo el misterio sobre el nombre del técnico que sucederá a Wanderley Luxemburgo. "Después del partido con Venezuela anunciaremos el nombre del nuevo técnico", afirmó Teixeira. Frente a Venezuela, Brasil será dirigido por el entrenador interino José Cândido Soto Maior, "Candinho", quien se desempeñaba como asesor de Luxemburgo.

"Estoy bien"

Maradona desmintió haber estado internado en una clínica en las últimas horas. "Lo que pasa es que el colegio de mis hijas está a media cuadra del Fle-ni. Es mucho más fácil decir que me fui a hacer ver del corazón o que estoy enfermo, que decir que llevo a mis hijas al colegio". El astro aventó dudas sobre su estado de salud. "Estoy bien, estoy ya casi recuperado del corazón —afirmó—. Estoy en tratamiento, pero de esto no se puede hablar demasiado porque después los bobitos de siempre salen a querer hablar".

Señora Alemana

Clases y conversación
Alemán, Inglés y Francés
4825-0026

Amor Latino

Nuevo Horario



HOY
18 Hs.

Creer o Reventar

Chiqui Abecasis y Andrea Campbell te invitan a reír con casos para "Creer o reventar"



HOY
20 Hs.

Los Buscas

de siempre
Con Pablo Echarri y Nancy Dupláa



HOY
22 Hs.

El Humor de Café Fashion



HOY
24 Hs.



EL ROCKER IVAN NOBLE

Un brindis

Por Carlos Polimeni

El líder de Los

Caballeros de la

Quema escribió la

letra del tema de

difusión del nuevo

CD después de ver

varios brindis en el

programa de Nicolás

Repetto. El sábado

fue de invitado

y produjo un

momento notable.

▲ Era la hora del brindis más público de la Argentina: el que los invitados a "Sábado bus" concretan antes de poner manos a la obra. Sentado levemente a la izquierda del centro visual del escenario que las mesas en semicírculo proponen al televidente, Iván Noble esperó con cara de "qué hace un tipo como yo en un lugar como éste" que concretaran los suyos Berugo Carámbula, Adriana Brodsky, el medallista olímpico Carlos Espínola, Dolores Barreiro y Darío Lopérfido. El panorama, hasta entonces, era similar al de todos los sábados por la noche, cuando se pone en marcha la maquinaria del programa de mayor rating de la televisión argentina, conducido por Nicolás Repetto, doble Martín Fierro de Oro. Noble brindó entonces haciendo honor a la letra del tema "Rómulo y Remo", primer corte de difusión del nuevo disco de su grupo, Los Caballeros de la Quema. Creyó necesario aclarar antes que no le deseaba la peor de las enfermedades a casi nadie, pero no vaciló a la hora de las palabras. "Brindando por un buen cáncer en los huevos para los Galtieri, y para los Massera", dijo, repitiendo el segundo verso de la segunda estrofa del tema. "Me gustaría agregar a los Videla", añadió. Cuando miró a la mesa, todos los presentes habían bajado sus copas. Noble brindó solo, perforado por algunas miradas indignadas.

Unos minutos después, ni lerdito ni perezoso, Repetto sintió que había ahí un debate posible. Le indicó al músico que su brindis le había parecido "un poco duro", pero señaló a continuación que coincidía con que los genocidas eran lo peor del barrio. "Lo duro es que esos tipos anden por la calle, sueltos, como vos y yo", le replicó Noble. Repetto fue preguntando a los otros contertulios qué opi-

naban. Carámbula, empleado de Gerardo Sofovich, puso cara de horror y dijo que jamás brindaría por el mal de nadie. La divina de Barreiro, cuyo padre es militar, supuso que la gente que hizo "cosas malas" tendrá el castigo en su conciencia. Lopérfido, que aparecía en cámaras el mismo día en que los diarios informaban sobre un recorte de sus funciones —que atribuiría luego a que está embarcado en una lucha personal contra los modos de la vieja política—, elogió la verba de Noble, que definió como la de una artista, pero no la hizo del todo propia. "Comprendo la indignación", subrayó el secretario de Cultura y Comunicación. El músico y conductor televisivo Pablo Marcovsky apoyó de plano, unos se-

"Rómulo y Remo" *

Dos negras dominicanas
una casa en la playa
tiempo que perder
doscientos Domperñones,
y la cara dura a prueba de chichones.
Secretos, amores, canciones más mejores,
invitarlo a Marlon Brando una noche a cenar.
Ganar un puto sorteo,
que la democracia no nos tome el pelo.
Ser más compinche de mi soledad,
no andar de oferta cuando vos no estás.

Un cuore que no tropiece treinta y cinco veces con la misma piedra,
un buen cáncer en los huevos para los Galtieri y para los Massera.
Amigos
enfiestes
que me duren los dientes,
poder olvidarte cuando se me dé la gana.
Que el cielo nos quede a mano,
por si en el infierno no quedan más camas...
Venderme caro al peor postor,
pensar despacio y con hambre de gol.

Queremos todo un poco más de todo,
de todo el toco y un poco además.

Diez kilos de sangre fría.
Siempre en el bolsillo una buena mentira,
tener suerte en los fracasos,
y con los pecados buena puntería.
De postre un gran vino,
de entrada un buen ombligo,
un safari hasta las tetas de Graciela Alfano.
Ser viejo cuando no duela y que la huesuda no me tenga en cuenta,
que no te alcance lo que no te doy,
que no te sirva lo que nunca soy.

Queremos todo un poco más de todo.
De todo el toco y un poco además.

Venderme caro al peor postor.
Pensar despacio y con hambre de gol.
Mirá vos.

* Del álbum *Fulanos de nadie*. (Letra: Noble. Música: Caldara-Ain)

ORIGINO UNA POLEMICA EN EL PROGRAMA "SABADO BUS"

público a favor de la memoria



Gonzalo Martínez

Noble está conforme con su actitud. "Si se va a la tele, es para decir cosas, no a hacer de mueble", dijo. "Brindo por un buen cáncer en los huevos para los Galtieri, y para los Massera", fue la frase de la discordia.

gundos después, el brindis de Noble. Dio la impresión de que hubiese agredido a Astiz y a Camps, incluso.

El ambiente se había friccionado, en un programa cuya mayor tensión habitual es la incógnita sobre quién se ganará el auto de cada sábado, mediante la ya famosa pericia para embocar corchos en una copa. Cuando el corte distendió los rostros, Noble pensó para sí que acaso había exagerado la nota, queriendo ser auténtico y personal en un mundo cuya frivolidad excesiva rechaza. Pero Repetto lo tranquilizó. "Eh, Iván", le reclamó mientras los maquilladores hacían lo suyo en el piso, a toda velocidad. "¡Mandaste fruta de entrada!", bromeó. Iván lo tomó como un halago. Sabía que unos bloques más adelante debía cantar el tema en cuestión y que, en el fondo, para eso ha-

Dato: "En la mesa nadie brindó conmigo, pero sé que del otro lado hubo miles de televidentes que sí lo hicieron, o al menos estuvieron de acuerdo."

bía ido al programa. De hecho, el músico había rechazado, hace varios meses—cuando hacía furor en la prensa amarilla su romance con la actriz de telenovelas y cantante? Natalia Oreiro—, una invitación para posar, semidesnudo, como el "Macho bus" de una de las tantas noches de sábado. Noble, que acaso habría sido el primer ex estudiante de sociología del mundo en aparecer en televisión en paños muy menores, contestó que

prefería concurrir al programa cuando pudiese actuar con su grupo. La oportunidad le fue propicia ahora, y no era menor: este sábado, Los Caballeros de la Quema presentan los temas del CD *Fulanos de nadie* con un show en Obras. Cuando, más cerca del final del programa, Caballeros hizo el tema—ver letra completa aparte—, Repetto seguía el ritmo con la cabeza. Había, sin embargo, algo como irreal, o subreal, en la escena. Los Caballeros tocaron en vivo, descartando la posibilidad del playback sugerida por la producción que encabezaba Pablo Codevilla. Berugo, por ejemplo, tenía cara de Carámbula.

"La verdad es que hubo momentos de mucha tensión, pero Nico estuvo bien", contó ayer a **Página/12** el músico, interrumpiendo un ensayo de su banda. "Me hubiese senti-

do un miserable boludo si hubiese ido a un programa así y no mostraba algo de lo que pienso. Pensé que en un mundo tan irreal como el de la televisión la presencia de un tipo como yo, que no tiene que ver con él, tal vez serviría para meter algún dato del mundo real. Pretendo no ser un hipócrita en la vida y si bien no creo que un programa de televisión cambie nada, pienso que ser uno mismo en ese ambiente, aunque alguno te mire de costado, o como un bicho raro, tiene su valor. En la mesa nadie brindó conmigo, pero sé que del otro lado hubo miles de televidentes que sí lo hicieron, o al menos estuvieron de acuerdo."

Hay dos datos clave para redondear la historia:

1. Noble compuso el tema luego de una noche en que se sintió indignado por los brindis que los invitados hacían en un programa de "Sábado bus"; hace varios meses, su idea es que la gente no brinda en público por lo mismo que brinda en privado. La letra del tema es un brindis imaginario, por cosas de su gusto. Nico le agradeció en cámara que su pasatiempo haya sido fuente de inspiración. Irónicamente, ante las caras de algunos invitados, cuando le pidieron que definiese las dotes de Brodsky, Noble preguntó si se le requería una respuesta real o una televisiva. Le pidieron una real.

2. Como corresponde al mundo de hadas—Noble trabaja de Príncipe azul bizarro—, la final por el auto fue entre un humorista de "Café Fashion", Chiqui Abecasis, y el rocker del brindis utópico. Copa de tinto en la mano, pese a que uno de sus compañeros de mesa le sugirió dejarla, Noble demostró en público que tiene puntería. Como la noche era joven, tuvo tiempo para varios brindis más: el auto nuevo lo merecía.

¿Mirarán "Sábado bus" los Videla, los Massera y los Galtieri? ¿O sus hijos, o sus nietos?

TV

7.00
7-DESAYUNO.
9.00
7-TELEVISION EDUCATIVA.
11.00
7-TELEVISION REGIONAL.
9-NOTICIERO SYDNEY 2000.
11.30
2-GATO DUMAS.
9-AVENTURAS EN PAÑALES.
11-SABOR A MI.
12.00
2-ANIMERICA: "Digimon".
7-PLAZA SESAMO.
9-AZUL TOON.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS AÑOS MARAVILLOSOS.
12.30
2-AMERICA NOTICIAS.
13-K. ARGUINANO EN TU COCINA.
13.00
7-NOTICIERO 7.
9-SABRINA, LA BRUJA ADOLESCENTE.
11-LA NIÑERA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
13.30
2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.
14.00
7-ESTUDIO PAIS.
9-ABRAZAME MUY FUERTE.
11-1, 2, 3, OUT.
13-LOS MEDICOS DE HOY.
15.00
2-RUMORES DEL ESPECTACULO.
7-GRAN CINE: "El regalo de una madre".
9-VENITE CON GEORGINA.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-EL PRECIO JUSTO.
15.00
11-GIRASOLES PARA LUCIA.
13-POBRE DIABLA.
16.30
2-MOVETE.
17.00
7-DIBUJOS ANIMADOS: "Meteoro".
9-HABLEMOS CON LIA.
11-LOS SIMPSONS.
13-TELEPASILLO.
17.30
7-PULGAS EN EL 7.
11-EL SHOW DEL BLOOPER.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
9-AMOR LATINO.
11-CHIQUITITAS.
13-SIEMPRE LISTOS.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-DE ACA.
9-AZUL NOTICIAS.
11-VERANO DEL '98.
20.00
2-POLEMICA EN EL BAR.
7-TYC DEPORTIVO.
9-CREER O REVENTAR.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
2-PAFI
7-NOTICIERO 7.
9-MEMORIA.
11-VIDEOMATCH 2000.
13-CAMPEONES DE LA VIDA.
22.00
2-DIA D.
7-TIERRA DE PERIODISTAS: N. Morandini.
9-LOS BUSCAS DE SIEMPRE.
11-BUENOS VECINOS.
13-PRIMICIAS.
23.00
7-DOCUMENTAL: "Caída del Muro de Berlín".
9-HORA CLAVE.
11-PNP.
13-VULNERABLES.
24.00
7-MEDIOS LOCOS.
9-CAFE FASHION.
13-EN SINTESIS.
0.25
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
0.30
9-AZUL NOTICIAS.
13-CINE DE TRASNOCHE: "Los cuatro diamantes".
0.57
7-NOTICIERO 7.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



AL FILO DEL ABISMO

De Peter Medak.
A las 23 por I-Sat.

"¿Qué es el infierno?", se pregunta Jack. "Alguna vez debiste haberlo visto y no te diste cuenta." Para el detective Jack Grimaldi (Gary Oldman), el infierno es su vida cotidiana, o lo que solía serla, esos días que recuerda sin ira desde su refugio en el desierto, donde fue a cumplir su penitencia. Jack es como una cloaca: un policía corrupto que vendía información confidencial a la mafia y que termina atrapado en una densa red que quizá no sea otra que la de su propia conciencia. Lo más interesante del film es la subjetividad del relato.



UNA MUJER LLAMADA NELL

De Michael Apted.
A las 22 por Fox.

Una joven que ha pasado toda su vida aislada de la civilización es descubierta en un bosque perdido. Incapaz de comunicarse, sólo emite sonidos guturales y se resiste a cualquier contacto. Un médico y una psicóloga intentan socializarla, con distintas posturas sobre lo que debe hacerse ante el caso. En medio de este forcejeo se irá sabiendo que Nell (Jodie Foster) cargaba con un doloroso pasado y una hermana gemela muerta. Más allá de los convencionalismos en los que cae, el director logra una serie de interesantes planteos en cuanto al estatuto de la ciencia.



EL COLOR PURPURA

De Steven Spielberg.
A las 22 por TNT

Una de las películas más atípicas de la trayectoria de un realizador clave del cine estadounidense de los últimos 25 años. Realizada en la época que Spielberg se hacía famoso por sus films de ciencia ficción, esta película cuenta una historia ambientada en la comunidad negra de principios de siglo XX. La historia del drama de esa mujer (Whoopi Goldberg) tiranizada primero por sus padres y luego por un marido que no eligió, le permite al director narrar cómo eran las cosas a orillas del Mississippi, cuando los negros estaban inventando el jazz.



TIERRA Y LIBERTAD

De Ken Loach.
A las 0.30 por Space

El director de *La canción de Carla* y *Mi nombre es todo lo que tengo* aborda la Guerra Civil Española (1936-1939) como un campo aún pasible de discusión y de debate. Las primeras imágenes registran la muerte de un anciano frente a los ojos de su nieta. A partir de allí, se irá reconstruyendo una parte del pasado de David, quien, en el '36, marchó espontáneamente al frente de combate en España. *Tierra y libertad* da cuenta de las razones de éxitos y fracasos, sin nostalgia ni condescendencia, y de luchas internas entre comunistas y trotskistas.



MARTES 3

**CENAS ALEGRES
20% MENOS**

...y los mejores platos de la cocina española.

Reservas al 4861-7233
Medrano esq. Costa Rica

AL FILO DEL ABISMO

GARY OLDMAN • LENA OLIN • HOY a las 22.00 hs. • I-SAT

* Programación sujeta a modificaciones por parte de las señales.

CableVisión

Mayo en octubre

La Orquesta de Cámara Mayo tocará hoy, dentro de su ciclo en el Centro Cultural Borges (Viamonte y San Martín), un programa sumamente atractivo que incluye las *Danzas sagrada y profana* de Debussy, con la actuación como solista de la excelente arpista Lucrecia Jancsa. La otra solista será la violinista Alfija Gubaidulina y el concierto, que será a las 20, se completará con composiciones de Heitor Villa-Lobos, Carl Philipp Emanuel Bach, Johann Sebastian Bach y Wolfgang Amadeus Mozart.

Rego con la Sinfónica

El notable pianista argentino Manuel Rego, radicado en Mar del Plata, acaba de volver de una gira por Estados Unidos, luego de actuar como solista de la Filarmónica de Buenos Aires (*Concierto de Aram Khachaturian*) y de la Orquesta del Argentino de la Plata (*Fantasia Húngara* de Franz Liszt). El próximo viernes 6, a las 21, volverá a actuar en Buenos Aires, esta vez junto a la Sinfónica Nacional, dirigida por Andrés Spiller. La obra elegida será *Noches en los Jardines de España*, de Manuel de Falla y el lugar, como todos los viernes, será el Auditorio de Belgrano (Virrey Loreto y Cabildo).

Jazz en la ciudad

Los domingos de este mes, el dúo del guitarrista Guillermo Bazzola y el pianista Ernesto Jodos presentará en vivo su disco, publicado con la edición de octubre de *Revista Clásica*, en Notorious. El trío de Hugo, Osvaldo y Francisco Fattoruso actuará, por su parte, en Tobago (Alvarez Thomas 1368), este viernes y sábado a las 22.30. Hugo y Osvaldo, fundadores del legendario grupo Los Shakers y, años después y en Estados Unidos, del no menos místico OPA, se juntan aquí con el hijo del primero para demostrar, en familia, que el jazz uruguayo goza de buena salud.

La historia puede estar hecha de idéntico material que los sueños

LA TEMPESTAD

de William Shakespeare
Traducción: Patricia Zangaro
Versión: Lluís Pasqual
Intérpretes: Alfredo Alcón, Eleonora Wexler, Horacio Peña, Osvaldo Bonet, Tony Vilas, Néstor Sánchez, Tomás Fonzi, Pedro Segni, Eduardo Calvo, Hernán Jiménez y otros
Vestuario: Renata Schussheim
Música: Josep Maria Arrizabalaga
Iluminación, escenografía y dirección: Lluís Pasqual
Lugar: Sala Casacuberta del TGS, Corrientes 1530, martes y miércoles a las 21.15, jueves (18.30), viernes y sábado (21.15) y domingo a las 20.45. Coproducción del Teatro San Martín y Teatros de la Generalitat de Valencia

Por Hilda Cabrera

La obra comienza con una tempestad desatada en alta mar por el mago Próspero (duque desterrado de Milán) contra sus enemigos: su hermano Antonio, que le arrebató el ducado, y el cómplice de éste, Alonso, rey de Nápoles. Ellos fueron quienes, doce años atrás, ordenaron abandonar mar adentro a Próspero y a su pequeña hija Miranda en un destaralado barco del que habían huido hasta las ratas. Esta amarga peripecia se conocerá después, cuando el duque narre a su hija lo acontecido. Próspero, quien aparece aquí como un padre dispuesto a rodear a su hija de un entorno armonioso, libre de odios y crueldades, agradece el haberla tenido cerca. Ella le dio valor para hacer frente a cuanto pudiera ocurrir. Este deseo de subrayar el empuje que proporciona el afecto permite instalar la obra en una especie de "presente continuo", característico en Shakespeare. Esto implica constatar una experiencia y trasladarla a tiempos y espacios diferentes, comprimir o ampliar situaciones y descubrir nuevos significados aun en las frases más simples, como aquella que pronuncia Miranda, ilusionada ante la existencia de un mundo ajeno a esa isla, habitado por personas tan maravillosas como lo son para ella Fernando, el joven hijo del rey Alonso (con quien se topa de manera casual), y los otros naufragos a los que, como al adolescente enamorado, Próspero somete a pruebas. En el imaginario del duque, la isla es un lugar de expiación, donde es posible sustituir odio por indulgencia y recuperar la dignidad perdida.

Las complicaciones de la trama

La notable puesta de "La tempestad" del catalán Lluís Pasqual deleita con el truco de relacionar aquella historia de Próspero, el tirano exiliado que jura venganza, con la realidad de hoy.



Alcón concreta una soberbia composición de Próspero, un personaje "conciliador" de Shakespeare. Eleonora Wexler (Miranda) también se destaca en un elenco que le da cuerpo a una puesta sin fisuras.

son apenas un adorno en esta obra que pivotea sobre la personalidad de sus protagonistas. Próspero explota los miedos de los naufragos y espera que los malvados se arrepientan (lo mismo ocurre en *Como gustéis*, otra comedia de Shakespeare), sirviéndose en esta empresa de los buenos oficios de su esclavo, el genio Ariel, a quien promete liberar una vez que haya cumplido su tarea. Es cierto que existe la posibilidad del fracaso, y esto es algo que no pasa inadvertido en la puesta del catalán Lluís Pasqual. En el papel del duque, el actor Alfredo Alcón da cuenta de ese temor. Pero la elección está hecha, y su personaje se despoja resueltamente de los poderes mágicos. De ahí en adelante no influirá sobre amigos ni enemigos, quedando éstos sujetos a la propia conciencia. Como él mismo, dueño absoluto de sus fortalezas y debilidades, ahora sólo humanas.

Próspero es uno de los personajes más conciliadores de Shakespeare. Sus maldades no son más que sortilegio. Desata una tempestad sin provocar muertes y sabe cómo recomponer la nave del naufragio: ésta reaparece intacta para ser utilizada en el regreso. Como en otras piezas de este autor, el vengativo es un individuo paciente que tiene la "virtud" de aprovechar la ocasión, aunque ésta, como en *La tempestad*, demore doce años en hacerse presente. A la oportunidad (la aproximación de la nave enemiga a la isla) se le suma aquí

Magia: El Próspero de Alcón parece estar ceñido a una concepción teatral de la vida, lo que no equivale a mentirse sino a conocer los límites de la magia.

la alianza con la naturaleza, cuyas fuerzas, desatadas, domesticar al más despiadado. Todo sirve en esta historia, donde la isla acaso sólo sea una tierra imaginada por un Próspero que se impuso ser un sobreviviente y quiso construir para su hija (una destacable Eleonora Wexler) un mundo de ensoñaciones, ayudado por los buenos oficios del genio Ariel. De ahí tal vez el carácter melancólico que adquiere Próspero al despojarse deliberadamente de los ornamentos que lo acercaban a los enigmas de la naturaleza.

Darle vida presente a esta historia, contada como teatro dentro del teatro, es uno de los méritos del director, que viste a los usurpadores de militares y de guerrilleros a los genios encargados de intimidar a los naufragos. Abreviada respecto del original (esta puesta dura sólo cien minutos), la cuidada versión de Pasqual denota ambición por desentrañar significados. El Próspero de Alcón parece estar ceñido a una concepción teatral de la vida, lo que no equivale a mentirse sino a conocer los límites de la

magia. El personaje, devenido aquí director de escena, no se engaña. Sabe que el hechizo tiene menos poder que el afecto (el real enamoramiento de Miranda y Fernando, por ejemplo), pero puede crear instantes poéticos, como el de algunas apariciones, o los cantos, entre otros, el referido a la liberación del genio Ariel. Secuencias que, como era habitual en el teatro isabelino, no impiden la irrupción de escenas de comicidad pueril. Es el caso de las interpretadas por Stéfano, Trínculo y Calibán, eficazmente personificados por Hernán Giménez, Eduardo Calvo y el excelente Carlos Belloso.

En el papel de Próspero, Alcón cierra esta historia con la intensidad propia del intérprete que sabe comunicarse con el público. De ahí que cuando se le escucha decir que *estamos hechos del mismo material que los sueños, y nuestra corta vida se cierra con un sueño*, apenas se piensa en la celebridad de esta frase. El actor le imprime nuevas tonalidades, recita sin declamar y emociona sin languidecer. Su desempeño es incluso creativamente contrapunteado por momentos con el de otros intérpretes: los que siguen una línea brillante, acorde a la escenografía de telas y el juego de luces de Pasqual, y los que se ajustan a un estilo neutro, aunque levemente irónico, como los Osvaldo Bonet, Néstor Sánchez, Tony Vilas y Horacio Peña, en el rol del usurpador Antonio.

Decimos la verdad



LA VERDAD PODRÁ TENER MUCHAS CARAS
 PERO SEGURO TIENE UNA SOLA VOZ

Gloria López Lecube
 en "Lo Mejor y lo Peor"
 de lunes a viernes de 7 a 11 hs.

LA ISLA
 FM 89.9

J. Salguero 2745 Bs. As. C1425DEL - Tel. Rot. 4803-4434 Fax 4807-6006
 fmlaisla@fmlaisla.com.ar - www.fmlaisla.com.ar



Todos los días
 Chef Menú \$12.-

Happy Hour
 de 18:00 a 22:00 hs.

Tucumán 400 - Buenos Aires - Tel. 4311-9304/05
 E-mail: threelions@sinectis.com.ar

El Coro Negro

dirigido por Daniel Di Pace
 incorpora cantantes para
 su nueva obra de teatro coral:

"LA TRIPLE VIDA
 DE VERONICO"

Informes 4833-5197 Daniel

COMIENZA EL FESTIVAL TANGUERO "BUENOS AIRES EN ROMA"

Un bandoneón en el Coliseo

En el marco del megafestival "Roma Europa", varios artistas darán versiones diferentes del género porteño por excelencia.

Página 12
en Italia

Por Fernando D'Addario
Desde Roma

La geografía y la historia de esta ciudad ayudan a diluir las discusiones que el tango provoca en Buenos Aires. Frente a la "eternidad" del Coliseo y la magia sin tiempo de las callejuelas que se escapan del centro histórico, los tangos de Arolas parecen haberse escrito ayer. Roma, y todo lo que representa, rejuvenece al tango y vacía de sentido las antinomias (¿qué diferencia puede haber aquí entre la Guardia Vieja y la ex vanguardia piazzolliana?). La cuestión es, en el marco del Megafestival Internacional *Roma Europa* que comienza hoy en la capital italiana, y bajo el subtítulo de *Buenos Aires en Roma*, demostrar cuánto de Buenos Aires se puede mostrar más allá de los esquemas estilísticos.

El espíritu porteño parece estar efectivamente aquí en Roma, en medio del Jubileo 2000 que convoca por igual a sacerdotes, periodistas, curiosos y artistas de todo el

Efecto: Roma vacía de sentido las antinomias: ¿qué diferencia puede haber aquí entre la Guardia Vieja y la ex vanguardia piazzolliana?

mundo. Ayer por la tarde, en la embajada argentina, una improvisada zapada unplugged motorizada por Patio de Tango despertó, entre canapés y copas de champagne, reminiscencias criollas que parecían a priori improbables en ese contexto. Brian Chambouleyron, acompañado por Esteban Morgado, cantaba "Los cosos de al lau", y los cosos de al lau eran nada menos que Aníbal Ibarra y Jorge Telerman (representando al Gobierno de la Ciudad), rodeados de funcionarios de la embajada, asesores, músicos y operadores de todo tipo, igualados frente al encanto de dos guitarras criollas. Después, Lidia Borda cantó el valsecito "Palomita blanca", y más tarde integrantes de las academias de baile La Viruta y La Estrella le pusieron sensualidad arrabalera a una reunión (en principio) estrictamente protocolar.

La delegación argentina, que más tarde se dispersó a través de los barrios romanos (con preferencia en Trastevere) está convencida de que los miles de aficionados que presenciarán el festival se engancharán fácilmente con la ecléctica propuesta tanguera que llega desde Buenos Aires, como parte del programa de Turismo Cultural de la Secretaría de Cultura de la Nación. Los pergaminos de los artistas avalan esta percepción, compartida por los críticos italianos: hoy, la apertura del evento estará a cargo de Adriana Varela y Juanjo Domínguez. Mañana se presentarán el Julio Pane Trío y Patio de

Tango, y el jueves actuarán El Arranque y los músicos brasileños y argentinos que le dieron forma al ya clásico encuentro "Porto Alegre canta tangos", con Lourdes Rodrigues, Bebeto Alves y Vitor Ramnil, entre otros. En todas las jornadas, las parejas de baile de La Estrella y La Viruta le darán otro colorido a la representación argentina, con exhibiciones y clases de tango incluidas. Habrá entonces una fuerte presencia vocal (la de Adriana Varela), una línea decarriana (El Arranque), virtuosismo instrumental (con Juanjo y su grupo), la riquísima postal porteña de los años '20 (Patio de Tango) y esa interesante confluencia de clasicismo y renovación que encarna el conjunto de Julio Pane. Aunque, como ya se ha dicho, se trata de tango y nada más.

O no tanto. Paralelamente a la oferta musical, una muestra de cine incluirá los films *Garage Olimpo* (Marco Bechis), *Pizza, birra, faso* (Brujo Stagnaro y Adrián Caetano) y *Los libros y la noche* (Tristán Bauer), presentados también en el reciente Argentine Music & Film Festival de Londres. Además, se presentará un libro con poemas de Alberto Muñoz y fotografías de Willy Castellanos.

Para medir la importancia artística de este festival europeo, cabe referir que reflejará, en los rubros música, danza, teatro y cine, la increíble oferta multiétnica que se da cotidianamente en las grandes ciudades europeas. Música sufí, paquistaníes radicados en Londres, iraníes tecno, teatro de vanguardia, instalaciones, pasado, presente y futuro de un conglomerado racial que aporta variantes de encuentro artístico para un continente en crisis ¿de identidad? Es de noche ya en Roma, y un puñado de argentinos se está preparando para una lección de tango en Italia, un país que, a primera vista, luce entrañable y ligeramente melancólico, bajo el aparente paraguas protector del confort primermundista. Eso, claro, también es tango.



Adriana Varela inaugura hoy el desfile en el Teatro Nazionale.

Estarán Juanjo Domínguez, El Arranque y Julio Pane, entre otros.

Todas las actividades

Estas son las actividades de la delegación argentina en el festival *Buenos Aires en Roma*, que se llevarán a cabo en el Teatro Nazionale de Roma:

Hoy

20.00 hs.: Homenaje a Carlos Gardel, con la proyección de extractos de sus films más populares.

20.30: Juanjo Domínguez.

22.00: Adriana Varela.

23.00: Exhibición del film *Los Libros y la noche*.

Mañana

20.00: Homenaje a Carlos Gardel.

20.30: Julio Pane Trío.

21.30: Cuarteto de Esteban Morgado.

22.30: Patio de Tango.

23.30: Exhibición del film *Garage Olimpo*.

Jueves:

20.00: Exhibición del documental *Un siècle de tango*.

20.30: El Arranque.

21.30: Porto Alegre canta tangos.

22.30: Exhibición del film *Pizza, birra, faso*.

Batman, el jubilado

A sus 75 años, el actor estadounidense Paul Newman protagonizará una nueva película sobre la vida del hombre murciélago, que se llamará *Batman Beyond*. Según publicó el tabloide londinense *The Sun*, la idea del guión es que el vengador de Ciudad Gótica se jubile dejándole el puesto a un nuevo Batman, papel para el cual los productores del film aún confían en conseguir a Keanu Reeves. "Es bastante difícil de imaginar que yo haga de Batman", dijo Newman. "Pero no será un Batman normal, sino algo muy futurista", agregó. Así, la cuenta de actores que encarnaron a Batman desde los 90 asciende a cinco: Michael Keaton, Val Kilmer, George Clooney, Newman y ¿Reeves?

El museo de John Lennon

El próximo lunes, el Rock and Roll Hall of Fame de Cleveland (Estados Unidos) inaugurará una exhibición dedicada a la vida y el legado de John Lennon. En la muestra, cuya apertura coincide con el 60º aniversario del nacimiento, habrá guitarras, pinturas y dibujos realizados por John, junto a objetos de memorabilia como un diploma escolar y una cama que construyó con dos bancos de iglesia. Su viuda, Yoko Ono, facilitó a los organizadores material perteneciente a su marido que nunca antes había sido mostrado al público y será la encargada de inaugurar oficialmente la exhibición. Mientras tanto, Mark David Chapman, el hombre que hace casi veinte años asesinó a Lennon en la puerta del edificio Dakota de New York, declaró la semana pasada desde la cárcel que sólo hace tres años se percató de la gravedad de lo que había hecho, que para él John Lennon era "sólo una imagen en una remera que decía '¡hazlo! hazlo!'", y que hoy el músico entendería su situación y pediría que lo liberaran. Precisamente, Chapman podría ser puesto en libertad antes de fin de año.

Seminarios intensivos de:
Guión Dirección de Arte

Principiantes y avanzados. 2 años.
Por Pedro Loeb / Raúl Kersenbaum

Por Alfredo Iglesias

Dirección de Cine y TV
Carrera / 3 años / Título Oficial A-1326 / Post Grado Universitario
Taller Escuela de Buenos Aires
Bolívar 893 S.Telmo - 4 307-2091 / 4 361-6988/afundacionteba@hotmail.com

REVISTAS Y LIBROS

EL MEJOR PRECIO Y CALIDAD

4857-1777

AV. CORRIENTES 5060 - CAP. FED.

Equipamientos de Cocinas



Carpintería de Madera a Medida
MADERA NORUEGA & COMPANY

Camargo 940 (1414) Capital Tel/Fax 4855-7161

"El Borda tiene una política de indiferencia frente a la radio"

Por Mariano Blejman

Es una radio en el borde. Y está ubicada en el Borda. En FM La Colifata, la radio hecha por los internos del Hospital Neuropsiquiátrico José Borda, la línea que divide el estrecho de la locura es demasiado fina como para poder descubrirla a simple vista. Los colifatos—así les gusta llamarse a los que ponen su voz en el micrófono—acaban de cumplir nueve años de vida, pero el trayecto no fue precisamente sencillo. Su director Alfredo Olivera explica a este diario cómo la radio tuvo que ser reconocida por fuera del hospital, para ser aceptada desde adentro. El 23 de agosto de 1991, Olivera, director del proyecto, estaba comenzando a construir un puente que los hizo cruzar por las altas paredes del Borda. Y el puente creció a pesar de todo, incluso a pesar del mismo hospital.

Fue la casualidad lo que llevó a

Plan: "Hace 3 o 4 años, desde la dirección del hospital estuvieron por inaugurar un proyecto radial que se iba a llamar FM Borda, que nos dejaba afuera".

Oscar Ruggeri a donar—como un buen regalo de cumpleaños—los fondos para armar un estudio propio de emisión que comenzará a construirse pronto. Hasta ahora, los internos lidiaban con el frío y la lluvia cada vez que éstos se hacían presentes y contaban (de hecho todavía cuentan) con tan sólo unas sillas para sentarse alrededor de una mesa diminuta. "Esto demuestra que hay claramente una política de indiferencia del hospi-

Alfredo Olivera, director de La Colifata, explica cómo concretó durante nueve años, sin apoyo estatal, su particular terapia de la palabra. Ahora habrá estudio techado, gracias a aportes privados.



Desde el comienzo, FM La Colifata funciona en un rincón del Borda, una mesa diminuta y algunas sillas. Un aporte económico que hizo Oscar Ruggeri, conmocionado por la historia, permitirá techar el estudio.

tal con el proyecto de la radio", dice Olivera a **Página/12**. "Pero como La Colifata tiene una presencia fuera del hospital bastante importante, apostamos a crecer a partir del aporte que hace la gente."

—¿A qué se refiere con buscar el crecimiento por afuera?

—Hace 3 o 4 años, desde la dirección del hospital estuvieron por inaugurar un proyecto radial que se iba a llamar FM Borda, y que nos dejaba afuera a nosotros. Ese

proyecto naufragó, entre otras cosas porque La Colifata logró una fuerte repercusión. Nos invitaron a dar charlas o conferencias en Alemania, fuimos a un congreso de rehabilitación en Holanda, conseguimos un Martín Fierro, y aun así nunca nos dieron un espacio físico.

—¿Cómo fueron los festejos?

—La Colifata nació el 3 de agosto de 1991. Se festejaron los 9 años desde la continuidad de un proyec-

to que fue creciendo en relación con los niveles de respuesta comunitarios. Aprovechamos para festejarlo porque vamos a poder construir un estudio de emisión en el mismo lugar donde ahora estamos al aire libre, con el aporte económico que va a dar Oscar Ruggeri (director técnico de San Lorenzo). El se enteró de La Colifata por una nota en TyC, le contamos que queríamos construir un estudio y se ofreció para poner la plata. Ade-



más va a participar la Organización Ecológica Utopía. Entre ambos van a dar los fondos para construir un estudio y es idea nuestra que sean los internos los albañiles de la construcción. Incluso está pensado que ganen un sueldo por su trabajo.

Olivera comenzó a visitar el hospital siendo parte de un grupo que se llamaba Cooperanza, creado por Alfredo Moffat, y que fue la continuación de la Peña Carlos Gardel interrumpida en los años de plomo. "Yo empecé a ir a ese grupo y después de unos 8 o 9 meses se me ocurrió la idea de armar la radio. Creo que en el hospital, además de la patología que pueda tener un interno, también cargan con la cruz

Lugar: "La radio habilita un espacio simbólico para que pueda emerger un discurso. La Colifata no da lástima, despierta ternura y ganas de acercarse".

de la marginación. La radio fue pensada como un salto al muro para volver a poner la palabra de los internos fuera del hospital. Luego nos dimos cuenta de que tenía fines terapéuticos."

—Escuchándolos en la radio da la sensación de que la línea entre el adentro y el afuera es demasiado estrecha...

—Eso es significativo. Desde nuestro posicionamiento ético pensamos en la radio como un dispositivo para tratar de despertar en la comunidad acciones solidarias, y también efectos terapéuticos puntuales. Ahora bien, no hay clínica posible si no se tiene en cuenta que detrás de la radio hay justamente eso: gente. Que la vida les ha pegado y ellos han sido atravesados, y van cruzando el hecho de existir y tratan de subsistir de distintos modos.

—Es curioso ver cómo se ríen de sí mismos...

—A ellos les gusta llamarse colifatos. Parece que hay una diferenciación entre el loco feo y peligroso y el colifato que ha logrado con ese significativo otra mirada desde el punto de vista de la sociedad.

—¿Hay pertenencia a la radio?

—Esa es la idea. No se trata de un proyecto normativo, no se trata de que nosotros, "los que sabemos", desde el taller de radio, les enseñemos a hablar, o a producir un programa. El hacer mejores programas o mejores producciones son efecto de que acá lo que más nos importa es que lo que emerja sea un Pedro, un Juan, una María o una Estela. Y lo que hace la radio es habilitar un espacio desde lo simbólico para que de allí pueda emerger un discurso. Por eso creo que la Colifata, en general, no da lástima sino que despierta ternura y ganas de acercarse en la gente. Lo otro sería patético. Pretender que sean aprendices de un Macaya Márquez sería seguir profundizando el proceso de desapropiación de las personas.

fotocromía

películas mac y pc

cromalin matchprint rainbow

scanner profesional

av. de mayo 982 4
C1084AAR . bs. as.
4345.2345 . 7 a 23 hs

CROMA COLOR

El ritual de los sábados

"LT22 Radio La Colifata del Borda, una radio realizada íntegramente por los internos del Hospital Neuropsiquiátrico José Borda", dice la voz de Lalo Mir, presentador oficial de la radio. La Colifata se escucha desde hace 9 años en el 100.1 FM del dial. Y la emisión se ha convertido en un ritual sabatino que comienza cerca de las tres de la tarde y se va con el comienzo de la oscuridad. Pero la radio también puede escucharse en vivo visitando el neuropsiquiátrico ubicado en Ramón Castillo 375. La programación está hecha por los internos del hospital y tiene momentos poéticos, debates políticos, programas deportivos, reflexiones y contestaciones a los mensajes enviados a su e-mail colifata@elsitio.net. La programación queda prolijamente anotada en una pizarra apoyada contra un árbol cada vez que alguien pide participar. Alfredo Olivera, quien oficia de operador, explica: "Cada sábado es un ritual en donde los internos construyen el espacio. Eso tiene un correlato en la psiquis de cada uno, porque es algo que construyen ellos. Y ése es nuestro laburo como profesionales, queremos rescatar el hecho de que ellos hablen en nombre propio desde la alegría y la creatividad. Y lo que a ellos les entusiasma es que en los oyentes hay una respuesta increíble".

CARLOS POLIMENI

¿Y AHORA QUE?

CON MARIA LUZ PRINCIPE Y GUILLERMO ESTEBAN PINTOS

DE LUNES A VIERNES

DE 10 A 13hs

Supernova 96.7

ILUMINA TUS NEURONAS

CULTURA

LEANDRO ERlich EN LA GALERIA RUTH BENZACAR

Verdad, mentira y ficción

El joven artista —de una meteórica carrera internacional—, con su muestra apunta directo a alterar la percepción.

Por Fabián Lebenglik

En la Galería Ruth Benzacar Leandro Erlich presenta una breve antología que resume en cinco obras de muy distinta naturaleza y realización sus últimos cinco años de producción.

Aunque los trabajos son bien distintos, sin embargo todos están centrados en la reflexión entre lo verdadero y lo falso, por una parte (ambas son categorías que funcionan en la misma lógica), y lo ficcional, por la otra (que responde a una lógica diferente): todo para desafiar la percepción.

Con su instalación *El Living*, que presentó a comienzos del año pasado en la Feria ARCO de Madrid y luego en Buenos Aires, en la Galería Ruth Benzacar, el joven artista asombró por la perfección con que lograba confundir la percepción del espectador gracias a una minuciosa puesta en escena.

Las obras de Erlich son construcciones y dispositivos destinados a cuestionar la relación rutinaria y automática que suponen las situaciones de la vida cotidiana. Con ellas desafía la percepción del espectador.

En su *Ascensor*, una cabina de ascensor antiguo invierte las nociones de *interior* y *exterior*, porque está revestida por fuera con aquello que usualmente está adentro: fórmica, espejo, botonera, barandillas y el cartelito que anuncia el peso y capacidad máxima. La puerta-reja, en vez de introducir el interior, da a un falso hueco en el que el espectador se abisma.

Otra obra, un par de puertas con mirilla y portero eléctrico, colocadas una contra otra, también crea una sensación de espacio virtual. Al asomarse a las mirillas, el espacio se vuelve ficcional, y aparece un típico pasillo de edificio, con matafuegos y ascensor. Cada mirilla muestra un punto de opuesto de la otra, mientras por el portero eléctrico se oye el monólogo libre de una "vecina".

Bienal: Su instalación "Lluvia" —que desata una tormenta "real" en la galería— fue exhibida en la Bienal del Museo Whitney de Nueva York.

Otra de las obras presenta una maqueta, *La pileta*, cuyo original está en exhibición en el Museo de Arte Moderno de Fort Worth en Texas. En la maqueta, un muñeco vestido está colocado en fondo. Aunque la pileta parece llena, es un dispositivo el que da esa sensación, según la cual nuevamente se generan apariencias invertidas, afectando la lógica.

La más impactante es la instalación *Lluvia* —que mostró este año en la Bienal del Whitney Museum de Nueva York—. Una construcción escenográfica de paredes y ventanas (contiguas y enfrentadas) reconstruye las experiencias de la vida en un departamento con vista a "interiores" y paredes de ladrillo. En ese falso exterior, llueve a cántaros, hay re-

lámpagos y truenos. El agua cae con fuerza sobre las ventanas —aunque con una incidencia diferente, como es "lógico"— y las gotas y salpicaduras se ven cada vez que los destellos de luz lo permiten. Nuevamente la ambigüedad de la percepción entre el afuera y el adentro, la obsesiva fabricación y utilización de artificios, la reconstrucción artificiosa y ficcional de la vida diaria, la lucidez de reflexionar sobre cuestiones básicas a partir de experiencias básicas.

Erlich nació en Buenos Aires en 1973 y actualmente reside en Nueva York. Desde su primera muestra individual, en 1991, hizo una carrera meteórica. En 1992 ganó una beca del Fondo Nacional de las Artes, dirigida por Luis Felipe Noé. En 1994 fue seleccionado para integrar el Taller de Barracas, dirigido por Luis Bénédict y Pablo Suárez. Al año siguiente ganó una mención en el Premio Braque.

Vivió y trabajó dos años en Hous-



"Objeto sin título" (1998), de Leandro Erlich.

Cuestiona la lógica de situaciones y objetos cotidianos.

ton, gracias al prestigioso programa CORE a través del cual obtuvo el Eliza Prize en 1998.

Su obra fue elegida para formar parte de muestras colectivas en la Argentina, Brasil (Bienal de Arte del Mercosur), Estados Unidos (Houston y Nueva York), y Madrid (Arco). Fue el único artista argentino invitado a la Bienal del Whitney Mu-

seum 2000 en New York y ya está preparando. Está preparando la instalación participativa *Turismo*, junto con Judi Werthein, para ser exhibida en la Bienal de La Habana.

Para el 2001 prepara una instalación para la Galería Contemporánea del Museo del Barrio en Harlem. (En la galería Ruth Benzacar, Florida 1000, hasta el 14 de octubre.)

GABRIELA CASSANO, CON EL AUSPICIO DE PAGINA/12

Pinturas de la crónica urbana

Por F. L.

Gabriela Cassano se formó en la Escuela Nacional de Bellas Artes Prilidiano Pueyrredón y luego en los talleres de Aníbal Carreño y Carlos Cañas. Desde entonces compartió la docencia con la pintura. Participó en treinta muestras colectivas y salones y presentó tres exposiciones individuales. En 1999 recibió el primer premio en el Salón de Otoño de la SAAP.

En su nueva muestra individual en el Centro Cultural Recoleta —auspiciada por *Página/12*— la pintora presenta una selección de su obra reciente. Para Cassano, la práctica de la pintura, desde su inicio, ha estado relacionada directamente con dos clases de memoria articuladas entre sí: la memoria personal y la social. Desde el punto de vista técnico, esa doble vía de la memoria pictórica ha tenido una variante figurativa fijada tanto en la evocación del paisaje urbano como en el recuerdo de lo siniestro: los osarios, como símbolos de la historia trágica y reciente de la Argentina.

Por un tiempo, la figuración se fue

disolviendo y en este proceso también el color cedió ante un agrisamiento de la paleta, según el cual pintura y subjetividad formaban parte de un mismo tejido.

Lentamente fue recuperando el color, y junto con él también volvió la figuración, esta vez enmarcada en una organización abstracta del espacio, con elementos geométricos. En este recorrido, según el cual la pintura sería una vía expresiva y de experiencia, los componentes urbanos y cotidianos se corresponden con la nostalgia de lo que se va perdiendo del entorno, a través del contraste entre el avance de la edificación y el aislamiento y pérdida de la naturaleza.

Pero si la memoria antes fue desgarramiento y luego nostalgia, ahora es una toma de distancia con su objeto, que en la nueva serie de pinturas es claramente la ciudad. Cassano trabaja su pintura en series bien diferenciadas. Cada cuadro es parte de una trama que se explica en conjunto y que se desarrolla y avanza de una tela a otra. Este ritmo no sólo es sostenido de uno a otro trabajo, sino que también funciona

dentro de cada cuadro, dándole valor y sentido a la fragmentación.

En su nueva serie, de mayor nivel de formalización, se ven paisajes y "crónicas" visuales del entorno urbano: arquitecturas, construcciones, vehículos, perspectivas fugadas, relaciones dinámicas que indican movimiento. La fragmentación se transforma en un principio compositivo tanto de la escena, como del fondo respecto del tema. Esto se acentúa a medida que avanza la serie, entre 1999 y 2000.

La distancia, que ahora toma la forma de la crónica visual, transforma a la pintora en alguien que registra fotográficamente la ciudad de Buenos Aires —edificios, calles, el Obelisco, autos, volquetes, alguna escalera, una barrera— y luego toma esas fotos como punto de partida para la pintura. Es decir que el proceso de distanciamiento se acompaña de otro, de mediación. Tanto los temas como el género (la crónica) son preexistentes y la liberan de aquella carga previa que significaba la puesta en escena de una memoria dolorosa. Ahora los temas están dados de antemano: entonces la cuestión se centra en el tratamiento, la pincelada, la compartimentación de la imagen, la construcción del cuadro, la dedicación a la pintura. (En el Centro Recoleta, Junín 1930, hasta el 15 de octubre.)



Una de las pinturas de Gabriela Cassano (detalle).

Relatos visuales y fragmentarios sobre la ciudad.

Inauguran en la semana

◆ Analía Piscitelli, hoy, en la Fotogalería del San Martín, Corrientes 1530.

◆ Hernán Marina, arte digital, hoy, en Gara, Honduras 4952.

◆ Silvia Ostrovsky, *Rock pictórico para un miércoles por la tarde* (pinturas) y Martín Kovensky, *Taller monitor* (instalación), mañana, en el Centro Recoleta, Junín 1930.

◆ *Reino de Navarra*, arte de los siglos X al XVIII; y Michele Cascella, pinturas, mañana, en el Museo de Bellas Artes, Libertador 1473.

◆ Laura Rojas, el jueves 5, la sala "Ojo al país" del Centro Borges, Viamonte y San Martín.

◆ Alfredo Lazzari (1871-1949), pinturas; Hetty van der Linden (pintora holandesa); Constantina Ikonomopoulos, esculturas, y Gustavo Navone, pinturas, el jueves 5, en el Centro Recoleta.

◆ Jorge Demirjián, pinturas y dibujos recientes; Bauhaus en Israel; Taller La Estampa y Julia Ninio, pinturas; el viernes 6, en el Centro Recoleta.

Concurso por Internet

Fueron discernidos los premios del concurso de arte digital por Internet, organizado por el site Arteuna.com, la revista *Arte al Día* y la galería Mosto & Rojas. El primer premio (\$3000) fue para Jorge Castro; el segundo (\$1000) para Ramiro Larraín y el tercero (\$1000) para Dino Guida. El jurado estuvo compuesto por las artistas plásticas Margarita Paksa, Pat Binder y Anahí Cáceres y los críticos Rodrigo Alonso y Fabián Lebenglik. Por su parte, el premio de los navegantes fue otorgado a Judith Villamayor. Hasta diciembre podrán verse los premiados y participantes en www.arteuna.com.

Los museos y los burros

El viernes 6 a las 17 como adhesión al Día de los Museos del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, el Hipódromo Argentino programó las carreras de la fecha con el nombre de cada museo. El secretario de Cultura, Lic. Jorge Telerman, y la directora general de Museos, Dra. Mónica Guariglio, entregarán la Copa Museos de la Ciudad de Buenos Aires, en el marco del Clásico Tomkinson, en un acto que contará con la presencia de autoridades del GCBA, y directores de los Museos de la Ciudad. A las 19, el acto central se hará en el Teatro de La Ribera, en La Boca (Pedro de Mendoza 1821).

JORGE DEMIRJIAN

Obras Recientes

Inauguración viernes 6 - 19hs.

CENTRO CULTURAL RECOLETA

Sala Cronopios

Junín 1930 - Bs.As.

cines

ALMEJAS Y MEJILLONES

Dir.: Marcos Carnevale, con Jorge Sanz y Leticia Breda. P/16.
Complejo "Tita Merello"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.45, 17.45 y 21.45 hs. (Sala "Amelia Benca"). Pl.: \$ 7 (Martes y miér.: \$ 3,50).

ALTA FIDELIDAD

Dir.: S. Frears, con John Cusack. P/13.
Gauumont I
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 15.05, 17.20, 19.45 y 22.10 hs.

ASALTAR LOS CIELOS

(España-1998). Dir.: J.L. López Linares-Javier Ríyo.
Cosmos I
Av. Comentes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 17.30 y 21 hs.

BAJO EL SOL

(Suecia). Dir.: Colin Nutley. P/13.
Premier I
Av. Comentes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs.

COYOTE UGLY

(Esta noche mandan ellas). P/13.
Ocean I
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.30, 15.45, 18, 20.20 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

DINOSAURIO

Dir.: Ralph Zondag-Eric Leighton. S/R. (En castellano).
Los Angeles I
Av. Comentes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.20, 16, 17.30, 19 y 20.30 hs.

EL AFFAIRE GRENINGER

(Suiza-1997). Dir.: R. Dindo.
Cosmos II
Av. Comentes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.20, 16.10, 19.30, 21.20 y 23 hs.

EL BESO DE JUDAS

Con Emma Thompson y Alan Rickman. P/16.
Normandie IV
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.50, 16, 18.15, 20.25 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

EL CAMINO A CASA

(China). Dir.: Zhang Yimou. S/R.
Atlas Santa Fé I
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.50, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
Gauumont II
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.55, 15.55, 18.25, 20.50 y 22.40 hs.

EL GLOBO BLANCO

(Irán). Dir.: Jafar Panahi. S/R.
Premier II
Av. Comentes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 17.30 y 21.20 hs.

EL HOMBRE SIN SOMBRA

Dir.: Paul Verhoeven, con Kevin Bacon y Elisabeth Shue. P/13.
Atlas Lavalle
Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

EL MAR DE LUCAS

Dir.: Victor Laplace, con Ana María Pichio. S/R.
Complejo "Tita Merello"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.45 y 19.45 hs. (Sala "Amelia Benca"). Pl.: \$ 7 (Martes y miér.: \$ 3,50).

EL VERANO DE KIKUJIRÓ

(Japón). Dir.: Takeshi Kikano. P/13.
Premier III
Av. Comentes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.

FUCKLAND

(Una película clandestina). Dir.: José Luis Marqués.
Premier IV
Av. Comentes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50, 19.20 y 22.40 hs.

FANTASIA 2000

De Walt Disney. Dir.: H. Buylon. (En castellano). S/R.
Los Angeles III
Av. Comentes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18.10 y 20 hs.

FELICIDADES

Dir.: Luchio Bender, con Gastón Pauls y Alfredo Casero. P/13.
Complejo "Tita Merello"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 15.25, 17.35, 19.45 y 21.55 hs. (Sala "Delfa Garde"). Pl.: \$ 7 (Martes y miér.: \$ 3,50).
Premier II
Av. Comentes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.40, 19.30 y 23 hs.

HARTO THE BORGES

Dir.: Eduardo Montes.
Cosmos II
Av. Comentes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18 hs.

IRENE Y YO...Y MI OTRO YO

Dir.: B. y P. Farrelly, con Jim Carrey y Renée Zellweger. P/16.
Normandie III
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 18.10 y 22.45 hs. Sáb. trasn.
Premier III
Av. Comentes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.40 hs.

LAMERICA

(Italia). Dir.: Gianni Amelio, con Michele Placido y Enrico Loverso. P/13.
Lorange.
Av. Comentes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14.40, 18.45 y 22.50 hs.

LA COPA

(Bután-Australia). Dir.: Khyentse Norbu. S/R.
Premier IV
Av. Comentes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 17.40 y 21 hs.

LA HUMANIDAD

(Francia). Dir.: Bruno Dumont, con Emmanuel Schotté. P/13.
Lorca II
Av. Comentes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15.50 y 20.20 hs.

LA NOVIA POLACA

(Holanda). Dir.: Karim Traidica. P/16.
Lorca II
Av. Comentes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.05, 18.35 y 23.05 hs.

LOS QUE ME AMAN TOMARAN EL TREN

(Francia). Dir.: Patrice Chereau, con Jean-Louis Trintignant. P/18.
Lorca I
Av. Comentes 1428. Tel.: 371-5017. A las 13.55, 16.10, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1 h.

NUEVE REINAS

Dir.: Fabián Bielinsky, con Ricardo Darín y Gastón Pauls. P/13.
Complejo "Tita Merello"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 15.25, 17.35, 19.45 y 21.55 hs. (Sala "Mirtha Legrand"). Pl.: \$ 7 (Martes y miér.: \$ 3,50).
Gauumont III
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.30, 15.40, 18, 20.25 y 22.35 hs.
Santa Fe I
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.10, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.]

OTOÑO EN NUEVA YORK

Con Richard Gere y Winona Ryder. P/13.
América
Av. Calles 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Normandie II
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.55, 16.10, 18.25, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

PANTALEÓN Y LAS VISITADORAS

(Perú). Dir.: Francisco Lombardi, con Angie Cepeda y Salvador del Solar. P/16.

Metro III

Cerito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.45, 19.45 y 22.25 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

PARIS TOMBUCTU

(Francia/España). Dir.: Luis G. Berlanga, con Michel Piccoli y Concha Velasco. P/16.
Metro II
Cerito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.05, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

RECURSOS HUMANOS

(Francia). Dir.: Laurent Cantet, con Jall Laspert y Jean Claude Vallod. P/13.
Cosmos I
Av. Comentes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.40, 19.10 y 22.50 hs.

SECRETOS EN FAMILIA

(Dinamarca). Dir.: Soren Kragh Jacobsen. P/16.
Atlas Santa Fé II
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.50, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

SOLAS

(España). Dir.: Benito Zambrano. P/13.
Lorange.
Av. Comentes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 16.50 y 20.55 hs.

U-571

(La batalla del Atlántico). P/13.
Metro I
Cerito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.45, 18.15, 20.35 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.
Ocean I
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.15, 15.20, 17.50, 20.10 y 22.35 hs. Sáb. trasn.
Santa Fe II
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

X-MEN

Dir.: B. Singer, con Patrick Stewart. P/13.
Normandie III
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 15.50 y 20.25 hs. Sáb. trasn.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES

(Hoyts General Cinema). Av. Comentes 3200. Tel.: 4866-4800.
OTOÑO EN NUEVA YORK:
11, 14.45, 18.30, 21 y 23.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

ALTA FIDELIDAD:

14.30 y 19.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL HOMBRE SIN SOMBRA:
11.45, 14.20, 17, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

FUCKLAND

(Una película clandestina): 11.15, 13.20, 15.30, 17.40 y 19.50 hs. Viernes y sáb. trasn.

EL PROFESOR CHIFLADO 2

(La familia Klump): 11, 13.20, 15.50, 18.20 y 23.35 hs. Viernes y sáb. trasn.
IRENE Y YO...Y MI OTRO YO:
12, 17.10 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn.

FELICIDADES:

22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
NUEVE REINAS:
11.40, 12.10, 14.50, 16.45, 17.30, 20.10, 22 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

ALTO PALERMO.

Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.
NUEVE REINAS:
13, 15.20, 17.40, 20 y 22.35 hs. Sáb. trasn.
COYOTE UGLY
(Esta noche mandan ellas): 13.20, 15.35, 17.50, 20.15 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.

CINEMARK

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1300. Tel.: 4315-3008.
FUCKLAND
(Una película clandestina): 15, 20 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn.

EL PROFESOR CHIFLADO 2

(La familia Klump): 12.35 y 17.30 hs. S/R.
IRENE Y YO...Y MI OTRO YO:
12.10, 14.45, 17.25, 20.10 y 22.45 hs. Viernes y sáb. trasn.

EL HOMBRE SIN SOMBRA:

12.20, 14.55, 17.35, 20.25 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn.
OTOÑO EN NUEVA YORK:
13.15, 15.40, 19 y 21.30 hs. Viernes y sáb. trasn.

NUEVE REINAS:

13.35, 16.50, 19.25 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
ALTA FIDELIDAD:
12.05, 14.40, 17.20, 19.55 y 22.25 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

GALERIAS PACIFICO.

Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: \$ 7- (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: \$ 3,50).

Sala I

IRENE Y YO...Y MI OTRO YO:
13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20 hs. P/16.
Sala II
IRENE Y YO...Y MI OTRO YO:
13.10, 15.20, 17.30 y 21.30 hs. S/R.

en cartel



NUEVE REINAS

De Fabián Bielinsky.
Argentina, 2000

Gran debut como guionista y director de Fabián Bielinsky, contando una historia muy argentina: llena de farsantes, cuenteros, ladrones de guante blanco, embusteros. Marcos (Ricardo Darín) y Juan (Gastón Pauls), que se ganan la vida a puro engaño, trampas, trucos y estafas, asocian sus mañas en un interminable día. Nada es lo que parece en esta trama llena de complejidades. Una joyita del nuevo cine argentino (Complejo Tita Merello, Gauumont, Normandie, Atlas Santa Fe, Village Recoleta, Alto Palermo, Paseo Alcorta, Hoyts Abasto y otros).

FELICIDADES:

14.10, 18.30 y 22.50 hs. P/13.
BAJO EL SOL:
16.20 y 20.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala III
EL PROFESOR CHIFLADO 2
(La familia Klump): 14, 16.10, 18.20 y 20.30 hs. S/R.

THE ACID HOUSE

(La casa del ácido): 22.40 hs. P/18. Sáb. trasn. 1.10 hs.

Sala IV

LA NOVIA POLACA:
13.30, 17.40 y 22.50 hs. P/16.
PANTALEÓN Y LAS VISITADORAS:
15.10 y 20.20 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.

PASEO ALCORTA

Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
ALTA FIDELIDAD:
12.30, 14.45, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. P/13.
OTOÑO EN NUEVA YORK:
12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.

NUEVE REINAS:

13.45, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.05 hs. P/13. Sáb. trasn.

PATIO BULLRICH.

Liberador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.
ALTA FIDELIDAD:
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

OTOÑO EN NUEVA YORK:

13.10, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.

EL BESO DE JUDAS:

12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.

COYOTE UGLY

(Esta noche mandan ellas): 13.30, 16.10, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

NUEVE REINAS:

13.20, 15.50, 18.10, 20.20 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA

Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. Pl.: \$ 7,50 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: \$ 4). Menores: \$ 4.

EL CAMINO A CASA:

11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 y 23.30 hs. S/R.

LOS QUE ME AMAN TOMARAN EL TREN:

11.15, 15.30, 18 y 20.30 hs. P/18.

EL BESO DE JUDAS:

11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/16. Viernes, sáb y miér trasn. 1 h.

U-571

(La batalla del Atlántico): 12.30, 15, 16, 17.30, 20, 20.45 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb y miér trasn. 1.15 hs.

COYOTE UGLY

(Esta noche mandan ellas): 12, 13.45, 14.15, 16.30, 18.30, 18.45, 21 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb y miér trasn. 0.45 y 1.30 hs. (dos copias).

ALTA FIDELIDAD:

13.10, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb y miér trasn. 1.10 hs.

FUCKLAND

(Una película clandestina): 11.15, 15.15, 19.30 y 23.40 hs. P/13. Viernes, sáb y miér trasn. 1.30 hs.

SANTITOS

(El milagro de Esperanza): 15.45 y 20.15 hs. P/16.

EL PROFESOR CHIFLADO 2

(La familia Klump): 13.30, 18 y 22.30 hs. S/R.

OTOÑO EN NUEVA YORK:
11.30, 13.45, 16.30, 18.30, 21 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb y miér trasn. 0.45 y 1.30 hs. (dos copias).

LA CLAVE DEL EXITO:
16 y 20.15 hs. P/13.

PANTALEÓN Y LAS VISITADORAS:
14.15 y 20 hs. P/16.

IRENE Y YO...Y MI OTRO YO:
13.10, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. P/16.

Viernes, sáb y miér trasn. 1.30 hs.

EL HOMBRE SIN SOMBRA:
11.15, 13.40, 16, 18.30, 21 y 23.20 hs. P/3.

Viernes, sáb y miér trasn. 1.45 hs.

FELICIDADES:
13.10, 17.15 y 21.30 hs. S/R.

LA NOVIA POLACA:

11.15, 14.30 y 21.30 hs. P/16.

NUEVE REINAS:

11.15, 12.30, 15, 16, 17.30, 20, 20.45, 22.30 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb, y miér. trasn. 1 y 1.40 hs. (dos copias).

X-MEN:

11.30, 13.45, 18 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb, y miér. trasn. 1.30 hs.

PSICOPATA AMERICANO:

18.45 y 23.15 hs. P/18. Viernes, sáb, y miér. trasn. 1.30 hs.

60 SEGUNDOS:

12 y 23 hs. P/16. Viernes, sáb, y miér. trasn. 1.30 hs.

DIVINAS TENTACIONES:

11.30, 17.15 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb, y miér. trasn. 1.30 hs.

DINOSAURIO:

11.15 y 13.45 hs. (En castellano). S/R.

barrios BELGRANO

BELGRANO

Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
COYOTE UGLY
(Esta noche mandan ellas): 12.30, 14.35, 16.35, 18.35, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

OTOÑO EN NUEVA YORK:

13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

NUEVE REINAS:

13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13

en cartel



PERFUME DE TANGO

Por la compañía
Tango x 2

Espectáculo de música y danza de Miguel Angel Zotto y Milena Plebs que recrea los ambientes tradicionales del tango en diferentes épocas. Recoge pequeñas historias típicas de la milonga, y costumbres como el cabeceo y la rueda. Participan Zotto (bailarín solista), Mora Godoy, Erica Boaglio y, entre otros, la cantante Griselda Greci. Vestuario de Renata Schussheim, Zotto y Plebs, y dirección musical de Jorge Rutman. Teatro Presidente Alvear, de miércoles a sábado a las 21, y domingo a las 20.

DEMOCRACIA EN EL BAR, de Leo Masliah. Dir.: Jorge Burgos. Sábado: 0.45 hs. (Sala 1).
EL KASO DORA, de R. Torres. Dir.: Jorge Guala-Pablo Silva. Viernes y sábado: 21 hs. (Sala 2).
PORNORAMA-SADE, de H. Vidal y A. Vicens. Viernes: 23.15 hs. (Sala 2).
EL DESPERFECTO, de Friedrich Dürrenmatt. Dir.: F. Medina. Sábado: 23.30 hs. (Sala 2).
LA CENA, de L. de Franco. Viernes: 21 hs. (Sala 1).
MARIA DEL ROSARIO, de Carlos Casales. Dir.: Patricia Sánchez. Sábado: 21 hs. (Sala 3).
EL CORAZON DELATOR, de E. Alan Posa. Dir.: Guillermo Ghio. Sábado: 1 h. (Sala 3).

EL VITRAL Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. La comedia que fallaba! 3er. mes de éxito.
DEBAJO DE LAS POLLERAS! Un acto de amor de Franklin Rodríguez. Con Lucía Nocioni, Valeria Kamenet, Claudia Tassano y Sergio Lombardini. Dir.: A. Belli. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10.

ESQUELA Humberto 1ro. y Balcarlos. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: \$ 5).
AYUDEME, DR. FREUD! de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 0.30 h., sábado: 23 y trasn.: 1 h., domingo: 19-20 h.
IDENTIDAD, de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 20 hs., viernes y sábado: 0 h., domingo: 19 hs.
PSICOATEATRO, de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 21 hs., viernes trasn.: 1 h., sábado: 22.30 hs., domingo: 20 hs.

ESPACIO CEMENTO Estados Unidos 1227. Tel.: 4371-7840. (Ent. libre).
EL MILLONARIO (El millonario). En español, escrita, dirigida y actuada por "Emir Omar Chabert". Martes: 20 hs.

HEBRAICA (Auditorio). Sarmiento 2233. Tel.: 4952-58867. **NARCISO, UN MUCHACHO LIGHT.** Unipersonal de y con "Diego Armentano". Dir.: Miriam Lebeas. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 5.

LE.T Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
OSCURO PARAISO, de Gerónimo Gillo. Dir.: Daniel Vilches. Viernes y sábado: 22.15 hs. Ent.: \$ 10. (Sala 2).
LAS DOS ORILLAS, de Mario Cura. Dir.: Marcelo Mangone. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10. (Sala 3).
LA CANTANTE CALVA, de Eugenio Ionesco. Dir.: Eduardo Pavlovic. Sábado: 20.15 hs. Ent.: \$ 8. (Sala 4).
7 VECES CHEJOV, de Antón Chejov. Dir.: S. Zaramber. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10. (Sala 4).

LA GUARIDA Jorge Newbery 3519. Tel.: 4554-0141.
BENT, de Martin Sherman. Con Alex Benn, Gustavo Ferrari, Gustavo Monje y elenco. Dir.: Alex Benn. Viernes y sábados 21.30 hs. Ent.: \$ 10.
LA MASCARA Piedras 736. Tel.: 4307-0566. "Radioteatro para ver" pta.:
MATEO, de Armando Discipolo. Con Onofre Lovero, Antonio Gimau, Daniel Guerrero, Emilio Comte y gran elenco. Dir.: Jorge Paccini. Sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 10.

LA MASCARA Piedras 736. Tel.: 4307-0566. "Radioteatro para ver" pta.:
MATEO, de Armando Discipolo. Con Onofre Lovero, Antonio Gimau, Daniel Guerrero, Emilio Comte y gran elenco. Dir.: Jorge Paccini. Sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 10.



EL MALENTENDIDO

De Albert Camus
Dir.: Juan Carlos Gené

Obra de 1944 en la que el novelista, filósofo, dramaturgo y director francés Albert Camus (1913-1960) expone un teatro de ideas influido por la filosofía del absurdo. Estrenada en el Théâtre de Mathurin, con puesta de Marcel Herrand y actuación de la célebre María Casares, se presenta ahora con dramaturgia de Juan Carlos Gené y actuaciones de Elsa Berenguer, Ingrid Pelicori, Rita Terranova, Marcelo Nacci y Carlos Giordano. Teatro Santa María, Montevideo 872 (viernes y sábado a las 21, domingo a las 20).

LA OTRA ORILLA Tucumán 3527. Tel.: 4862-7718.
CINCO PUERTAS "Grupo Teatro Libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

LA PLAZA Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350. Vta. tel.: 4323-7200.
SIN VERGUENZAS. Con Arturo Maly, Juan Palomino, Fabián Vena, Esteban Prol, Toti Calberio, Cutuli. Dir.: Claudio Hochman. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 25. (Sala "Pablo Picasso").
FAVIO POSCA: "El perro que los parió". Sábado: 23.45 hs. Pl.: \$ 20. (Sala "Pablo Picasso").

EL CUARTO AZUL, de Davis Hare (adapt. de "La Ronda", de Arthur Schnitzler). Con Soledad Silveira y Osvaldo Laport. Dir.: Manuel González Gil. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Neruda").
ESQUIZOFENIA. Por "Fernando Peña". Sábado: 23.45 hs. Pl.: \$ 15. (Sala "Pablo Neruda").
TORRY Dice: "no me escuchan". Sábado: 22 hs. (The Cavern Club).
DEMOCRACIA EN EL BAR, de Leo Masliah. Dir.: Jorge Burgos. Domingo: 20.30 hs. (The Cavern Club).

LA ESCALA de San Telmo. Pasaje Gluffra 371. Tel.: 4362-1187.
EL QUE ESPERA, DESESPERA. Sobre textos de Griselda Gámbro y René de Obaldia. Dir.: Mario Camarano. Viernes: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.
LA SOLTERONA Y EL LADRON. Opera gresca con texto y música de Gian Carlo Menotti. Con María Blanco (mezzosoprano), Anahí Scharovsky, Patricia Douso, Ana María Osorio (soprano), Martín Calviano, Fernando Grassi (barítono), Alicia Mazzari (piano). Dir.: Eduardo Cogorno. Sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 15.
CANTA SAN TELMO (Un punal y una guitarra). Espectáculo audiovisual con Amanda Lucero y Eduardo Cogorno (canto y relatos), Gustavo Tanti y Alejo Caramés (guitarras), Adriana Rodríguez (flauta). Tangos, valses y milongas. Dir.: Eduardo Cogorno. Hoy: 20 hs. Ent.: \$ 10.

LA USINA Méjico 2993. Tel.: 4932-5768. **CASA MATRIZ,** de Diana Raznovich. Grupo "Ciencia & Sudor", con Ana Ter Horst y Susana Zoppi. Dir.: Eduardo Pavlovic. Viernes y sábado 21 hs. Ent.: \$ 5.

LOLA MEMBRIVES Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.
LA CENA DE LOS TONTOS. Con Guillermo Francella, Adrián Saur, Roberto Carnaghi, Damián De Santo, Victoria Onetto, José Luis Mazza. Dir.: Luis Agustoni. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23 hs. Loc. en vta. desde \$ 15.

MAIPO Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238. **ENRIQUE PINTI** en: "pericon.com.ar". Con Laura Fidalgo, María Roji, Sandy Brandauer, Lucía Gandolfo y elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Martes a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 30.

MARGARITA XIRGU Chacabuco 875. Tel.: 4300-2448.
ARLEQUINO. Por "La Banda de la risa". Versión libre de la obra "Arlequino, servidor de dos patrones" de Carlo Goldoni. Puesta en escena y dir.: Claudio Galdini. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 15.
ENCANTAMIENTO. Espectáculo flamenco con "Sibila" y su ballet "Al Andalús". Domingo: 18 hs.

TEATRO CONCERT Av. Corrientes 1218. Tel.: 4384-8155/8279.
QUIEN ES JANET? Con Mariana Prommel y Carla Peterson. Invitados: Claudia Lapacó, Rita Cortese, Damián Drizsik, Pablo Ribot, Vanesa Weinberg y Fita Piotti. Dir.: Claudia Fontán. Jueves: 22 hs.
ALFREDO CASERO. Pta.: "Solo para entendidos". Viernes-sábados: 22 hs. Loc. en vta. (Boletería: miércoles, jueves y domingo: 12 a 20 hs., viernes-sábado: 14 a 22 hs.).

TEATRO DE REPETITORIO Melo 1756 (Vicente López). Tel.: 4797-8515.
DOMESTICADOS, de Aida Bortnik. Dir.: Roberto Aguirre. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 5.

chicos MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254. (Pl.: \$ 4). "Complejo Teatral de Buenos Aires" pta.:
BELLAS ARTES.

Con Martín Carella y elenco. Libro y dir.: Gerardo Hochan. Sábado y domingo: 16 hs. (Sala "Martín Coronado").
PASO A PASO. Por el "Grupo de Titiriteros del T.M.G.S.M.". Dir.: Carlos Almeida. Sábado y domingo: 15.30 hs. (Sala "Cunill Cabanelas").

NACIONAL CERVANTES (Sala "María Guerrero"). Libertad 815. Tel.: 4816-4224. **PINOCHO,** de Colodí. Por el grupo "Libertables". Actores y titiriteros. Dir.: Luis Rivera López. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: \$ 6.

ANDAMIO 90 Paran 660. Tel.: 4374-1484. **LOS HIJOS DEL JUGLAR,** de Darío Luchetta. Dir.: Silvina Katz-Darío Luchetta. Domingo: 16 hs. Pl.: \$ 6 (menores de 3 años: gratis).

CENTRO CULTURAL RECOLETA (Auditorio). Junín 1930. Tel.: 4803-1041. **LA FLAUTA MAGICA.** Cía. "Clun". Dir.: Marcelo Katz. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: \$ 6.

MUSEO DE LOS NIÑOS Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto). Tel.: 4861-2325. Horarios: Martes a viernes: 10 a 20 hs., sábado y domingo: 13, 15.45 y 18 hs. Vení a sorprenderse.

REPUBLICA DE LOS NIÑOS Camino Gral. Belgrano y 501. (Gonnet). Tel.: (0221)424-1206/1409. **ATRACCIONES UNICAS!!!** Circo, teatro, títeres, cine, barco, tren, granja, pulpería, parque de diversiones. Sábado y domingo: 11 a 20 hs.

ZOO DE BUENOS AIRES Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Diferido por naturaleza! Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a domingo: 10 a 18 hs. Pasaporte: \$ 8 (menores de 13 años: gratis).

concert CAFE TORTONI (Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780. **ALBERTO DEL SOLAR** en: "Contango historias". Hoy: 22.30 hs. Ent.: \$ 10.

CAFE TORTONI (Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328.
CREOLE JAZZ BAND. Viernes: 23 hs.
FENIX JAZZ BAND. Jazz tradicional. Sábado: 23.15 hs. Ent.: \$ 10.

CLASICA Y MODERNA Callao 892. Tel.: 4812-8707.
HORACIO MOLINA. Viernes: 22.30 hs. Ent.: \$ 15.
FATS FERNANDEZ en: "Intimidad con el jazz". Con Andrés Beuwsaert. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 15.

CLUB DEL VINO Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050.
REINCIDENTES. Martes: 22 hs.
ATILIO STAMPONE y su quinteto. En concierto. Jueves: 22 hs. Ent.: \$ 20.
VALENTINO JAZZ BAZAR. Viernes: 1.15 hs. Ent.: \$ 10.

ENCUENTRO A TODO TANGO. Con "Horacio Salgán" y "Ubaldo De Lio" y Nuevo Quinteto Real. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 30.
PASADO CARNAL Teatro, mujeres y humor. Teatro under. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 7.]

EL DESALMADERO Scalabrini Ortiz 670. Tel.: 4855-0329. Peña, comidas típicas... **LA BANDA DEL COMSARIO.** Comedia rural. Grupo de teatro "Pa-Ri-Va". Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 4 (c/consunción).

EL GATO NEGRO Av. Corrientes 1669. Tel.: 4374-1730/4371-8942. **PABLO UNER** en: "Una noche sin tuzos". Con Germán Kalinsky. Martes: 20.30 hs. Ent.: \$ 7.

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO Honduras 3872. Tel.: 4862-5215. Sonríe, el "Conde" le ama...
CESAR "BARBARA" PUEYREDON. Viernes: 23 hs.
JAF. Sábado: 23 hs.

OLIVERIO (Always). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.
ADRIAN ABONIZO. Jueves: 22 hs. Ent.: \$ 10.
SENTIR FLAMENCO. Con "Marcela Suez" y Cía. "Arte Flamenco". Dir.: Marcela Suez. Viernes: 21 hs.
FRANKLIN CAICEDO "Silvia Gaudin". "El choma, la nani y el gotán". Tango-teatro. Viernes: 23.45 hs. Ent.: \$ 15 (c/consunción).
LEO MASLIAH pta.: "Ex hitos". Humor. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 15.

OPERA PRIMA Paran 1259. Tel.: 4812-8271.
ERNESTO ACHER en: "Humor con Acher". Viernes: 22.30 hs.
JORGE NAVARRO TRIO: Jorge Navarro (piano), Arturo Puertas (contrabajo) y Fernando Martínez (batería). Sábado: 22.30 hs.

THE SCREAM Cerrito 306. Tel.: 4382-5253/1688. Un nuevo estilo en café concert.
SOR-PRESAS. Las monjas estrellas del music hall: Nicolás Scarpino, Carlos Silveira, Juan Ramos, Marcelo Testa y Fernando Lewis. Dir.: Rubén Cuello. Sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 10.
MUSICAL SHAKE (re batido). Con Omar Calichio. Sábado: 1.30 hs.

etc. **CENTRO CULTURAL EL TUNEL** Bompland 2050. Tel.: 4771-3338. **SIN FLAUTAS NI BOMBOS,**

de Aaron Korz. Dir.: Carlos Evaristo. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 5.

CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
ROBERTO TE DEJE EL POLLO EN EL HORNO, (Si querés con amor no hay). Cantante y actriz Silvina Sosio. Libro y dir.: Cecilia Dopazo. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 7. (Auditorio).
DETRAS, EL PADRE. Con Milagros Gallo y María Lorenzutti. Dir.: Facundo F. Agrelo. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 5. (Auditorio).
RICTUS. Espectáculo multimedia por el grupo "Mandrágora". Sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 7 (Patio del Tanque).

MUSEO VIVO DEL TANGO Piedras 720. Tel.: 4362-2099. Único en Buenos Aires! Un encuentro con la historia del tango. Teatro. Café concert. Orquesta "Lucho Repetto". Canta: Marcelo Sobral. Bailarines. Todo en un mismo lugar. Goyeneche, Piazzolla, Troilo, Gardel... y baile. Dir.: Ricardo Cristofani. Diariamente: 21 hs. (Todo: \$35).

PARQUE DE LA COSTA Estación Delta (Tren de la Costa). Informes: 4732-6300.
Pasaporte único: \$ 12 Podés disfrutar de más de 40 juegos y shows exclusivos, todas las veces que quieras, durante todo el día. Abierto sábados y domingos de 11 a 20 hs.

costa CINES

AUDITORIUM S. Plazuela. Bv. Marítimo 2380. Cine Arle. HOY y Maí 4, 17.00, 19.30 y 22.30 Cine Arle presenta: **EL TIEMPO RECOBRADO.** Francia 98 Dir. R. Rouzi. T/tp \$3

E. CARRERAS E. Rios 1828 T 4942753 Sec 17.00, 20.30 FELICIDADES. Alfredo Casero A/13. Mie platea \$3. Lun/Mar, cerrado

E. CARRERAS E. Rios 1828 T 4942753 Sec 18.40, 22.30 60 SEGUNDOS. Nicolas Cage A/16 Mie platea \$3 Mar cerrado

PROVINCIAL Sala 1 Bv Marítimo 2554. Tardes en continuado: 14.20, 17.15 CORAZON LAS ALEGRÍAS DE PANTRISTE. Dibujos Castellano T/tp. 15.10, 18.45 DINOSAURIO. Walt Disney Cast T/tp. Niños \$4. Lun. a Mie platea \$3

PROVINCIAL Sala 1 Bv Marítimo 2554. Continuado 16.10, 20.15 X MEN. Patrick Stewart. A/13. 18.00, 22.15 UNA TORMENTA PERFECTA. George Clooney A/13 Lun. a Mie 50% platea \$3

PROVINCIAL Sala 2 Bv Marítimo 2554. Continuado: 20.10 UNA TORMENTA PERFECTA. G.Clooney. A/13 22.25 X MEN. La película. A/13 Lun. a Mie 50% platea \$3

TEATROS

COLON H. Yrigoyen 1665 T. 4948571 Dom. 8 14.00 Est. De Danzas POWER Dance presenta: **VIBRACIONES DEL ALMA.** Dir. Natalia Michelacci. Ent.\$5

ENRIQUE CARRERAS Entre Rios 1828, Via. 21.30 La Cía. Presenta: **CARTAS, TESTIMONIOS DEL ALMA.** Dir. Mercedes Carreras.

MUSICA

ELVIS CAFÉ ROCK Brown 2639 T.4924529: Mie, El Aguante al rock. Jue, SERRAT SABINA y aquellas pequeñas cosas: Walter Rúa. Dom., 23.00 La noche de Silvio Rodríguez. 1/2 noche Noches de Rolling Stones.

ELVIS CAFÉ ROCK Brown 2639 T.4924529. Vie. 6, 23.00. JAF con POWER TRIO. Sáb. 7/10 21.00 ATAQUE 77. Presenta: RADIO INSONMIO.

ORION CAFÉ

Luro y la costa. Vie 23.30 Shows en vivo. Sáb 23.30 Shows y baile en vivo.

VARIEDADES **AQUARIUM MAR DEL PLATA** M. De Hoz y el Faro 4670700. Dir. 10.00 a 22.00. Bol ciera 21.30 Visitas guiadas. Delfines. Lobos marinos. Acuario pecos. Delfines. Show Sky. Cine Tridimensional. Patio Comidas. Estac.Mar. cerrado.

COYOTE TEX-MEX FOOD Av. Constitución 6670 T.4797930: Vie/Sáb CENA BAILE en vivo MARIACHIS. Acceso libre Complejo Sobremonle. Menú Típico \$15 s/bebida.

EL MAUTE ASADOR PARRILLA Juan B. Justo 5582: Mie, 22.00 NOCHE DE FOLKLORE. Juan Manuel Chazarreta. Res 4830470/7983

STORM RESTAURANT. 11 de Setiembre 2642. T 4961460. Mie, Tango Show y Baile. Pastas Free. \$5. Sáb, 22.00 Cena Show NOCHES DE SALSONE-ANDQ. Platos típicos, bebidas y ritmos caribños. \$10 s/beb.

ZOOLOGICO EL PARAISO Acceso a Sierra de los Padres: Dir., 10.00, Parque botánico zoológico. Guías especializadas. Animales exóticos. Mirador. T. 4630347. Excurs. Casilla venta Colón y Bs.As.

INFANTILES

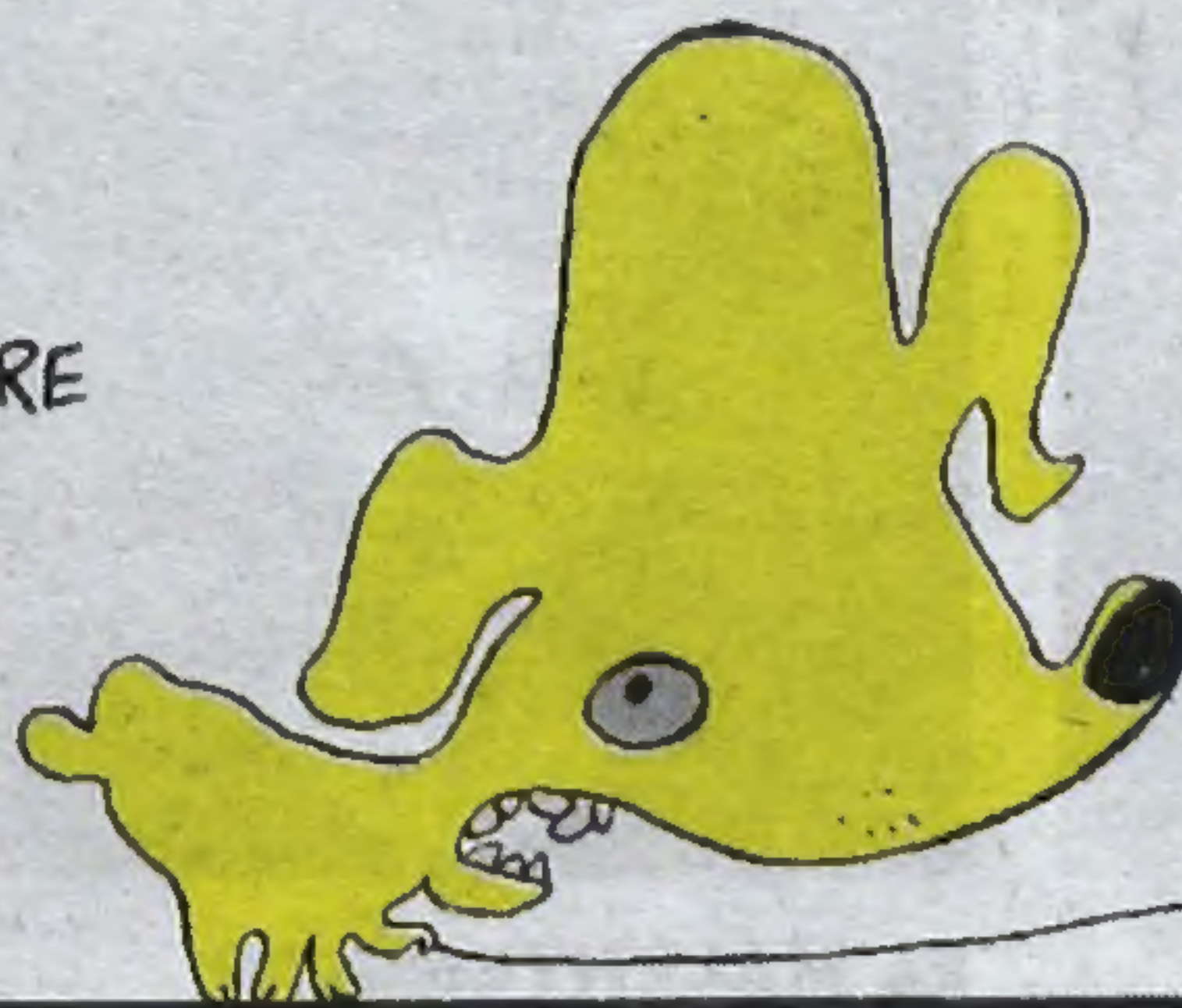
JUEGOS & JUGUETES Juan B Justo 600 Paso la Loma T 4805200 Sáb/Dom/Vieridos. 15.00 Diversión a lo grande. Juegos p/ toda la flia. \$5 Todo el día todos los juegos. Padres gratis. Festeja tu cumple

PARQUE DEL FARO M de Hoz 6000 Faro P. Mogotes T. 4674400. Dir. 10.00 a 20.30 Parque interactivo. Magia, diversión, personajes inolvidables. Fuentes de los deseos. Barco acrobacias. muñecos mágicos. Museo del mar, Sirena de los sonidos. Show visita al Faro. SHOW DE LOS PINTIN. Mie. cerrado.

MIREN CUANDO SE DIGA QUE EL HOMBRE

ES EL MEJOR

AMIGO DEL PERRO.



CONTRATAPA

Famosos

Por Sandra Russo

Un nuevo proletariado protonotable asoma por la pantalla desvaída, obligada al entretenimiento con fórceps. Idos ya los tiempos en los que las celebridades mostraban sus casas en las revistas de actualidad y los pobres mostraban sus miserias en los talk shows, promete florecer ahora una nueva categoría suprahumana dada en llamar "los famosos". Los talk shows este año se volvieron psicodramas, y las revistas de actualidad ya encuentran poca gente dispuesta a abrir las puertas del dormitorio. Los que lo hicieron, todavía no renovaron la decoración.

La fama es algo etéreo que muy pocos se dan el gusto de despreciar. Es etérea porque no se materializa: circula e ilumina a veces en su peor ángulo a quien la porta, como una linterna a pilas que se gastan. La época apadrina un tipo de fama fast que se consigue yendo a comer a alguno de los siete u ocho restaurantes en los que ya se sabe que están apostados los cuatro o cinco fotógrafos que "cubren la noche" y que una vez al año descubrirán algún chisme que valdrá, más que la pena, la foto que venderán a alguna agencia. Remedios o remiendos de una dulce vida que acá transcurrió en Mau Mau y cuyos héroes y heroínas eran básicamente gente sin nada más importante que hacer, pero que al menos optaba por un estilo de vida que inventaba para matar el tiempo. Ahora son pelotones enteros de "famosos" los que toman por asalto el esparcimiento ajeno, mostrándose indefectiblemente divertidos y azarosamente chispeantes, cuando no algo bebidos, para acumular millaje televisivo.

Programas como "Teleshows" o "Ver-

sus", "El Rayo", "Maldito lunes" o "Circomanía", amén de los que se dedican al chimento, crean sus propios "famosos" a fuerza de interceptar a cualquier chico o chica que haya hecho alguna vez un bolo o haya posado alguna vez para alguna producción de moda. Con carreras artísticas inexplotadas o aún inexistentes, con trayectorias invisibles, con puestos de batalla sostenidos en los pasillos de los canales o apenas habiéndose dejado ver con alguien más conocido que ellos, los "famosos" rellenan la nueva fascinación con mecanismos que los propios programas inventan para alimentar no sólo la precaria fama de los "famosos" sino además su propio status de "programa de famosos". Los mandan en tour a esquiar o a inaugurar un spa en Mendoza o al preestreno de alguna película. Los neopersonajes adhesivos a este nuevo engranaje generador de "famosos" son los noteros, que para hacer bien su papel deben exhibir, más que solvencia, camaradería con fianzuda con la troupe de "famosos": pegarles chicles en el pelo, derramarles champagne sobre la ropa, estamparles besos en el escote o compartir algún chiste privado forma parte del sketch de cada nota, en las que casi no hay preguntas. Los "famosos" no están ahí para decir nada, porque a nadie le interesa lo que puedan decir y porque además, si hablaran, vaya uno a saber qué dirían. El engranaje supone que la pantalla invertida en ellos está justificada si, por ejemplo, se tiran en grupo a una pileta o si cantan a coro o si hacen que se sorprenden cuando son aparentemente sorprendidos.

Actores y actrices de reparto, modelos desconocidas, noteros con facilidad de palabra hueca y eso sí, indefectible dominio de inglés. Desde el estudio, conductores apelando a palabras como "espectacular", "infaltable", "imperdible", "como nunca" o "fabuloso" alientan a la hinchada a hincharse de vacío. La fama antes era puro cuento. Ahora es magia: nada por aquí, y nada por allá.



CARTAS

Denuncia

El sábado 26 de agosto, con motivo de conmemorarse el Día del Folklore, la Feria de Mataderos organizó un espectáculo en la calle Diagonal Norte entre el Obelisco y Plaza Lavalle, del cual participábamos los artesanos de la feria. Al llegar los efectivos policiales que organizaban la seguridad nos indicaron estacionar en la vereda de Lavalle entre Libertad y Talcahuano. Sin embargo, alrededor de las 21 horas, la grúa del SEC nos llevó los coches. La funcionaria municipal que coordina la feria hizo múltiples gestiones telefónicas intercediendo por nosotros, ya que a ella le habían asegurado cien metros a la redonda de libre estacionamiento para artesanos y músicos; el comisario confirmó que esto era correcto y que lo incorrecto había sido el acarreo, pero que no tenía jurisdicción ya que el SEC es una empresa privada. El hecho es que tuvimos que hacer una colecta para juntar el dinero (56 pesos cada uno) para poder rescatar los vehículos. Al salir del corralón del SEC, mi vehículo hacía un ruido fuerte y extraño al doblar y se lo percibía muy inestable en las curvas. Al haberlo revisado al día siguiente, resultó que la grúa del SEC me había partido el chasis. Esto me significó una semana el coche parado y nuevamente conseguir 200 pesos prestados para pagar el arreglo, además del gasto de seis remises para ir y volver con las cajas. El 12 de setiembre me presenté al Juzgado de Faltas; la jueza inmediatamente sobreescribió la causa y libró un oficio al SEC ordenándole la restitución de los 56 pesos.

Mi pregunta es: ¿quién me reintegra los 200 pesos del taller, más los 72 de los remises, más los cuatro días de trabajo perdidos, más los 20 pesos del cepo? ¿Quién repara los abusos que sufrimos por parte de estos violadores sin cara que nos atropellan a diario? La tercerización de servicios privatizados sirve también para esto: para que nadie dé la cara, para desdibujar a los culpables de los atropellos, para que todos se laven las manos y pateen la pelota afuera. ¿Hasta dónde? ¿Hasta cuándo? Por Dios, ¿no hay nadie que ponga un límite? No quiero comerme otro abuso más. Quizás el límite a la impunidad de ellos comenzará cuando pongamos un límite a esta absurda paciencia nuestra.

María Marta Pepé
DNI 10.794.313

HOY

Tiempo pronosticado

Nublado y ventoso. Probables lluvias. Vientos del Este. Mínima: 10°. Máxima: 15°.

12.30

◆ *Todo modo*, proyección del film de Elio Petri, en el marco del "Homenaje a Marcello Mastroianni". En el Hoyts Abasto, Corrientes 3200. Repite a las 15, 17.30, 20.05 y 22.40.

19.00

◆ Inauguración de las exposiciones de fotografía "Identidad" y "Lazos de sangre", de Analía Piscitelli. En la FotoGalería del Teatro San Martín, Corrientes 1530. **Gratis.**

◆ Concierto de piano de Gabriela Bergogna en el Salón Auditorio del Centro Naval, Florida 801. **Gratis.**

◆ "La gestión de las paradojas en las organizaciones", conferencia a cargo de Leonardo Schvarstein. En el Auditorio de la UADE, Lima 717. **Gratis.**

◆ Inauguración de la muestra de fotografías de Rosa Audisio, Luis Abraham, Luchi Collaud, Adrián Carnevale, Gabriela Pertovt, Gabriel Villot y Abel Monasterolo. En la Galería Pérez Quesada, Marcelo T. de Alvear 1559. **Gratis.**

◆ "Preparación del actor", conferencia dictada por Federico Herro. En el Teatro Escuela, Humberto Primo y Balcarce, San Telmo. **Gratis.**

20.00

◆ Ciclo de narradores orales organizado por la Editorial Nusud, con la lectura de Marta Vasallo, Raquel Heffes y Horacio Cecchi. En la Bodega de Liberarte, Corrientes 1555.

◆ "La escultura cerámica", conferencia con diapositivas dictada por Mariano Pagés. En la Escuela de Cerámica N° 1, Bulnes 45. **Gratis.**

20.30

◆ Laura Hatton, en el ciclo "Jazzología". En el Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551. **Gratis.**

◆ Inauguración del "IV Encuentro Internacional de Guitarras en Concierto", con Ariel López, Walter Malosetti, Pablo González y Eduardo Fernández. En el Teatro Presidente Alvear, Corrientes 1659.

22.00

◆ *Operación Goliath*, proyección de la película de Kevin Connor, dentro del ciclo "Cine fantástico y de terror". En Imaginario Cultural, Bulnes y Guardia Vieja.

Protección sin Fronteras



OSDE
binario

Av. Leandro N. Alem 1067 - 6° Piso - C1001AAF - Buenos Aires - Tel.: (011) 4310-5000 - www.osde.com.ar

LA SUPERINTENDENCIA DE SERVICIOS DE SALUD TIENE HABILITADO UN SERVICIO TELEFÓNICO GRATUITO PARA RECIBIR DESDE CUALQUIER PUNTO DEL PAÍS CONSULTAS, RECLAMOS O DENUNCIAS SOBRE IRREGULARIDADES DE LA OPERACIÓN DE TRASPLANTES. EL MISMO SE ENCUENTRA HABILITADO DE LUNES A VIERNES DE 10:00 A 16:00 HS., LLAMANDO AL 0800-222-72583